## Standard Chinese

A modular Approach

Standard Chinese: A modular Approach

## Table of Contents

Colophon ..... viii
Preface ..... ix
Introduction ..... xi
About the course ..... xi
Background Notes: About Chinese ..... xv

1. Module 5: Transportation ..... 1
Objectives ..... 1
Unit 1 Target List ..... 2
Unit 2 Target List ..... 5
Unit 3 Target List ..... 7
Unit 4 Target List ..... 9
Unit 5 Target List ..... 11
Unit 6 Target List ..... 13
Unit 7 Target List ..... 15
Unit 8 Target List ..... 17
Unit 1 ..... 19
References ..... 19
Drills ..... 32
Unit 2 ..... 60
References ..... 60
Drills ..... 70
Unit 3 ..... 97
References ..... 97
Drills ..... 107
Unit 4 ..... 128
References ..... 128
Drills ..... 137
Unit 5 ..... 160
References ..... 160
Drills ..... 169
Unit 6 ..... 201
References ..... 201
Drills ..... 212
Unit 7 ..... 233
References ..... 233
Drills ..... 243
Unit 8 ..... 265
References ..... 265
Drills ..... 278

## List of Figures

1. Wén wǔ Temple in central Taiwan (courtesy of Thomas Madden) .................................... xiv
2. Strokes order ....................................................................................................... xvii
3. Running style writing ........................................................................................... xvii
4. Running style writing .......................................................................................... xvii

## List of Tables

1.1. Expand according to the cue and the model ..... 32
1.2. Expand according to the cue and the model ..... 34
1.3. Respond according to the cue and the model ..... 36
1.4. Respond according to the cue and the model ..... 39
1.5. Expand according to the cue and the model. ..... 42
1.6. Respond according to the cue and the model. ..... 45
1.7. Transform according to the cue and the model. ..... 47
1.8. Transform according to the cue and the model. ..... 49
1.9. Expand according to the cue and the model. ..... 52
1.10. Respond according to the cue and the model. ..... 55
1.11. Expand according to the cue and the model. ..... 57
1.12. Substitute according to the cue and the model. ..... 70
1.13. Respond according to the cue and the model. ..... 73
1.14. Expand according to the cue and the model. ..... 76
1.15. Respond according to the cue and the model. ..... 79
1.16. Respond according to the cue and the model. ..... 81
1.17. Expand according to the cue and the model. ..... 83
1.18. Transform according to the cue and the model. ..... 86
1.19. Respond according to the cue and the model. ..... 88
1.20. Respond according to the cue and the model. ..... 91
1.21. Expand according to the cue and the model. ..... 94
1.22. Expand according to the cue and the model. ..... 107
1.23. Expand according to the cue and the model. ..... 110
1.24. Expand according to the cue and the model. ..... 112
1.25. Respond according to the cue and the model. ..... 114
1.26. Transform according to the cue and the model. ..... 117
1.27. Expand according to the cue and the model. ..... 119
1.28. Respond according to the cue and the model. ..... 122
1.29. Expand according to the cue and the model. ..... 125
1.30. Respond according to the cue and the model. ..... 137
1.31. Expand according to the cue and the model. ..... 140
1.32. Respond according to the cue and the model. ..... 143
1.33. Expand according to the cue and the model. ..... 146
1.34. Respond according to the cue and the model. ..... 149
1.35. Respond according to the cue and the model. ..... 152
1.36. Respond according to the cue and the model. ..... 155
1.37. Transform according to the cue and the model. ..... 158
1.38. Respond according to the cue and the model. ..... 169
1.39. Respond according to the cue and the model. ..... 172
1.40. Respond according to the cue and the model. ..... 175
1.41. Transform according to the cue and the model. ..... 178
1.42. Respond according to the cue and the model. ..... 181
1.43. Transform according to the cue and the model. ..... 184
1.44. Substitute according to the cue and the model. ..... 187
1.45. Transform according to the cue and the model. ..... 190
1.46. Expand according to the cue and the model ..... 193
1.47. Respond according to the cue and the model. ..... 196
1.48. Expand according to the cue and the model. ..... 198
1.49. Expand according to the cue and the model. ..... 212
1.50. Respond according to the cue and the model. ..... 215
1.51. Expand according to the cue and the model ..... 218
1.52. Substitute according to the cue and the model ..... 221
1.53. Expand according to the cue and the model. ..... 223
1.54. Respond according to the cue and the model. ..... 225
1.55. Expand according to the cue and the model. ..... 228
1.56. Expand according to the cue and the model. ..... 230
1.57. Transform according to the cue and the model. ..... 243
1.58. Expand according to the cue and the model. ..... 245
1.59. Respond according to the cue and the model ..... 248
1.60. Expand according to the cue and the model. ..... 251
1.61. Substitute according to the cue and the model. ..... 253
1.62. Transform according to the cue and the model. ..... 256
1.63. Transform according to the cue and the model. ..... 259
1.64. Expand according to the cue and the model ..... 261
1.65. Expand according to the cue and the model. ..... 263
1.66. Transform according to the cue and the model. ..... 278
1.67. Expand according to the cue and the model. ..... 280
1.68. Substitute according to the cue and the model. ..... 282
1.69. Transform according to the cue and the model. ..... 284
1.70. Substitute according to the cue and the model. ..... 286
1.71. Respond according to the cue and the model. ..... 288
1.72. Transform according to the cue and the model. ..... 291
1.73. Transform according to the cue and the model. ..... 294
1.74. Transform according to the cue and the model. ..... 296
1.75. Expand according to the cue and the model. ..... 299

## List of Examples

1.1. Yìbān chē:251.2. Èrshifēn zhōng: ..... 25

## Colophon

This publication is to be used primarily in support of instructing military personnel as part of the Defense Language Program (resident and nonresident). Inquiries concerning the use of materials, including requests for copies, should be addressed to:

Defense Language Institute
Foreign Language Center
Nonresident Training Division
Presidio of Monterey, CA 93944-5006
Topics in the areas of politics, international relations, mores, etc., which may be considered as controversial from some points of view, are sometimes included in the language instruction for DLIFLC students since military personnel may find themselves in positions where a clear understanding of conversations or written materials of this nature will be essential to their mission. The presence of controversial statements-whether real or apparent-in DLIFLC materials should not be construed as representing the opinions of the writers, the DLIFLC, or the Department of Defense.

Actual brand names and businesses are sometimes cited in DLIFLC instructional materials to provide instruction in pronunciations and meanings. The selection of such proprietary terms and names is based solely on their value for instruction in the language. It does not constitute endorsement of any product or commercial enterprise, nor is it intended to invite a comparison with other brand names and businesses not mentioned.

In DLIFLC publications, the words he, him, and/or his denote both masculine and feminine genders. This statement does not apply to translations of foreign language texts.

The DLIFLC may not have full rights to the materials it produces. Purchase by the customer does net constitute authorization for reproduction, resale, or showing for profit. Generally, products distributed by the DLIFLC may be used in any not-for-profit setting without prior approval from the DLIFLC.

## Note

This course was formatted by Eric Streit (eric@yojik.eu) using the docbook format from the pdf scanned documents found on:
https://fsi-language.yojik.eu
Ronald Grenier (Demi Puppet) is helping a lot with digitizing, proofreading! Thanks a lot.
You can find the pdf, epub, odt versions on https://git.yojik.eu/ (whole book or separate lessons)
The document will be edited with traditional characters, and converted to simplified later. The transformation from traditional to simplified is far more accurate than the other way I intended to do.

The tones in the book sentences will match how the word would sound when spoken in a sentence, not how it sounds in the dictionary.

I intend to do a French version later ....

## Preface

Standard Chinese: A Modular Approach originated in an inter-agency conference held at the Foreign Service Institute in August 1973 to address the need generally felt in the U.S. Government language training community for improving and updating Chinese materials, to reflect current usage in Beijing and Taipei.

The conference resolved to develop materials which were flexible enough in form and content to meet the requirements of a wide range of government agencies and academic institutions.

A Project Board was established consisting of representatives of the Central Intelligence Agency Language Learning Center, the Defense Language Institute, the State Department's Foreign Service Institute, the Cryptologic School of the National Security Agency, and the U.S. Office of Education, later joined by the Canadian Forces Foreign Language School. The representatives have included Arthur T. McNeill, John Hopkins, and John Boag (CIA); Colonel John F. Elder III, Joseph C. Hutchinson, Ivy Gibian, and Major Bernard Muller-Thym (DLI); James R. Frith and John B. Ratliff III (FSI); Kazuo Shitama (NSA); Richard T. Thompson and Julia Petrov (OE); and Lieutenant Colonel George Kozoriz (CFFLS).

The Project Board set up the Chinese Core Curriculum Project in 1974 in space provided at the Foreign Service Institute. Each of the six U.S. and Canadian government agencies provided funds and other assistance.

Gerard P. Kok was appointed project coordinator, and a planning council was formed consisting of Mr. Kok, Frances Li of the Defense Language Institute, Patricia O’Connor of the University of Texas, Earl M. Rickerson of the Language Learning Center, and James Wrenn of Brown University. In the fall of 1977, Lucille A. Barale was appointed deputy project coordinator. David W. Dellinger of the Language Learning Center and Charles R. Sheehan of the Foreign Service Institute also served on the planning council and contributed material to the project. The planning council drew up the original overall design for the materials and met regularly to review their development.

Writers for the first half of the materials were John H. T. Harvey, Lucille A. Barale, and Roberta S. Barry, who worked in close cooperation with the planning council and with the Chinese staff of the Foreign Service Institute. Mr. Harvey developed the instructional formats of the comprehension and production self-study materials, and also designed the communications classroom activities and wrote the teacher's guides. Lucille A. Barale and Roberta S. Barry wrote the tape scripts and the student text. By 1978 Thomas E. Madden and Susan C. Pola had joined the staff. Led by Ms. Barale, they have worked as a team to produce the materials subsequent to Module 6.

All Chinese language material was prepared or selected by Chuan 0 . Chao, Ying-chi Chen, HsiaoJung Chi, Eva Diao, Jan Hu, Tsung-mi Li, and Yunhui C. Yang, assisted for part of the time by Chiehfang Ou Lee, Ying-ming Chen, and Joseph Yu Hsu Wang. Anna Affholder, Mei-li Chen, and Henry Khuo helped in the preparation of a preliminary corpus of dialogues.

Administrative assistance was provided at various times by Vincent Basciano, Lisa A. Bowden, Jill W. Ellis, Donna Fong, Renee T. C. Liang, Thomas E. Madden, Susan C. Pola, and Kathleen Strype.

The production of tape recordings was directed by Jose M. Ramirez of the Foreign Service Institute Recording Studio. The Chinese script was voiced by Ms. Chao, Ms. Chen, Mr. Chen, Ms. Diao, Ms. Hu, Mr. Khuo, Mr. Li, and Ms. Yang. The English script was read by Ms. Barale, Ms. Barry, Mr. Basciano, Ms. Ellis, Ms. Pola, and Ms. Strype.

The graphics were produced by John McClelland of the Foreign Service Institute Audio-Visual staff, under the general supervision of Joseph A. Sadote, Chief of Audio-Visual.

Standard Chinese: A Modular Approach was field-tested with the cooperation of Brown University; the Defense Language Institute, Foreign Language Center; the Foreign Service Institute; the Language Learning Center; the United States Air Force Academy; the University of Illinois; and the University of Virginia.

Colonel Samuel L. Stapleton and Colonel Thomas G. Foster, Commandants of the Defense Language Institute, Foreign Language Center, authorized the DLIFLC support necessary for preparation of this edition of the course materials. This support included coordination, graphic arts, editing, typing, proofreading, printing, and materials necessary to carry out these tasks.

## Introduction

## About the course

This course is designed to give you a practical command of spoken Standard Chinese. You will learn both to understand and to speak it. Although Standard Chinese is one language, there are differences between the particular form it takes in Beijing and the form it takes in the rest of the country. There are also, of course, significant non-linguistic differences between regions of the country. Reflecting these regional differences, the settings for most conversations are Beijing and Taipei.

This course represents a new approach to the teaching of foreign languages. In many ways it redefines the roles of teacher and student, of classwork and homework, and of text and tape. Here is what you should expect:

- The focus is on communicating in Chinese in practical situations-the obvious ones you will encounter upon arriving in China. You will be communicating in Chinese most of the time you are in class. You will not always be talking about real situations, but you will almost always be purposefully exchanging information in Chinese.
- This focus on communicating means that the teacher is first of all your conversational partner. Anything that forces him ${ }^{1}$ back into the traditional roles of lecturer and drill-master limits your opportunity to interact with a speaker of the Chinese language and to experience the language in its full spontaneity, flexibility, and responsiveness.
- Using class time for communicating, you will complete other course activities out of class whenever possible. This is what the tapes are for. They introduce the new material of each unit and give you as much additional practice as possible without a conversational partner.
- The texts summarize and supplement the tapes, which take you through new material step by step and then give you intensive practice on what you have covered. In this course you will spend almost all your time listening to Chinese and saying things in Chinese, either with the tapes or in class.


## How the Course Is Organized

The subtitle of this course, "A Modular Approach," refers to overall organization of the materials into MODULES which focus on particular situations or language topics and which allow a certain amount of choice as to what is taught and in what order. To highlight equally significant features of the course, the subtitle could just as well have been "A Situational Approach," "A Taped-Input Approach," or "A Communicative Approach."

Ten situational modules form the core of the course:

ORIENTATION (ORN)
BIOGRAPHIC INFORMATION (BIO)

MONEY (MON)
DIRECTIONS (DIR)
TRANSPORTATION (TRN)

Talking about who you are and where you are from.
Talking about your background, family, studies, and occupation and about your visit to China.
Making purchases and changing money.
Asking directions in a city or in a building.
Taking buses, taxis, trains, and planes, including finding out schedule information, buying tickets, and making reservations.

[^0]ARRANGING A MEETING (MTG)
SOCIETY (SOC)
TRAVELING IN CHINA (TRL)
LIFE IH CHINA (LIC)

TALKING ABOUT THE NEWS (TAN)

Arranging a business meeting or a social get-together, changing the time of an appointment, and declining an invitation.
Talking about families, relationships between people, cultural roles in traditional society, and cultural trends in modern society.
Making travel arrangements and visiting a kindergarten, the Great Wall, the Ming Tombs, a commune, and a factory.
Talking about daily life in Běijīng street committees, leisure activities, traffic and transportation, buying and rationing, housing.
Talking about government and party policy changes described in newspapers the educational system agricultural policy, international policy, ideological policy, and policy in the arts.

Each core module consists of tapes, a student textbook, and a workbook.
In addition to the ten CORE modules, there are also RESOURCE modules and OPTIONAL modules. Resource modules teach particular systems in the language, such as numbers and dates. As you proceed through a situational core module, you will occasionally take time out to study part of a resource module. (You will begin the first three of these while studying the Orientation Module.)

| PRONUNCIATION AND ROMANIZATION |  |
| :--- | :--- |
| (P\&R) | The sound system of Chinese and the Pinyin sys- <br> tem of romanization. |
| NUMBERS (NUM) | Numbers up to five digits. |
| CLASSROOM EXPRESSIONS (CE) | Expressions basic to the classroom learning situ- <br> ation. |
| TIME AND DATES (T\&D) | Dates, days of the week, clock time, parts of the <br> day. |
| GRAMMAR | Aspect and verb types, word order, multisyllab- <br> ic verbs and auxiliary verbs, complex sentences, <br> adverbial expressions. |

Each module consists of tapes and a student textbook.
The eight optional modules focus on particular situations:

- RESTAURANT (RST)
- HOTEL (HTL)
- PERSONAL WELFARE (WLF)
- POST OFFICE AND TELEPHONE (PST/TEL)
- CAR (CAR)
- CUSTOMS SURROUNDING MARRIAGE, BIRTH, MD DEATH (MBD)
- NEW YEAR'S CELEBRATION (NYR)
- INSTITUTIONS AND ORGANIZATIONS (I\&O)

Each module consists of tapes and a student textbook. These optional modules may be used at any time after certain core modules,

The diagram on page ??? shows how the core modules, optional modules, and resource modules fit together in the course. Resource modules are shown where study should begin. Optional modules are shown where they may be introduced.

## Inside a Core Module

Each core module has from four to eight units. A module also includes:

- Objectives: The module objectives are listed at the beginning of the text for each module. Read these before starting work on the first unit to fix in your mind what you are trying to accomplish and what you will have to do to pass the test at the end of the module.
- Target Lists: These follow the objectives in the text. They summarize the language content of each unit in the form of typical questions and answers on the topic of that unit. Each sentence is given both in romanized Chinese and in English. Turn to the appropriate Target List before, during, or after your work on a unit, whenever you need to pull together what is in the unit.
- Review Tapes (R-1): The Target List sentences are given on these tapes. Except in the short Orientation Module, there are two R-1 tapes for each module.
- Criterion Test: After studying each module, you will take a Criterion Test to find out which module objectives you have met and which you need to work on before beginning to study another module.


## Inside a Unit

Here is what you will be doing in each unit. First, you will work through two tapes:

1. Comprehension Tape $\mathbf{1}(\mathbf{C} \mathbf{- 1})$ : This tape introduces all the new words and structures in the unit and lets you hear them in the context of short conversational exchanges. It then works them into other short conversations and longer passages for listening practice, and finally reviews them in the Target List sentences. Your goal when using the tape is to understand all the Target List sentences for the unit.
2. Production Tape $1(\mathbf{P}-\mathbf{1})$ : This tape gives you practice in pronouncing the new words and in saying the sentences you learned to understand on the C-1 tape. Your goal when using the P-1 tape is to be able to produce any of the Target List sentences in Chinese when given the English equivalent.

The C-1 and P-1 tapes, not accompanied by workbooks, are "portable," in the sense that they do not tie you down to your desk. However, there are some written materials for each unit which you will need to work into your study routine. A text Reference List at the beginning of each unit contains the sentences from the C-1 and P-1 tapes. It includes both the Chinese sentences and their English equivalents. The text Reference Notes restate and expand the comments made on the C-1 and P-1 tapes concerning grammar, vocabulary, pronunciation, and culture. After you have worked with the $\mathrm{C}-1$ and $\mathrm{P}-1$ tapes, you go on to two class activities:
3. Target List Review: In this first class activity of the unit, you find out how well you learned the C-1 and P-1 sentences. The teacher checks your understanding and production of the Target List sentences. He also presents any additional required vocabulary items, found at the end of the Target List, which were not on the C-1 and P-1 tapes.
4. Structural Buildup: During this class activity, you work on your understanding and control of the new structures in the unit. You respond to questions from your teacher about situations illustrated on a chalkboard or explained in other ways.

After these activities, your teacher may want you to spend some time working on the drills for the unit.
5. Drill Tape: This tape takes you through various types of drills based on the Target List sentences and on the additional required vocabulary.
6. Drills: The teacher may have you go over some or all of the drills in class, either to prepare for work with the tape, to review the tape, or to replace it.

Next, you use two more tapes. These tapes will give you as much additional practice as possible outside of class.
7. Comprehension Tape 2 (C-2): This tape provides advanced listening practice with exercises containing long, varied passages which fully exploit the possibilities of the material covered. In the C-2 Workbook you answer questions about the passages.
8. Production Tape 2 (P-2): This tape resembles the Structural Buildup in that you practice using the new structures of the unit in various situations. The P-2 Workbook provides instructions and displays of information for each exercise.

Following work on these two tapes, you take part in two class activities:
9. Exercise Review: The teacher reviews the exercises of the C-2 tape by reading or playing passages from the tape and questioning you on them. He reviews the exercises of the $\mathrm{P}-2$ tape by questioning you on information displays in the P-2 Workbook.
10.Communication Activities: Here you use what you have learned in the unit for the purposeful exchange of information. Both fictitious situations (in Communication Games) and real-world situations involving you and your classmates (in "interviews") are used.

## Materials and Activities for a Unit

| TAPED MATERIALS | WRITTEN MATERIALS | CLASS ACTIVITIES |
| :---: | :---: | :---: |
| C-1, P-1 Tapes | Target List | Target List Review |
|  | Reference List |  |
|  | Reference Notes |  |
|  | - - | Structural Buildup |
| D-1 Tapes | Drills | Drills |
| C-2, P-2 Tapes | Reference Notes | Exercise Review |
|  | C-2, P-2 Workbooks |  |
|  | - | Communication Activities |

Figure 1. Wén wǔ Temple in central Taiwan (courtesy of Thomas Madden)
By Photo by CEphoto, Uwe Aranas or alternatively © CEphoto, Uwe Aranas, CC BY-SA 3.0, https:// commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=51438668

## Background Notes: About Chinese

## The Chinese Languages

We find it perfectly natural to talk about a language called "Chinese." We say, for example, that the people of China speak different dialects of Chinese, and that Confucius wrote in an ancient form of Chinese. On the other hand, we would never think of saying that the people of Italy, France, Spain, and Portugal speak dialects of one language, and that Julius Caesar wrote in an ancient form of that language. But the facts are almost exactly parallel.

Therefore, in terms of what we think of as a language when closer to home, "Chinese" is not one language, but a family of languages. The language of Confucius is partway up the trunk of the family tree. Like Latin, it lived on as a literary language long after its death as a spoken language in popular use. The seven modern languages of China, traditionally known as the "dialects," are the branches of the tree. They share as strong a family resemblance as do Italian, French, Spanish, and Portuguese, and are about as different from one another.

The predominant language of China is now known as Pǔtōnghuà, or "Standard Chinese" (literally "the common speech"). The more traditional term, still used in Taiwan, is Guóyǔ, or "Mandarin" (literally "the national language"). Standard Chinese is spoken natively by almost two-thirds of the population of China and throughout the greater part of the country.

The term "Standard Chinese" is often used more narrowly to refer to the true national language which is emerging. This language, which is already the language of all national broadcasting, is based primarily on the Peking dialect, but takes in elements from other dialects of Standard Chinese and even from other Chinese languages. Like many national languages, it is more widely understood than spoken, and is often spoken with some concessions to local speech, particularly in pronunciation.

The Chinese languages and their dialects differ far more in pronunciation than in grammar and vocabulary. What distinguishes Standard Chinese most from the other Chinese languages, for example, is that it has the fewest tones and the fewest final consonants.

The remaining six Chinese languages, spoken by approximately a quarter of the population of China, are tightly grouped in the southeast, below the Yangtze River. The six are: the Wu group (Wú), which includes the "Shanghai dialect"; Hunanese (Xiāng); the "Kiangsi dialect" (Gàn); Cantonese (Yuè), the language of Guăngdōng, widely spoken in Chinese communities in the United States; Fukienese (Mǐn), a variant of which is spoken by a majority on Taiwan and hence called Taiwanese; and Hakka (Kèjiā), spoken in a belt above the Cantonese area, as well as by a minority on Taiwan. Cantonese, Fukienese, and Hakka are also widely spoken throughout Southeast Asia.

There are minority ethnic groups in China who speak non-Chinese languages. Some of these, such as Tibetan, are distantly related to the Chinese languages. Others, such as Mongolian, are entirely unrelated.

## Some Characteristics of Chinese

To us, perhaps the roost striking feature of spoken Chinese is the use of variation in tone ("tones" to distinguish the different meanings of syllables which would otherwise sound alike. All languages, and Chinese is no exception, make use of sentence intonation to indicate how whole sentences are to be understood. In English, for example, the rising pattern in "He's gone?" tells us that the sentence is meant as a question. The Chinese tones, however, are quite a different matter. They belong to individual syllables, not to the sentence as a whole. An inherent part of each Standard Chinese syllable is one of four distinctive tones. The tone does just as much to distinguish the syllable as do the consonants and vowels. For example, the only difference between the verb "to buy," măi and the verb "to sell," mài, is the Low tone ( $\vee \#$ ) and the Falling tone ( ' ). And yet these words are Just as distinguishable as our words "buy" and "guy," or "buy" and "boy." Apart from the tones, the sound system of Standard Chinese is no more different from English than French is.

Word formation in Standard Chinese is relatively simple. For one thing, there are no conjugations such as are found in many European languages. Chinese verbs have fewer forms than English verbs, and nowhere near as many irregularities. Chinese grammar relies heavily on word order, and often the word order is the same as in English. For these reasons Chinese is not as difficult for Americans to learn to speak as one might think.

It is often said that Chinese is a monosyllabic language. This notion contains a good deal of truth. It has been found that, on the average, every other word in ordinary conversation is a single-syllable word. Moreover, although most words in the dictionary have two syllables, and some have more, these words can almost always be broken down into single-syllable units of meaning, many of which can stand alone as words.

## Written Chinese

Most languages with which we are familiar are written with an alphabet. The letters may be different from ours, as in the Greek alphabet, but the principle is the same: one letter for each consonant or vowel sound, more or less. Chinese, however, is written with "characters" which stand for whole syllablesin fact, for whole syllables with particular meanings. Although there are only about thirteen hundred phonetically distinct syllables in standard Chinese, there are several thousand Chinese characters in everyday use, essentially one for each single-syllable unit of meaning. This means that many words have the same pronunciation but are written with different characters, as tiān, "sky,"天, and tiān, "to add," "to increase," 添. Chinese characters are often referred to as "ideographs" which suggests that they stand directly for ideas. But this is misleading. It is better to think of them as standing for the meaningful syllables of the spoken language.

Minimal literacy in Chinese calls for knowing about a thousand characters. These thousand characters, in combination, give a reading vocabulary of several thousand words. Full literacy calls for knowing some three thousand characters. In order to reduce the amount of time needed to learn characters, there has been a vast extension in the People's Republic of China (PRC) of the principle of character simplification, which has reduced the average number of strokes per character by half.

During the past century, various systems have been proposed for representing the sounds of Chinese with letters of the Roman alphabet. One of these romanizations, Hànyǔ Pīnyīn (literally "Chinese Language Spelling," generally called "Pinyin" in English), has been adopted officially in the PRC, with the short-term goal of teaching all students the Standard Chinese pronunciation of characters. A long-range goal is the use of Pinyin for written communication throughout the country. This is not possible, of course, until speakers across the nation have uniform pronunciations of Standard Chinese. For the time being, characters, which represent meaning, not pronunciation, are still the most widely accepted way of communicating in writing.

Pinyin uses all of the letters in our alphabet except "v," and adds the letter "ü." The spellings of some of the consonant sounds are rather arbitrary from our point of view, but for every consonant sound there is only one letter or one combination of letters, and vice versa. You will find that each vowel letter can stand for different vowel sounds, depending on what letters precede or follow it in the syllable. The four tones are indicated by accent marks over the vowels, and the Neutral tone by the absence of an accent mark:

High: mā
Falling: mà
Rising: má
Neutral: ma
Low: mǎ
One reason often given for the retention of characters is that they can be read, with the local pronunciation, by speakers of all the Chinese languages. Probably a stronger reason for retaining them is that
the characters help keep alive distinctions of meaning between words, and connections of meaning between words, which are fading in the spoken language. On the other hand, a Cantonese could learn to speak Standard Chinese, and read it alphabetically, at least as easily as he can learn several thousand characters.

Pinyin is used throughout this course to provide a simple written representation of pronunciation. The characters, which are chiefly responsible for the reputation of Chinese as a difficult language, are taught separately.

## BACKGROUND NOTES: ABOUT CHINESE CHARACTERS

Each Chinese character is written as a fixed sequence of strokes. There are very few basic types of strokes, each with its own prescribed direction, length, and contour. The dynamics of these strokes as written with a brush, the classical writing instrument, show up clearly even in printed characters. You can tell from the varying thickness of the stroke how the brush met the paper, how it swooped, and how it lifted; these effects are largely lost in characters written with a ball-point pen.

The sequence of strokes is of particular importance. Let's take the character for "mouth," pronounced kǒu. Here it is as normally written, with the order and directions of the strokes indicated.

## Figure 2. Strokes order

If the character is written rapidly, in "running-style writing," one stroke glides into the next, like this.

## Figure 3. Running style writing

If the strokes were written in any but the proper order, quite different distortions would take place as each stroke reflected the last and anticipated the next, and the character would be illegible.

The earliest surviving Chinese characters, inscribed on the Shang Dynasty "oracle bones" of about 1500 B.C. , already included characters that vent beyond simple pictorial representation. There are some characters in use today which are pictorial, like the character for "mouth." There are also some which are directly symbolic, like our Roman numerals I, II, and III. (The characters for these num-bers-the first numbers you learn in this course - are like the Roman numerals turned on their sides.) There are some which are indirectly symbolic, like our Arabic numerals 1, 2, and 3. But the most common type of character is complex, consisting of two parts: a "phonetic," which suggests the pronunciation, and a "radical," which broadly characterizes the meaning. Let's take the following character as an example.

## Figure 4. Running style writing

This character means "ocean" and is pronounced yáng. The left side of the character, the three short strokes, is an abbreviation of a character which means "water" and is pronounced shuǐ. This is the "radical." It has been borrowed only for its meaning, "water." The right side of the character above is a character which means "sheep" and is pronounced yáng. This is the "phonetic." It has been borrowed only for its sound value, yáng. A speaker of Chinese encountering the above character for the first time could probably figure out that the only Chinese word that sounds like yáng and means something like "water," is the word yáng meaning "ocean," We, as speakers of English, might not be able to figure it out. Moreover, phonetics and radicals seldom work as neatly as in this example. But we can still learn to make good use of these hints at sound and sense.

Many dictionaries classify characters in terms of the radicals. According to one of the two dictionary systems used, there are 176 radicals; in the other system, there are 214 . There are over a thousand phonetics.

Chinese has traditionally been written vertically, from top to bottom of the page, starting on the righthand side, with the pages bound so that the first page is where we would expect the last page to be. Nowadays, however, many Chinese publications paginate like Western publications, and the characters are written horizontally, from left to right.

## BACKGROUND NOTES: ABOUT CHINESE PERSONAL NAMES AND TITLES

A Chinese personal name consists of two parts: a surname and a given name. There is no middle name. The order is the reverse of ours: surname first, given name last.

The most common pattern for Chinese names is a single-syllable surname followed by a two-syllable given name: ${ }^{2}$

Máo Zédōng (Mao Tse-tung)
Zhōu Ēnlái (Chou En-lai)
Jiǎng Jièshí (Chiang Kai-shek)
Sòng Qìnglíng (Soong Ch\#ing-ling-Mme Sun Yat-sen)
Sòng Měilíng (Soong Mei-ling—Mme Chiang Kai-shek)
It is not uncommon, however, for the given name to consist of a single syllable:
Zhū Dé (Chu De) : Marshal Zhu De, the communist general 朱德
Lín Biāo (Lin Piao)
Hú Shì (Hu Shih)
Jiāng Qīng (Chiang Ch\#ing-Mme Mao Tse-tung)
There are a few two-syllable surnames.
These are usually followed by single-syllable given names:
Sīmǎ Guāng (Ssu-ma Kuang)
Ōuyáng Xiū (Ou-yang Hsiu)
Zhūgě Liàng (Chu-ke Liang)
But two-syllable surnames may also be followed by two-syllable given names:
Sīmǎ Xiāngrú (Ssu-ma Hsiang-ju)
An exhaustive list of Chinese surnames includes several hundred written with a single character and several dozen written with two characters. Some single-syllable surnames sound exactly alike although written with different characters, and to distinguish them, the Chinese nay occasionally have to describe the character or "write" it with a finger on the palm of a hand. But the surnames that you are likely to encounter are fever than a hundred, and a handful of these are so common that they account for a good majority of China's population.

Given names, as opposed to surnames, are not restricted to a limited list of characters, Men's names are often but not always distinguishable from women's; the difference, however, usually lies in the meaning of the characters and so is not readily apparent to the beginning student with a limited knowledge of characters.

[^1]Outside the People's Republic the traditional system of titles is still in use. These titles closely parallel our own "Mr.," "Mrs.," and "Miss." Notice, however, that all Chinese titles follow the name-either the full name or the surname alone-rather than preceding it.

The title "Mr." is Xiānsheng.
Mǎ Xiānsheng
Mǎ Mínglǐ Xiānsheng
The title "Mrs." is Tàitai. It follows the husband's full name or surname alone.

## Mǎ Tàitai

Mǎ Mínglǐ Tàitai
The title "Miss" is Xiǎojiě. The Ma family's grown daughter, Défēn, would be
Mǎ Xiǎojiě

## Mǎ Défēn Xiǎojiě

Even traditionally, outside the People's Republic, a married woman does not take her husband's name in the same sense as in our culture. If Miss Fang Bǎolán marries Mr. Ma Mínglǐ, she becomes Mrs, Mǎ Mínglǐ, but at the same time she remains Fāng Bǎolán, She does not become Mǎ Bǎolán; there is no equivalent of "Mrs. Mary Smith." She may, however, add her husband's surname to her own full name and refer to herself as Mă Fāng Bǎolán. At work she is quite likely to continue as Miss Fāng.

These customs regarding names are still observed by many Chinese today in various parts of the world. The titles carry certain connotations, however, when used in the PRC today: Tàitai should not be used because it designates that woman as a member of the leisure class. Xiǎojiě should not be used because it carries the connotation of being from a rich family.

In the People's Republic, the title "Comrade," Tóngzhì is used in place of the titles Xiānsheng, Tàitai, and Xiǎojiě. Mǎ Mínglǐ would be:

Mǎ Tóngzhì
Mǎ Mínglǐ Tóngzhì
The title "Comrade" is applied to all, regardless of sex or marital status. A married woman does not take her husband's name in any sense. Mǎ Mínglĭ's wife would be:

Fāng Tóngzhì
Fāng Bǎolán Tóngzhì
Children may be given either the mother's or the father's surname at birth. In some families one child has the father's surname, and another child has the mother's surname. Mǎ Mínglǐ's and Fāng Bǎolán's grown daughter could be

## Mǎ Tŏngzhì

Mǎ Děfēn Tóngzhì
Their grown son could be
Fāng Tóngzhì

## Fāng Zìqiáng Tóngzhì

Both in the PRC and elsewhere, of course, there are official titles and titles of respect in addition to the common titles we have discussed here. Several of these will be introduced later in the course.

The question of adapting foreign names to Chinese calls for special consideration. In the People's Republic the policy is to assign Chinese phonetic equivalents to foreign names. These approximations are often not as close phonetically as they might be, since the choice of appropriate written characters may bring in non-phonetic considerations. (An attempt is usually made when transliterating to use characters with attractive meanings.) For the most part, the resulting names do not at all resemble Chinese names. For example, the official version of "David Anderson" is Dàiwěi Āndésēn.

An older approach, still in use outside the PRC, is to construct a valid Chinese name that suggests the foreign name phonetically. For example, "David Anderson" might be An Dàwèi.

Sometimes, when a foreign surname has the same meaning as a Chinese surname, semantic suggestiveness is chosen over phonetic suggestiveness. For example, Wáng, a common Chinese surname, means "king," so "Daniel King" might be rendered Wáng Dànián.

Students in this course will be given both the official PRC phonetic equivalents of their names and Chinese-style names.

## Chapter 1. Module 5: Transportation

## Student Textbook

## Objectives

Upon successful completion of this module, the student should be able to

1. Give the English equivalent for any Chinese sentence in the TRN Target Lists.
2. Say any Chinese sentence in the TRN Target Lists when cued with its English equivalent.
3. Use the bus system: find out which buses go to a specific destination, at what times they leave, how often they run, where to buy tickets, where to change buses (if necessary), when the last bus of the day leaves, and where his stop is.
4. Take a taxi: hail one, tell the driver where to go, and use commands such as "hurry," "slow down," and "stop here."
5. Use the train system: find out which trains go to a specific destination, at what times they leave, when and where to buy tickets, whether or not tickets are available for a train leaving on a specific date at a specific time, the distance to the destination, the duration of the train trip to that place, which platform the train leaves from, what to do with luggage, and whether or not the train has a dining car.
6. Take a plane: reserve a ticket for a certain date and time; find out whether or not the flight is direct, the duration of the flight, and traveling time to the airport; and arrange for transportation to the airport.
7. Describe in detail a trip (taken in the past or planned for the future): places visited (which places and what they are like), traveling companions, transportation for the trip, length of stay, number of previous trips to the same places.

## Unit 1 Target List

1．Dào Xīméndīng qù，zuò jǐlù chē？
到西門町去，坐幾路車？
What bus do you take to get to Ximénding？

Zuò Shíbālù．
坐十八路。
Take Number 18.

2．Shíbālù chē duō bu duo？
十八路車多不多？
Are there many Number 18 buses？

Bù hěn duō．
不很多。
Not very many．

3．Měi gé jǐfēn zhōng yǒu yìbān chē？
每隔幾分鐘有—班車？
How often is there a bus？

4．Wǒ měige Xīngqīliù dōu qù kàn diàny̌̌ng．
我每個星期六都去看電影。
I go to see a movie every Saturday．

5．Zuìhòu yìbān chē shi jǐdiān zhōng？
最後一班車是幾點鐘？
What time is the last bus？

6．Zhèbān chē shì bu shi qù Xīméndīng？
這班車是不是去西門町？
Does this bus go to Xīméndīng？

Shì．Shàng chē ba！
是。上車吧！
Yes．Get on！

7．Dào Xīméndīngde shíhou，qǐng gàosong wǒ．

## 到西門町的時候，請告誦我。

When we get to Xīméndīng，please tell me．

8．Wǒ shì bu shi zài zhèli xià chē？
我是不是在這裏下車？
Is it here that I get off？

Bú shi．Xià yízhàn．
不是。下一站。
№ The next stop．

## ADDITIONAL REQUIRED VOCABULARY （not presented on C－1 and P－1 tapes）

9．shàng－
上
last，previous（something）

10．tóu－
頭
first（something）

11．gàosu
告訴
to tell，to inform（alternate pronunciation for gàosong）

12．shǎo
少
to be few

13．xià chē
下車
to get off the bus；＂Out，please！＂

14．yǒu（de）shíhou
有（的）時候
sometimes

15．chéng
城

## Unit 2 Target List

1．Dào zhǎnlǎnguǎn yǒu meiyou zhídáchē？

## 到展覽館有沒有直達車？

Is there a direct bus to the exhibition hall？

Měiyou．Zuò Yīlù chē，zuò dao Xīdān huàn chē．
沒有。坐一路車，坐到西單換車。
№ Take the Number 1 bus；take it to Xīdān and change buses．

2．Zánmen zài nǎr mǎi piào？
咱們在哪兒買票？
Where do we buy tickets？

Zài chēshang mǎi piào．
在車上買票。
We buy tickets on the bus．

3．Hǎo，xiànzài zǒu ba！
好，現在走吧。
Okay，let＇s go now！

4．Èi！Zánmen bú shi zuòguò zhàn le ba？
誒！咱們不是坐過站了吧？
Hey！Haven＇t we gone past our stop？

Hái méi ne．Xià yízhàn cái xià chē．
還沒呢。下一站才下車。
Not yet．We don＇t get off until the next stop．

5．Láojià，Shíwǔlù qìchēzhàn zài năr？
勞駕，十五路汽車站在哪兒？
Excuse me，where is the Number 15 bus stop？

Jiù zài nèige lùkǒurshang．
就在那個路口兒上。
It＇s（just）on that corner．

6．gōnggòng qìchē

## 公共汽車

public bus（local）

## ADDITIONAL REQUIRED VOCABULARY （not presented on C－1 and P－1 tapes）

7．－li

裏
in（locational ending）

8．－shang
$上$
on

9．shàng ban
上班
to start work，to go to work

10．xià bān
下班
to get off from work，to leave work

## Unit 3 Target List

1．Wǒ yào zuò jìchéngchē dào huǒchēzhàn qu．
我要計程車到火車站去。
I want to take a taxi to the train station．

2．Wǒ zhǐ yǒu zhè liǎngjiàn xíngli．
我只有這兩件行李。
I have only these two suitcases．

Hǎo，wǒ ba xíngli fàng zai qiánbǐan．
好，我把行李放在前邊。
Okay，I＇ll put the suitcases in front．

3．Nĩ kāide tài kuài le！
你開得太快了！
You are driving too fast！

4．Tā kāi chē，kāide bú kuài．
他開車，開得不快。
He doesn＇t drive fast．

5．Wǒmen yǒu shíjiān，láidejí．
我們有時間，來得及。
We have time．We can make it in time．

6．Qǐng màn yìdiăn kāi．
請慢—點開。
Please drive a little slower．

7．Bié kāi nàme kuāi！
別開那麿快！
Don＇t drive so fast！

8．Qǐng ni zài qiánbian nèige yínháng tíng yíxià．
請你在前邊那個銀行聴—下。
Please stop at that bank up ahead for a moment．

9．Bú yòng zhǎo le．

## 不用找了。

Keep the change．

## ADDITIONAL REQUIRED VOCABULARY （not presented on C－1 and P－1 tapes）

10．chūzū qìchē
出租汽車
taxi（PRC）

11．láibují
來不及
can＇t make it in time

12．qìchē
汽車
car，motor vehicle

13．zhème
這麿
so，to this extent，in this way

14．zènme
怎麼
so，to this extent，in this way

## Unit 4 Target List

1．Wǒ xiăng qù Táinán wán jitiān．
我想去臺南玩幾天。
I＇m thinking of going to Tainan to relax for a few days．

2．Nĩ shuō shi zuò huocchē qu hăo ne，háishi zuò Gōnglùjú qu hăo e？
你説是坐火車去好呢，還是坐公路局去好呢？
Would you say it＇s better to go by train or to go by bus？

Zuò huǒchē qu hăo．Dào Táinán qù zuò Gōnglùjú bú dă fāngbian．
坐火車去好。到臺南去坐公路局不大方便。
It＇s better to go by train．To go to Tainan，it＇s not very convenient to take the bus．

3．Zuò huǒchē děi xiān mǎi piào ma？
坐火車得先買票嗎？
If I take the train，is it necessary to buy tickets ahead of time？

Nǐ zuihăo liǎngsāntiān yǐqián qù mǎi piào．
你最好兩三天以前去買票。
It would be best for you to go to buy your tickets two or three days ahead of time．

Zuò Gōnglùjú ne？
坐公路局呢？
And if I take the bus？

Bú bì xiān măi piào．
不必先買票。
It＇s not necessary to buy tickets ahead of time．

4．Nĩ yào zuò shénme shíhoude chē？
你要做什㦄時候的車？
What train do you want to take？

Wǒ yào zuò shàngwǔde chē．
我要坐上午的車。
I want to take a morning train．

5．Duìbuq̌̌，shàngwǔde piào dōu màiwán le．

## 對不起，上午的票都賣完了。

I＇m sorry，the tickets for the morning trains are all sold out．

## ADDITIONAL REQUIRED VOCABULARY <br> （not presented on $\mathrm{C}-1$ and $\mathrm{P}-1$ tapes）

6．chuán
船
boat，ship

7．ditiě
地鐵
subway（abbreviation for dìxià tiědào）

8．dixià̀ huǒchē
地下火車
underground train，subway

9．wán（wănr）
玩（兒）
to play，to relax，to enjoy oneself

10．－wán
完
to be finished（occurs in compound verbs of result）

## Unit 5 Target List

1．Wǒ xiăng dào Nánjīng qù̀ kànkan．
我想到南京去看看。
I would like to go to Nánjīng to look around．

Nǐ jìhua něitiān qù？
你計劃哪天去？
What day do you plan to go？

Míngtiān huòshi hòutiān qù dōu kéyi．
明天或是後天去都可以。
Tomorrow and（or）the day after are both possible．

2．Shànghǎi lí Nánjīng yǒu duó yuǎn？
上海離南京有多遠。
How far is Shanghai from Nánjīng？

Yǒu liǎngbǎiwǔshiduō gōnglī．
有兩百五十多公里。
It＇s over 250 kilometers．

3．Zuò huǒchē yào zǒu duōshao shíhou？
坐火車要走多少時候。
How long does it take to go by train？

Yào zǒu sìge bàn xiǎoshí．
要走四個半小時。
It takes four and a half hours．

4．Zhèi shi wǒ dìyīcì dào Nánjīng qù．Yǐqiǎn méi qùguo．
這是我第一次到南京去。以前沒去過。
This will be the first time I have gone to Nánjīng．I haven＇t gone there before．

5．Bànge xiǎoshí gòu le．
半個小時夠了。
Half an hour is enough．

6．Wǒ xīwang xiàwǔ líkāi zhèr．

## 我希望下午離開這兒。

I hope to leave here in the afternoon．

Shísāndiǎn líng wǔfēn yǒu yítàng tèkuài．
十三點零五分有—趟特快。
There＇s an express at 1305.

## ADDITIONAL REQUIRED VOCABULARY

 （not presented on C－1 and P－1 tapes）7．dǎsuan
打算
to plan to

8．huòzhě（huòzhe）
或者
or（alternate form of huòshi）

9．yǐhòu
以後
afterwards，later on，in the future

10．zhōngtóu
鐘頭
hour（alternate word for xiǎoshí）

## Unit 6 Target List

1．Huǒchē jǐdiăn zhōng kāi？
火車幾點鐘開？
What time does the train leave？

Shíbādiǎn wǔshiwǔfēn fā chē．
十八點五十五分發車。
It departs at 1855.

2．Qǐng nǐ bǎ nǐde hùzhào hé lư̌xíngzhèng gěi wo．
請你把你的護照和旅行證給我。
Please give me your passport and travel permit．

3．Dào Shànghǎi qùde chē zài dijǐ zhàntái？
到上海取得車在第幾站臺？
On which platform is the train to Shànghǎi？

4．Bú yòng jí．Hái zǎo ne．Nǐ xiān zài zhèige jiēdàishì xiūxi xiuxi．
不用急。還早呢。你先在這個接待室休息休息。
No need to be anxious．It＇s still early．First，rest a bit in this waiting room．

5．Wǒ zhèijiàn xíngli zěnme bàn？Shì bu shi kéyi náshang chē qu？

## 我這件行李怎麼辦？是不是可以拿上車去。

What should I do about this suitcase of mine？May I take it onto the train？

Kéyi bǎ xíngli náshang chē qu．
可以把行李拿上車去。
You may take the suitcase onto the train．

6．Zhèibān chē yǒu cānchē ba？
這班車有餐車吧？
This train has a dining car，I suppose？

Yǒu．Yǒu Zhōngcān，yě yǒu Xīcān．
有。有中餐，也有西餐。
Yes．There＇s Chinese food and there＇s also Western food．

Hǎojíle．

好極了。
Great．

## ADDITIONAL REQUIRED VOCABULARY （not presented on C－1 and P－1 tapes）

7．bān
搬
to move

8．náshangqu
拿上去
to take up

9．náshanglai
拿上來
to bring up

10．áxiaqu
拿下去
to take down

11．náxialai
拿下來
to bring down

12．pǎo
跑
to run

13．wǎn

晚
to be late

14．yuètái
月臺
train platform（alternate word for zhàntái，more common in Taiwan）

## Unit 7 Target List

1．Lǎo Sòng，zěnmeyàng？Máng ne？
老宋，怎麼樣？忙呢？
Song，how are things going？Are you busy？

Bù zěnme máng．
不怎麼忙。
Not especially busy．

2．Qǐng ni gěi wo dìng yìzhāng fêijī piào．
請你給我訂—張飛機票。
Please reserve a plane ticket for me．

3．Piào dìnghǎo le．
票訂好了。
The ticket has been reserved．

Něibān fêijī？Jǐdiǎn zhōng qı̌rēi？
哪班飛機？幾點鐘起飛？
Which flight？What time does it take off？

4．Zhèibān fêijī zhí fēi Guăngzhōuma？
這班飛機直飛廣州嗎？
Does this flight go directly to Guǎngzhōu？

5．Cóng Sānlǐtún dào fêijīchăng yào duōshao shíjiān？
從三里屯到飛機場要多少時間？
How much time does it take to go from Sānlǐtún to the airport？

6．Rúguǒ wǒ bādiǎn zhōng líkāi jiā，láidejí ba？
如果我八點鐘離開家，來得及吧？
If I leave home at eight o＇clock，I can make it in time．Right？

7．Qǐng ni pài ge chē lái jiē wo，sòng wo dào fêijīchǎng qu．
請你派個車來接我，送我到飛機場去。
Please send a car to pick me up and take me to the airport．

## （not presented on C－1 and P－1 tapes）

8．hǎo le
好了
to be satisfactorily completed

9．üguǎn
旅館
hotel

10．shuōhǎo le
説好了
to have come to an agreement（about something）；（something）has been agreed on

11．xiǎnghǎo le
想好了
to have reached a conclusion（about something）；（something）has been thought out

12．yàoshi
要是
if（alternate word for rúguǒ）

13．zuòhǎo le
做好了
to have finished doing（something）；（something）has been finished

## Unit 8 Target List

1．Hǎo jiǔ méi jiàn，nín chū mén le ba？

## 好久沒見，您出門了吧？

I haven＇t seen you in a long time．You have been away，I suppose？

2．Nín wèishénme gāng huílai yòu qù le ne？
您為什麼剛回來又去了呢？
Why did you go again when you had just come back from there？

Wǒ zhèicì dào Guǎngzhōu qù shi yīnwei wǒ yǒu yige hěn hǎode péngyou cóng Xiānggǎng lái．

## 我這次到廣州去是因爲我有一個很好的朋友從香港來。

This time I went to Guǎngzhōu because I had a very good friend coming there from Hong Kong．

3．Wǒmen yǒu yìnián méi jiàn le．
我們有一年没見了。
We had not seen each other for a year．

Tā qǐng wo péi ta yìq̌̌ qù lŭxíng．
她請我陪她一起去旅行。
She asked me to accompany her（in her）travels．

4．Sānge yuè yǐqián tā hái bù zhīdào néng bu néng lái．
三個月以前她還不知道能不能來。
Three months ago she didn＇t know yet whether she would be able to come or not．

5．Nǐmen dōu qùguo shénme dìfang？
你們都去過什麼地方？
What places did you go to？
6．Hángzhōu gēn Sūzhōu zhēn shi piàoliang．
杭州跟蘇州真是漂亮。
Hángzhōu and Sūzhōu are really beautiful．

7．Yǒu jīhui wǒ yào zài qù yícì．
有機會我要再去一次。
If I have the chance，I would like to go again．

8．Zhèixiē dìfang nǐ dōu qùguo le ba？

## 這些地方你都去過了吧？

You have gone to all those places，I suppose？

Méi dōu qùguo．
沒都去過。
I haven＇t been to all of them．

9．huí guó
回國
to return to one＇s native country

10．huí jiā
回家
to come／go home

11．huíqu
回去
to go back

## ADDITIONAL REQUIRED VOCABULARY （not presented on C－1 and P－1 tapes）

12．rènao
熱鬧
to be lively／bustling／noisy

13．yǒu yìsi
有意思
to be interesting

14．méi（yǒu）yìsi
沒（有）意思
to be uninteresting

15．suǒyǐ（suóyi）
所以
therefore，so

## Unit 1

## References

## Reference List

1．A：Dào Xīméndīng qù，zuò jīlù chē？
到西門町去，坐幾路車？
What bus do you take to get to Xīméndīng？
B：Zuò Shíbālù．
坐十八路。
Take Number 18.
2．A：Shíbālù chē duō bu duo？
十八路車多不多？
Are there many Number 18 buses？
$B$ ：Bù hěn duō．
不很多。
Not very many．
3．A：Měi gé duōshao shíhou yǒu yìbān chē？
每隔多少時候有—班車。
How much time is there between buses？
$B$ ：Měi gé èrshifēn zhōng yǒu yìbān．
每隔二十分鐘有—班。
There＇s one every twenty minutes．
4． C ：Wǒ měige Xīngqīliù dōu qù kàn diàny̌̌ng．
我每個星期六都去看電影。
I go to see a movie every Saturday．
5．A：Zuìhòu yìbān chē shi jǐdiǎn zhōng？
最後一班車是幾點鐘？
What time is the last bus？
B：Shíyīdiǎn shífēn．
十—點十分。
Eleven－ten．
十一點十分。
6．D：Zhèbān chē shì bu shi qù Xīméndīng？
這班車是不是去西門町？
Does this bus go to Xīméndīng？

E：Shì．Shàng chē ba！

## 是。上車吧！

Yes，Get on！
7．A：Dào Xīméndīngde shíhou，qǐng gàosong wǒ．
到西門町的時候，請告誦我。
When we get to Xīméndīng，please tell me．
F：Hǎo．
好。
Okay．
8．A：Hái yǒu jǐzhàn dào Xīméndīng？
還有幾站到西門町？
How many more stops are there to（before）Xīméndīng？
F：Xià yízhàn jiù shi Xīměndīng．
下一站就是西門町。
The next stop is Xīméndīng．

## DDITIONAL REQUIRED VOCABULARY <br> （not presented on C－1 and P－1 tapes）

9．shàng－
上
last，previous（something）
shàng－
10．tóu－
頭
first（something）
11．gàosu
告訴
to tell，to inform（alternate pronunciation for gàosong）
12．shǎo
少
to be few
13．xià chē
下車
to get off the bus；＂Out，please！＂
14．yǒu（de）shíhou
有（的）時候
sometimes
15．chéng

城
city

## Vocabulary

| －bān | 班 | （counter for regularly scheduled trips of buses， planes，subways，trains，etc．） |
| :---: | :---: | :---: |
| chē | 車 | vehicle，bus，car |
| chéng | 城 | city |
| duō | 多 | to be many |
| －fēn | 分 | a minute |
| gàosong | 告誦 | to tell，to inform |
| gàosu | 告訴 | to tell，to inform |
| gé | 隔 | to separate，to divide off |
| jǐlù chē | 幾路車 | what number bus |
| měi－ | 每 | every，each |
| shàng | $上$ | to get on |
| shàng－ | $上$ | last，previous（something） |
| shǎo | 少 | to be few |
| tóu－ | 頭 | first（something） |
| xià | 下 | to get off |
| xià－ | 下 | next（something） |
| xià chē | 下車 | to get off the bus；＂Out，please！＂ |
| Xīmēndīng | 西門町 | （an area of Taipei） |
| yǒu（de）shíhou | 有（的）時候 | sometimes |
| zhàn | 站 | a stop，a station |
| zuìhòu | 最後 | last，final（something） |
|  | （introdu | －2 and P－2 tapes） |
| Běihǎi Gōngyuán | 北海公園 | （a famous park in Běijīng） |
| biěde shíhou | 別的時候 | other times |
| Dōngjīng | 東京 | Tokyo |
| fàng jià | 放假 | to close for a holiday |
| hǎowán | 好玩 | to＂be fun（lit．，＂good for relaxing＂） |
| huì | 會 | will |
| sìjī | 司機 | driver of a hired vehicle |
| zǒu ba | 走吧 | let＇s go |

## Reference Notes

## Notes on №1－2

1．A：Dào Xīméndīng qù，zuò jǐlù chē？

## 到西門町去，坐幾路車？

What bus do you take to get to Xīméndīng？
B：Zuò Shíbālù．
坐十八路。
Take Number 18.
2．A：Shíbālù chē duō bu duo？
十八路車多不多？
Are there many Number 18 buses？
$B$ ：Bù hěn duō．
不很多。
Not very many．
Xīméndīng literally means＂West Gate ding＂－dīng being a Japanese term for＂district．＂Xīméndīng is the area of Taipei which surrounds the former west gate of the city．Today the district includes many shops，department stores，and movie theaters．

Lù is the word for＂route．＂The question jǐlù？asks for the route number of the bus．
Zuò，＂to ride／to go by／to take［a conveyance］＂：

## Note

Zuò appeared earlier in Zuò diàntī dào èrlou，＂Take the elevator to the second floor．
Here zuò（literally，＂to sit＂）means to go by some means of transportation which the passenger is inside of（e．g．，car，plane，boat，train，bus，elevator－NOT a motor－cycle or a horse）．In exchange 1，zuò is used as a main verb．It can also be used as a prepositional verb，as in

| Nǐ zěnme qù？ |
| :--- |
| 你怎麽去？ |
| How are you going？（i．e．，by what means of transportation） |
| Wǒ zuò huǒchē qù． |
| 我坐火車去。 |
| I am going by train． |

＂Duō，＂to be many／much，＂is an adjectival verb．There are several points to remember about duō：

## $\equiv$ Note

Adjectival verbs are one type of STATE verb．See BIO，Unit 6.
a．Adjectival verbs are sometimes used before a noun to modify it（e．g．，xīn zhuōzi，＂new table＂；dà fángzi，＂big house＂）．However，when duō is used in this way，it must be modified，for example， by hěn or tài．

| Tā mǎile hěn duō dōngxi． |
| :---: |
| 他買了很多東西。 |
| He bought a lot of things． |
| Běijīng jiēshang yǒu hěn duō cèsuǒ． |
| 比較街上有很多厠所。 |

There are many toilets on the streets of Běijīng．
b．Much more often，however，duō is used as the main verb of a sentence．

| Nǐde shū zhēn duō！ |
| :---: |
| 你的書很多。 |
| You really have a lot of books！ |
|  |
| Jīntiān jiēshangde rén hěn duō． |
| 今天的街上的人很多。 |
| There are a lot of people out today，（literally，＂on the streets today＂）［16］ |

c．Often it does not occur to students to use duō as the main verb of a sentence because in English they do not usually say＂The students are many．＂They would say＂There are many students，＂with ＂many＂as an adjective preceding＂students．＂Compare：

| Zhèrde rén hěn dū̄． |
| :---: |
| 這兒的人很多。 |
| There are a lot of people here． |
|  |
| Láide rén hěn duō． |
| 來的人很多。 |
| A lot of people came． |

NOTE：Shǎo，＂to be few，＂is used in almost the same ways as duō．（See Notes on Additional Required Vocabulary．）

## Notes on №3

3．A：Měi gé duōshao shíhou yǒu yìbān chē？
每隔多少時候有—班車。
How much time is there between buses？
B：Měi gé èrshifēn zhōng yǒu yìbān．
每隔二十分鐘有—班。

There＇s one every twenty minutes．
Měi－is the word for＂each，＂＂every．＂
Gé is a verb meaning＂to separate，＂＂to divide．＂It is used for intervals of time between regularly occurring events（e．g．，＂every half hour＂）．In exchange 3，gé refers to the length of time between buses．

| měi gé duōshao shíhou |
| :---: |
| 每 隔 多少 時候 |

（every divide－off［interval］how much time）＂（every）how often＂
The first sentence could also be translated as＂How often is there a bus？＂or＂How often do the buses run？＂

## Example 1．1．Yîbān chē：

The counter－bān is used for scheduled trips，or runs，of a vehicle．Yìbān chē is one bus run．

## Example 1．2．Èrshifēn zhōng：

The counter－fēn，for minutes，is usually followed by zhōng，＂clock．＂（Zhōng means＂o＇clock＂ in telling time．）＂One minute＂is yìfēn zhōng．

| Měi | gé | èrshifēn zhōng | yǒu | yìbān | chē． |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 每 | 隔 | 二十分鐘 | 有 | —班 | 車。 |
| each | interval | twenty minutes | there is | one［run］ | bus |

＂There＇s a bus every twenty minutes．＂

## Notes on №4

4． C ：Wǒ měige Xīngqīliù dōu qù kàn diàny̌̌ng．
我每個星期六都去看電影。
I go to see a movie every Saturday．
Měige：When used with a noun，měi－acts as a specifier and must be followed by a counter or a noun that does not require a counter．

| měi（ge）rěn | 每（個）人 | every person |
| :---: | :---: | :---: |
| měizhāng zhuōzi | 每個桌子 | every table |
| měitiān | 卢天 | every day |

Dōu，＂all＂：Here the adverb dōu implies＂each and every，＂or＂without exception＂－＿＂every Saturday， without exception．＂When the subject of a sentence is specified by měi－，the following verb is usually modified by the adverb dōu．

## Notes on №5

5．A：Zuìhòu yìbān chē shi jǐdiǎn zhōng？

## 最後一班車是幾點鐘？

What time is the last bus？
B：Shíyīdiǎn shífēn．
十一點十分。

Eleven－ten．十一點十分。

Zuìhòu yìbān chē：Zuì is the word for＂most，＂or＂－est．＂Zuìhòu means＂latest，＂or＂last．＂Note the order in which the elements of this phrase appear：

| zuìhòu | yì | －ban | chē |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 最後 | - | 班 | 車 |
| last | one | run | bus |

＂the last bus＂
Both the number and the counter are required in this phrase．
Compare：

| tóu | yì | －ban | chē | ＂the first bus＂ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 頭 | - | 班 | 車 |  |
| xià | yì | －ban | chē | ＂the next bus＂ |
| 下 | - | 班 | 車 |  |
| shàng | yì | －ban | chē | ＂the last（previous）bus＂ |
| $上$ | - | 班 | 車 |  |

（See Note on № 8 and Notes on Additional Required Vocabulary for xià－，＂next＂；shàng－，＂last，＂ ＂previous＂；and tóu－，＂first．＂）

## Notes on №6

6．D：Zhèbān chē shì bu shi qù Xīméndīng？
這班車是不是去西門町？
Does this bus go to Xīméndīng？
E：Shì．Shàng chē ba！
是。上車吧！
Yes，Get on！
Shì bu shi qù，＂does it go to＂：＊The use of shì bu shi qù rather than qù bu qu in this sentence implies that the speaker has an idea that the bus does go to Xīméndīng and wants to make sure．（Zhèbān chē qù bu qu Xīméndīng？would also be correct．）
＊For a discussion of the use of shì bu shi before another verb to form a question，see MON，Unit 5， notes on № 8 ．

Qù Xīméndīng，＂go to Xīméndīng＂：The destination directly follows the main verb qù．You now know two ways to indicate destination：

| Wo dào Xīméndīng qù． |
| :---: |
| 我到西門町去。 |
| Wo qù Xīméndīng． |
| 我去西門町。 |

I am going to Xīméndīng．

The two forms are equally widely used．
Shàng chē：This verb has several meanings．In the Directions Module，the meaning was＂to go up＂ in Shàng lóu，yòubian jiù shi mài ditúde．In this exchange，the meaning of shàng is＂to get on／in［a vehicle］．＂

## Notes on №7

7．A：Dào Xīméndīngde shíhou，qǐng gàosong wǒ．


When we get to Xīméndīng，please tell me．
F：Hǎo．
好。
Okay．
Dào Xīméndīngde shíhou means＂when we arrive in Xīméndīng．＂If you want to say，in Chinese， ＂when［something happens］，＂add－de shíhou to the phrase which names the happening．

In English，＂when＂can mean either＂during the same time＂（e．g．，＂when I was a student＂）or＂imme－ diately after＂（e．g．，＂when the light turns green＂）．In Chinese，however，two different expressions are used for the two meanings：－de shíhou for＂at the same time＂and yǐhou for＂immediately after．＂

Wǒ zài Xiānggǎngde shíhou hěn xǐhuan qù kàn diànyǐng．
我在香港的時候很喜歡去看電影。
When［i．e．，while］I was in Hong Kong，I liked to go to the movies very much．

Wǒ dàole Táiběi yīhòu，mǎile hěn duō Zhōngwén shū．
我到了臺北以後，買了很多中文書。
When［i．e．，after］I got to Taipei，I bought a lot of Chinese books．

## Notes on №8

8．A：Hái yǒu jǐzhàn dào Xīméndīng？
還有幾站到西門町？
How many more stops are there to（before）Xīméndīng？
F：Xià yízhàn jiù shi Xīměndīng．
下一站就是西門町。
The next stop is Xīméndīng．
Xià yízhàn：Here xià means＂the next．＂It is a specifier．Xià is usually followed by a numeral or a counter，as in the following examples：

| xiàge yuè | next month |
| :---: | :---: |
| 下個月 |  |
| xià yíbān chē | the next bus |
| 下—班車 |  |

The phrase xià yízhàn contains no counter because－zhàn，like－nián and－tiān，is not used with a counter．

## Notes on Additional Vocabulary

| 9. | shàng－ |
| :---: | :---: |
|  | $上$ |
|  | last，previous（something） |
| 10. | tóu－ |
|  | 頭 |
|  | first（something） |
| 11. | gàosu |
|  | 告訴 |
|  | to tell，to inform（alternate pronunciation for gàosong） |
| 12. | shǎo |
|  | 少 |
|  | to be few |
|  |  |
| 13. | xià chē |
|  | 下車 |
|  | to get off the bus；＂Out，please！＂ |
|  |  |
| 14. | yǒu（de）shíhou |
|  | 有（的）時候 |
|  | sometimes |
|  |  |
| 15. | chéng |
|  | 城 |
|  | city |

The specifier shàng－，＂last，＂＂previous，＂is used in the same patterns as xià－．

| shàngge yuè | last month |
| :---: | :---: |
| 上個月 |  |
| shàng yìbān chē | the previous bus |

## 上一班車

Tóu－，＂first，＂literally＂head＂：Let＇s contrast dì－and tóu－：Dì－has no meaning of its own．Its function is to make a cardinal number into an ordinal number：for example，sān，＂three，＂becomes dìsān，＂third，＂ as in dìsānge mén，＂the third door．＂Tóu－has a meaning of its own：＂first，＂as in tóusānge men，＂the first three doors．＂

Tóu－is always followed by at least a number plus a counter（or a noun that does not require a counter）．

| tóuliǎngge rén | the first two people |
| :---: | :---: |
| 頭兩個人 |  |
| tóusānběn | the first three volumes |
| 頭三本 |  |
| tóusìiān | the first four days |
| 頭四天 |  |

Notice that tóuliāngge，＂the first two，＂and dièrge，＂the second one，＂must use different words for ＂two，＂because

| tóuliāngge | （COUNTING） |
| :---: | :---: |
| 頭兩個 |  |
| dièrge | （NOT COUNTING） |
| 第二個 |  |

Tóuyige，＂the first one，＂and dìyīge，＂the first one，＂are similar in meaning and often interchangeable．
Gàosu，＂to tell＂：Gaosong is the usual colloquial pronunciation in Běijīng speech．Gàosu is the usual colloquial pronunciation in many other places in China，including Taiwan．The fact that，in a Taipei setting，the first speaker in exchange 7 uses gàosong tells you that he is almost certainly not a native of Taiwan．

Shǎo，＂to be few＂：Most of the comments about duō in these Reference Notes（exchange 2）also apply to the adjectival verb shǎo．Most frequently shǎo is used as the main verb of a sentence．

| Wǒde qián bù shǎo． |
| :---: |
| 我的錢不少。 |
| I have quite a bit of money． |
| Zài Táiwān méiyou gōngzuòde rén hěn shǎo． |
| 在臺灣沒有工作的人很少。 |
| There are few people in Taiwan who do not have Jobs． |

One point deserves special attention：Although you may say hěn duō shū for＂a lot of books，＂you may not say hěn shǎo shū．Hěn shǎo can rarely modify a noun which follows－and neither can tài shǎo， zhēn shǎo，and related expressions．

Xià chē，＂to get off［a vehicle］，＂may be used to signal that you wish to get off－that this is your stop． The expression would be translated as＂Out，please，＂or＂Getting off，getting off，＂used by passengers in crowded buses and elevators．

Yǒu（de）shíhou，＂sometimes，＂precedes the verb of a sentence，as other time expressions do．

| Tā yǒude shíhou kàn Yīngwén bào． | He sometimes reads English newspapers． |
| :---: | :---: |
| 他有的時候看英文報 |  |
| Wǒ yǒu shíhou zuò Shíbālù chē． | Sometimes I take the Number 18 bus． |
| 我有時候坐十八路車。 |  |

Originally，chéng meant＂city wall．＂This early meaning still affects modern usage：you must say ＂going Into the city，＂not just＂to the city．＂

| Tā jīntiān dào chénglǐtou qù． |
| :--- |
| 他今天到城裏頭去。 |

## Vocabulary booster

## Modes of Transportation

| bicycle | ［Běijīng］zixíngchē | 自行車 |
| :---: | :---: | :---: |
|  | ［Táiwān］jiǎotàchē | 脚踏車 |
| boat | chuán | 船 |
| motorboat | qitǐng | 汽艇 |
| rowboat | huátǐng | 划艇 |
| sailboat | fānchuán | 帆船 |
| sampan | shānbăn | 舢舨 |
| bus | gōnggòng qìchē | 公共汽車 |
| coach（long－distance） | chángtú qìchē | 長途汽車 |
| car（automobile） | qìchē | 汽車 |
|  | chēzi | 車子 |
|  | chē | 車 |
| helicopter | zhíshēngfêijī | 直升飛機 |
| horseback riding | qí mǎ | 騎馬 |
| jeep | jípǔchē | 吉普車 |
| motorcycle | mótuōchē | 摩托車 |
| plane | fēijī | 飛機 |
| jet | ［PRC］pēnqishì fêijī | 噴氣式飛機 |
|  | ［Táiwān］pēnshèshì fêijī | 噴射式飛機 |
|  | ［Táiwān］pēnshèjī | 噴射機 |
| subway | dixiàtiě | 地下鐵 |


|  | ditiě | 地鐵 |
| :--- | :--- | :--- |
| taxi | dixià huǒchē | 地下火車 |
|  | chūzū qìchē | 出租汽車 |
| train | ［PRC］chūzū chē | 出租車 |
| trolley | ［Táiwān］jìchéngchē | 計程車 |
| truck | huǒchē | 火車 |
| walking | diànchē | 電車 |
|  | kǎchē | 卡車 |
|  | zǒu lù | 走路 |

## Drills

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1 Dào Xīméndīng qù，zuò jǐlù chē？
到西门町去，坐几路车？
What bus do you take to get to Xīméndīng？

Cue
hasn＇t yet

Dào Xīméndīng qù，zuò jǐiù chē，tā hái méi gàosu wo．
到西门町去，坐几路车，他／她还没告诉我。
$\mathrm{He} /$ she hasn＇t yet told me what bus to take to get to Xīméndīng．

2 Dào Wǔguānchù qù，zuò jǐlù chē？
到武官处去，坐几路车？
What bus do you take to get to military attaché＇s office？

Cue has already

Dào Wǔguānchù qù，zuò jǐlù chē，tā yǐjīng gàosu wo le．
到武官处去，坐几路车，他／她已经告诉我。
$\mathrm{He} /$ she has already told me what bus to take to go to the military attaché office．

3 Dào Nánjīng Lù qù，zuò jǐlù chē？
到南京路去，坐几路车？
What bus do you take to get to Nánjīng road？

Cue did not

Dào Nánjīng Lù qù，zuồ jǐlù chē，tā méi gàosu wo le．
到南京路去，坐几路车，他／他告诉我。
$\mathrm{He} /$ she did not tell me what bus to take to go to Nánjīng road．

4 Dào Zhōngshān Lù qù，zuò jǐlù chē？
到中山路去，坐几路车？
What bus do you take to get to Zhōngshān road？

Cue hasn＇t yet

Dào Zhōngshān Lù qù，zuò jǐlù chē，tā hái méi gàosu wo le．
到中山路去，坐几路车，他／她还没告诉我。
$\mathrm{He} /$ she hasn＇t yet told me what bus to take to get to Zhōngshān road

5 Dào Xīméndīng qù，zuò jǐlù chē？
到西门町去，坐几路车？
What bus do you take to get to Xīméndīng？

Cue has already

Dào Xīméndīng qù，zuò jǐlù chē，tā yǐjīng gàosu wo le．
到西门町去，坐几路车，他／她已经告诉我。
$\mathrm{He} /$ she has already told me what bus to take to go to Xīméndīng．

6 Dào tā jiā qù，zuò jǐlù chē？
到他／她家去，坐几路车？
What bus do you take to get to his home？

Cue hasn＇t yet

Dào tā jiā qù，zuò jǐlù chē，tā hái méi gàosu wo le．
到他／她家去，坐几路车，他／她还没告诉我。
$\mathrm{He} /$ she hasn＇t yet told me what bus to take to get to his home．

Dào càishichăng qù，zuoo jǐlù chē？
到菜市场去，坐几路车？
What bus do you take to get to the market？

Cue did not

Dào càishichǎng qù，zuò jǐlù chē，tā méi gàosu wo le．
到菜市场去，坐几路车，他／他告诉我。
$\mathrm{He} /$ she did not tell me what bus to take to go to the market．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1 Zuò Shíbālù chē．
坐十八路车。
Take the Number 18 bus．

Qǐng ni gàosu wo，zuò Shíbālù chē，kéyi bu keyi？
请你告诉我，坐十八路车，可以不可以？
Please tell me，would it be all right to take the Number 18 bus？

2 Zuò Yílù chē．
坐一路车。
Take the Number 1 bus．

Qǐng ni gàosu wo，zuò Yílù chē，kéyi bu keyi？
请你告诉我，坐—路车，可以不可以？
Please tell me，would it be all right to take the Number 1 bus？

3 Zuò Shílù chē．
坐十路车。
Take the Number 10 bus．

Qǐng ni gàosu wo，zuò Shílù chē，kéyi bu keyi？
请你告诉我，坐十路车，可以不可以？
Please tell me，would it be all right to take the Number 10 bus？

4 Zuò Liùlù chē．
坐六路车。
Take the Number 6 bus．

Qǐng ni gàosu wo，zuò Liùlù chē，kéyi bu keyi？
请你告诉我，坐六路车，可以不可以？
Please tell me，would it be all right to take the Number 6 bus？

5 Zuò Wǔlù chē．
坐五路车。
Take the Number 5 bus．

Qǐng ni gàosu wo，zuò Wǔlù chē，kéyi bu keyi？
请你告诉我，坐五路车，可以不可以？
Please tell me，would it be all right to take the Number 5 bus？

6 Zuò Qílù chē．

## 坐七路车。

Take the Number 7 bus．

Qǐng ni gàosu wo，zuò Qílù chē，kéyi bu keyi？
请你告诉我，坐七路车，可以不可以？
Please tell me，would it be all right to take the Number 7 bus？

7 Zuò Shíèrlù chē．
坐十二路车。
Take the Number 12 bus．

Qǐng ni gàosu wo，zuò Shíèrlù chē，kéyi bu keyi？
请你告诉我，坐十二路车，可以不可以？
Please tell me，would it be all right to take the Number 12 bus？

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1 Měi gé duōshao shíhou yǒu yìbān chē？
每隔多少时候有—班车？
How often is there a bus？

Cue
èrshifēn zhōng
二十分钟
20 minutes

Měi gé èrshifēn zhōng yǒu yìbān chē．
每隔二十分钟有—班车。
There＇s a bus every 20 minutes．

2 Měi gé duōshao shíhou yǒu yìbān chē？
每隔多少时候有一班车？
How often is there a bus？

Cue
shífēn zhōng
十分钟
10 minutes

Měi gé shífēn zhōng yǒu yìbān chē．
每隔十分钟有—班车。
There＇s a bus every 10 minutes．

3 Měi gé duōshao shíhou yǒu yìbān chē？
每隔多少时候有一班车？
How often is there a bus？

Cue
wǔfēn zhōng

> 五分钟

5 minutes

Měi gé wǔfēn zhōng yǒu yìbān chē．
每隔五分钟有—班车。
There＇s a bus every 5 minutes．

4 Měi gé duōshao shíhou yǒu yìbān chē？
每隔多少时候有一班车？
How often is there a bus？

Cue
bāfēn zhōng
八分钟

8 minutes

Měi gé bāfēn zhōng yǒu yìbān chē．
每隔八分钟有一班车。
There＇s a bus every 8 minutes．

5 Měi gé duōshao shíhou yǒu yìbān chē？
每隔多少时候有一班车？
How often is there a bus？

Cue

> èrshifēn zhōng

二十分钟
20 minutes

Měi gé èrshifēn zhōng yǒu yìbān chē．
每隔二十分钟有一班车。
There＇s a bus every 20 minutes．

6 Měi gé duōshao shíhou yǒu yìbān chē？
每隔多少时候有一班车？
How often is there a bus？

Cue
shíwǔfēn zhōng
十五分钟
15 minutes

Měi gé shíwǔfēn zhōng yǒu yìbān chē．
每隔十五分钟有—班车。
There＇s a bus every 15 minutes．

7 Měi gé duōshao shíhou yǒu yìbān chē？
每隔多少时候有一班车？
How often is there a bus？

Cue
shíèrfēn zhōng
十二分钟
12 minutes

Měi gé shíèrfēn zhōng yǒu yìbān chē．
每隔十二分钟有—班车。
There＇s a bus every 12 minutes．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1 Shíbálù chē duō bu duo？
十八路车多不多？
Are there many Number 18 buses？

Cue

> èrshifēn zhōng
> 二十分钟
> 20 minutes

Bù shǎo．Měi gé èrshifēn zhōng yǒu yìbān．
不少。每隔二十分钟有一般。
Quite a few．There＇s one every 20 minutes．

Yílù chē duō bu duo？
一例车多不多？
Are there many Number 1 buses？

Cue wǔfēn zhōng五分钟 5 minutes

Bù shǎo．Měi gé wǔfēn zhōng yǒu yìbān．
不少。每隔五分钟有一般
Quite a few．There＇s one every 5 minutes．

Dào Táinán qùde chē duō bu duo？
到台南取得车多不多？
Are there many buses to Táinán？

Cue wǔshifēn zhōng

$$
\begin{gathered}
\text { 五十分钟 } \\
15 \text { minutes }
\end{gathered}
$$

Bù shǎo．Měi gé wǔshifēn zhōng yǒu yìbān．
不少。每隔五十分钟有一般。
Quite a few．There＇s one every 15 minutes．

4 Dào Jīlóng qùde chē duō bu duo？
到隆市取得车多不多？
Are there many buses to Jīlóng？

Cue sìshifēn zhōng

$$
\begin{gathered}
\text { 四十分钟 } \\
40 \text { minutes }
\end{gathered}
$$

Bù shǎo．Měi gé sìshifēn zhōng yǒu yìbān．
不少。每隔四十分钟有一般。
Quite a few．There＇s one every 40 minutes．

5 Shílù chē duō bu duo？
十路车多不多？
Are there many Number 10 buses？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { shífēn zhōng } \\
\text { 十分钟 } \\
10 \text { minutes }
\end{gathered}
$$

Bù shǎo．Měi gé shífēn zhōng yǒu yìbān．
不少。每隔十分钟有一般。
Quite a few．There＇s one every 10 minutes．

Sānlù chē duō bu duo？
三路车多不多？
Are there many Number 3 buses？

Cue
èrshiwǔfēn zhōng
二十五分钟
25 minutes

Bù shǎo．Měi gé èrshiwǔfēn zhōng yǒu yìbān．
不少。每隔二十五分钟有一般。
Quite a few．There＇s one every 25 minutes．

7 Èrlù chē duō bu duo？
二路车多不多？
Are there many Number 2 buses？

Cue
shíwǔfēn zhōng
十五分钟
15 minutes

Bù shǎo．Měi gé shíwǔfēn zhōng yǒu yìbān．
不少。每隔十五分钟有一般。
Quite a few．There＇s one every 15 minutes．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1 Nèibān chē shi jǐdiǎn zhōng？

## 那班车是几点钟？

What time is that bus？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { Táizhōng } \\
\text { 台中 } \\
\text { Táizhōng }
\end{gathered}
$$

Qǐngwèn，dào Táizhōng qùde nèibān chē shi jǐdiǎn zhōng？
请问，到台中那班车是几点钟？
May I ask，what time is that bus to Táizhōng？

2 Nèibān chē shi jǐdiǎn zhōng？
那班车是几点钟？
What time is that bus？

Cue
Táinán
台南
Táinán

Qǐngwèn，dào Táinán qùde nèibān chē shi jǐdiǎn zhōng？
请问，到台南那班车是几点钟？
May I ask，what time is that bus to Táinán？

3 Nèibān chē shi jǐdiăn zhōng？
那班车是几点钟？
What time is that bus？

Cue
Jīlóng

> 基隆
> Jīlóng

Qǐngwèn，dào Jīlóng qùde nèibān chē shi jǐdiăn zhōng？
请问，到基隆那班车是几点钟？
May I ask，what time is that bus to Jīlóng？

4 Nèibān chē shi jǐdiǎn zhōng？
那班车是几点钟？
What time is that bus？

Cue Jiāyì嘉义 JJiāyì

Qǐngwèn，dào Jiāyì qùde nèibān chē shi jǐdiăn zhōng？
请问，到嘉义那班车是几点钟？
May I ask，what time is that bus to Jiāyì？

5 Nèibān chē shi jǐdiǎn zhōng？
那班车是几点钟？
What time is that bus？

Cue
Táiběi
台北
Táiběi

Qǐngwèn，dào Táiběi qùde nèibān chē shi jǐdiǎn zhōng？
请问，到台北那班车是几点钟？
May I ask，what time is that bus to Táiběi？

6 Nèibān chē shi jǐdiǎn zhōng？
那班车是几点钟？
What time is that bus？

Cue
Huālián
花莲
Huālián

Qǐngwèn，dào Huālián qùde nèibān chē shi jǐdiǎn zhōng？
请问，到花莲那班车是几点钟？
May I ask，what time is that bus to Huālián？

7 Nèibān chē shi jǐdiǎn zhōng？
那班车是几点钟？
What time is that bus？

Cue
Gāoxióng
高雄
Gāoxióng

Qǐngwèn，dào Gāoxióng qùde nèibān chē shi jǐdiǎn zhōng？
请问，到高雄那班车是几点钟？
May I ask，what time is that bus to Gāoxióng？

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1 Zhè shì bu shi zuìhòu yìbān chē？
这是不是最后—班车？
Is this the last bus？

Cue
11：10

Bú shi．Zuìhòu yìbān chē shi shíyīdiǎn shífēn．
不是。最后—班车是十一点十分。
№ The last bus is at 11：10．

2 Zhè shì bu shi zuìhòu yìbān chē？
这是不是最后一班车？
Is this the last bus？

Cue

Bú shi．Zuìhòu yìbān chē shi shíyīdiǎn bàn．
不是。最后—班车是十一点半。
№ The last bus is at 11：30．

Zhè shì bu shi zuìhòu yìbān chē？
这是不是最后—班车？
Is this the last bus？

Cue
12：00

Bú shi．Zuìhòu yìbān chē shi shíèrdiăn．
不是。最后—班车是十二点。
№ The last bus is at 12：00．

4 Zhè shì bu shi zuìhòu yìbān chē ？
这是不是最后—班车？
Is this the last bus？

Cue
11：40

Bú shi．Zuìhòu yìbān chē shi shíyīdiǎn sìshifēn．

不是。最后—班车是十一点四十分。
№ The last bus is at 11：40．

5 Zhè shì bu shi zuihòu yibān chē？
这是不是最后—班车？
Is this the last bus？

Cue

Bú shi．Zuìhòu yibān chē shi shíèrdiăn shífēn．
不是。最后—班车是十二点十分。
№ The last bus is at 12：10．

6 Zhè shì bu shi zuìhòu yibān chē？
这是不是最后一班车？
Is this the last bus？

Cue

Bú shi．Zuìhòu yibān chē shi shíyīdiăn．
不是。最后—班车是十一点。
№ The last bus is at 11：00．

7 Zhè shì bu shi zuìhòu yibān chē？
这是不是最后—班车？
Is this the last bus？

Cue

Bú shi．Zuìhòu yibān chē shi shídiăn wǔshifēn．
不是。最后—班车是十点五十分。
№ The last bus is at 10：50．

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1 Zhèibān chē dào Xīméndīng qù ma？
这班车到西门町去吗？
Does this bus go to Xīméndīng？

Zhèibān chē shì bu shi qù Xīméndīng？
这班车是不是去西门町？
Does this bus go to Xīméndīng？

2 Zhèibān chē dào Zhōngshān Běilù qù ma？
这班车到中山北路去吗？
Does this bus go to Zhōngshān Běilù？

Zhèibān chē shì bu shi qù Zhōngshān Běilù？
这班车是不是去中山北路？
Does this bus go to Zhōngshān Běilù？

3 Zhèibān chē dào Zhōnghuá Lù qù ma？
这班车到中华路去吗？
Does this bus go to Zhōnghuá Lù？

Zhèibān chē shì bu shi qù Zhōnghuá Lù？
这班车是不是去中华路？
Does this bus go to Zhōnghuá Lù？

4 Zhèibān chē dào Zìyóu Lù qù ma？
这班车到自由路去吗？
Does this bus go to Ziyóu Lù？

Zhèibān chē shì bu shi qù Ziyóu Lù？
这班车是不是去自由路？
Does this bus go to Ziyóu Lù？

Zhèibān chē dào Rénài Lù qù ma？
这班车到仁爱路去吗？
Does this bus go to Rénài Lù？

Zhèibān chē shì bu shi qù Rénài Lù？
这班车是不是去仁爱路？
Does this bus go to Rénài Lù？

6 Zhèibān chē dào Nánjīng Dōnglù qù ma？
这班车到南京东路去吗？
Does this bus go to Nánjīng Dōnglù？

Zhèibān chē shì bu shi qù Nánjīng Dōnglù？
这班车是不是去南京东路？
Does this bus go to Nánjīng Dōnglù？

7 Zhèibān chē dào Hépíng Xīlù qù ma？这班车到和平西路去吗？
Does this bus go to Hépíng Xīlù？

Zhèibān chē shì bu shi qù Hépíng Xīlù？
这班车是不是去和平西路？
Does this bus go to Hépíng Xīlù？

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1 Tā xià chē le．
他／她下车了。
$\mathrm{He} /$ she got off the bus．

Cue

## Xīméndīng

西门町
Xīméndīng

Tā shì zài Xīméndīng xiàde chē．
他／她是在西门町下的车。
$\mathrm{He} /$ she got off the bus at Xīméndīng．

Tā xià chē．
他／她下车。
$\mathrm{He} /$ she is getting off the bus．

Cue
Xīméndīng
西门町
Xīméndīng

Tā zài Xīméndīng xià chē．
他／她西门町下车。
$\mathrm{He} /$ she is getting off the bus at Xīméndīng ．

3 Tā shàng chē le．
他／她上车了。
$\mathrm{He} /$ she got on the bus．

Cue
Zhōngshān Běilù
中山北路
Zhōngshān Běilù

Tā shì zài Zhōngshān Běilù shàngde chē．
他／她是在中山北路上的车。
$\mathrm{He} /$ she got on the bus at Zhōngshān Běilù．

4 Tā shàng chē．
他／她上车。
$\mathrm{He} /$ she is getting on the bus．

Cue Hépíng Dōnglù
和平东路
Hépíng Dōnglù

Tā zài Hépíng Dōnglù shàng chē．
他／她在和平东路上车。
$\mathrm{He} /$ she is getting on the bus at Hépíng Dōnglù．

5 Tā xià chē le．
他／她下车了。
$\mathrm{He} /$ she got off the bus．

Cue
Mínshēng Lù
民生路
Mínshēng Lù

Tā shì zài Mínshēng Lù xiàde chē．
他／她是在民生路下的车。
$\mathrm{He} /$ she got off the bus at Mínshēng Lù．

6
Tā shàng chē le．
他／她上车了。
$\mathrm{He} /$ she got off the bus．

Cue
Rénài Lù
仁爱路
Rénài Lù

Tā shì zài Rénài Lù shàngde chē．
他／她是在仁爱路上的车。
$\mathrm{He} /$ she got on the bus at Rénài Lù．

7 Tā xià chē．
他／她下车。
$\mathrm{He} /$ she is getting off the bus．

Cue
Zhōnghuá Lù
中华路
Zhōnghuá Lù

Tā zài Zhōnghuá Lù xià chē．
他／她在中华路下车。
$\mathrm{He} /$ she is getting off the bus at Zhōnghuá Lù．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1 Dào Xīméndīng q̌̌ng gàosu wo．
到西门町请告诉我。
When we get to Xīméndīng，please tell me．

Cue
shíhou
时候
when

Dào Xīméndīngde shíhou qǐng gàosu wo．
到西门町的时候请告诉我。
When we get to Xīméndīng，please tell me．

2 Dào Zhōngshān Běilù qǐng gàosu wo．
到中山北路请告诉我。
When we get to Zhōngshān Běilù，please tell me．

Cue yǐqián

以前
before

Dào Zhōngshān Běilù yǐqián qǐng gàosu wo．

## 到中山北路以前请告诉我。

Before we get to Zhōngshān Běilù，please tell me．

3 Dào Nánjīng Dōnglù qǐng gàosu wo．
到南京东路请告诉我。
When we get to Nánjīng Dōnglù，please tell me．

Cue shíhou
时候
when

Dào Nánjīng Dōnglùde shíhou qǐng gàosu wo．
到南京东路的时候请告诉我。
When we get to Nánjīng Dōnglù，please tell me．

4 Dào Rénài Lù qǐng gàosu wo．
到仁爱路请告诉我。
When we get to Rénài Lù，please tell me．

Cue
yǐqián

以前
before

Dào Rénài Lù yǐqián qǐng gàosu wo．
到仁爱路以前请告诉我。
Before we get to Rénài Lù，please tell me．

5 Dào Mínquán Lù qǐng gàosu wo．
到民权路请告诉我。
When we get to Mínquán Lù，please tell me．

Cue
shíhou
时候
when

Dào Mínquán Lùde shíhou qǐng gàosu wo．
到民权路的时候请告诉我。
When we get to Mínquán Lù，please tell me．

6 Dào Hépíng Xīlù qǐng gàosu wo．
到和平西路请告诉我。
When we get to Hépíng Xīlù，please tell me．

Cue
yǐqián
以前
before

Dào Hépíng Xīlù yǐqián qǐng gàosu wo．

## 到和平西路以前请告诉我。

Before we get to Hépíng Xīlù，please tell me．

7 Dào Zìyóu Lù qǐng gàosu wo．
到自由路请告诉我。
When we get to Zìyóu Lù，please tell me．

Cue
shíhou
时候
when

Dào Zìyóu Lùde shíhou qǐng gàosu wo．
到自由路的时候请告诉我。
When we get to Zìyóu Lù，please tell me．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1 Hái yǒu jǐzhàn dào Xīméndīng？
还有几站到西门町？
How many more stops are there to［before］Xīméndīng？

Cue xià

Xià yízhàn jiù shi Xīméndīng．
下—站就是西门町。
The next stop is Xīméndīng ．

2 Hái yǒu jǐzhàn dào Xīméndīng？
还有几站到西门町？
How many more stops are there to［before］Xīméndīng？

Cue 3

Hái yǒu sānzhàn jiù shi Xīméndīng．
还有三战就是西门町。
Three more stops，and that＇s Xīméndīng．

Hái yǒu jǐzhàn dào Zhōnghuá Lù？
还有几站到中华路？
How many more stops are there to［before］Zhōnghuá Lù？

Cue xià

Xià yízhàn jiù shi Zhōnghuá Lù．
下一站就是中华路。
The next stop is Zhōnghuá Lù．

4 Hái yǒu jǐzhàn dào Nánjīng Dōnglù？
还有几站到南京东路？
How many more stops are there to［before］Nánjīng Dōnglù？

Cue 2

Hái yǒu liǎngzhàn jiù shi Nánjīng Dōnglù．

还有两战就是南京东路。
Two more stops，and that＇s Nánjīng Dōnglù．

5 Hái yǒu jǐzhàn dào Xīnshēng Nánlù？
还有几站到新生南路？
How many more stops are there to［before］Xīnshēng Nánlù？

Cue xià

Xià yízhàn jiù shi Xīnshēng Nánlù．
下一站就是新生南路。
The next stop is Xīnshēng Nánlù．

6 Hái yǒu jǐzhàn dào Zìyóu Lù？
还有几站到自由路？
How many more stops are there to［before］Zìyóu Lù？

Cue 2

Hái yǒu liǎngzhàn jiù shi Zìyóu Lù．
还有两战就是自由路。
Two more stops，and that＇s Zìyóu Lù．

7 Hái yǒu jǐzhàn dào Mínshēng Lù？
还有几站到民生路？
How many more stops are there to［before］Mínshēng Lù？

Cue xià

Xià yízhàn jiù shi Mínshēng Lù．
下一站就是民生路。
The next stop is Mínshēng Lù．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1 Tā dào Zhōngguo qù．
他／她到中国去。
$\mathrm{He} /$ she goes to China．

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { měinián } \\
\text { 每年 } \\
\text { every year }
\end{gathered}
$$

Tā měinián dōu dào Zhōngguo qù．
他／她每年都到中国。
He goes to China every year．

2 Tā kàn Zhōngguo diàny̌̌ng．
他／她看中国电影。
$\mathrm{He} /$ she watches Chinese movies．

Cue
yuè
月
month

Tā měige yuè dōu kàn Zhōngguo diàny̌̌ng．
他／她每个月都看中国电影。
$\mathrm{He} /$ she watches Chinese movies every month．

3 Tā dào Niŭ Yuē qù．
他／她纽约去。
$\mathrm{He} /$ she goes to New－York

Cue
xīngqī
星期
week

Tā měige xīngqī dōu dào Niǔ Yuē qù．
他／她每个星期都到纽约去。
$\mathrm{He} /$ she goes to New－York every week．

4 Tā dào xuéxiào lái．
他／她到学校来。
He ／she comes to school．

Cue tiān天 day

Tā měitiān dōu dào xuéxiào lái．
他／她每天都到学校来。
He ／she comes to school every day．

5 Tā mǎi Yīngwén zázhì．
他／她麦英文杂志。
$\mathrm{He} /$ she buys English magazines．

Cue
Xīngqīwǔ
星期五
Friday

Tā měige Xīngqīwǔ dōu mǎi Yīngwén zázhì．
他／她每个星期五都麦英文杂志。
He／she buys English magazines every Friday．

6 Tā dào càishichǎng qù．
他／她到采石场去。
$\mathrm{He} /$ she goes to the market．

Cue
day

Tā měitiān dōu dào càishichǎng qù．
他／她每天都到采石场去。
$\mathrm{He} /$ she goes to the market every day．

7 Tā kàn bào．
他／她看报。
He ／she reads a newspaper．

Cue
tiān

## 天

day

Tā měitiān dōu kàn bào．
他／她每天都看报。
$\mathrm{He} /$ she reads a newspaper every day．

## Unit 2

## References

## Reference List

| 1. | A： | Dào zhănlănguăn yŏu meiyou zhídáchē？ |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  | 到展覽館有沒有直達車？ |
|  |  | Is there a direct bus to the exhibition hall？ |
|  | B： | Méiyou． |
|  |  | 沒有 |
|  |  | No |
| 2. | A： | Dào nàr qù，zuò jǐlù chē ya？ |
|  |  | 到那兒去，坐幾路車呀？ |
|  |  | What bus do you take to get there？ |
|  | B： | Zuò Yīlù chē． |
|  |  | 坐一路車。 |
|  |  | Take the Number 1 bus． |
| 3. | B： | Zuò dao Xīdān huàn chē． |
|  |  | 坐到西單換車。 |
|  |  | Take it to Xīdān and change buses． |
| 4. | A： | Zánmen zài năr măi piào？ |
|  |  | 咱們在哪兒買票？ |
|  |  | Where do we buy tickets？ |
|  | B： | Zài chēshang mǎi piào． |
|  |  | 在車上買票。 |
|  |  | We buy tickets on the bus． |
| 5. | B： | Hǎo，xiànzài zǒu ba！ |
|  |  | 好，現在走吧！ |
|  |  | Okay，let＇s go now！ |
| 6. | A： | Ėi！Zánmen bú shi zuòguò zhàn le ba？ |
|  |  | 誒！咱們不是坐過站了吧？ |
|  |  | Hey！Haven＇t we gone past our stop？ |
| B |  | \＃\＃\＃\＃\＃\＃\＃\＃\＃\＃\＃ |
|  |  | Hái méi ne．Xià yízhàn cǎi xià chē． |
|  |  | Not yet．We don＇t get off until the next stop． |
| 7. | $\mathrm{C}:{ }^{\text {a }}$ | Láojià，Shíwǔlù qìchēzhàn zài năr？ |

## 勞駕，十五路汽車站在哪兒？

Excuse me，where is the Number 15 bus stop？
D：Jiù zài nèige lùkǒurshang．
就在那個路 $\qquad$二。
It＇s（just）on that corner．
8.
gōnggòng qìchē
公共汽車
public bus（local）
9.
－li
裏
in（locational ending）
10.
－shang
上
on
11.
shàng bān
上班
to start work，to go to work
12.
xià bān
下班
to get off from work，to leave work
${ }^{\text {a }}$ This exchange occurs on the P－1 tape only

## Vocabulary

| ba | 吧 | （tone softener） |
| :---: | :---: | :---: |
| cái | 才 | then and only then，not until |
| gōnggòng qichē | 公共汽車 | public bus（local） |
| －li | 裏 | in（locational ending） |
| piào（yìzhang） | 票（一張） | ticket，coupon |
| qìchēzhàn | 汽車站 | bus stop |
| －shang | 上 | on（locational ending） |
| shàng bān | 上班 | to go to work，to start work |
| xià bān | 下班 | to get off from work，to leave work |
| Xīdān | 西單 | （a district in Běijīng） |
| zánmen | 咱們 | we（specifically includes the listener） |
| zhănlănguăn | 展覽館 | exhibition hall |
| zhídáchē | 直達車 | direct bus，nonstop bus |
| zuò dao | 坐到 | to ride to |
| zuòguò | 坐過 | to ride past |
| Āndìngmén | 安定門 | （a neighborhood in Běijīng） |
| bǐjiǎo | 比較 | comparatively，relatively |
| dòngwuyuán | 動物園 | zoo |
| liǎngcì | 兩次 | two times，twice |
| Xiǎo（name） | 小 | Little（name）［familiar form of name among friends］ |
| xióngmāo | 熊貓 | panda |
| zhănlăn | 展覽 | to exhibit |
| zhèicì | 這次 | this time |

## Reference Notes

## Notes on №1

1．A：Dào zhǎnlǎnguǎn yǒu meiyou zhídáchē？
到展覽館有沒有直達車？
Is there a direct bus to the exhibition hall？
B：Méiyou．
沒有
No
Dào zhanlǎnguǎn is the topic of the first sentence in exchange 1.
Zhídáchē refers to a city bus in exchange 1，although the word is more properly used to refer to buses between cities．

Changed tones：You have now learned several three－syllable words in which the middle syllable changes tone in normal fast speech．These words and the changes you hear are：

| Jiānádà | 加拿大 |  | Jiānādà |
| :---: | :--- | :--- | :---: |
| Xīméndīng | 西門町 |  | Xīmēndīng |
| zhǎnlǎnguǎn | 展覽館 | zhánlánguǎn | zhanlǎnguǎn |
| zhídáchē | 直達車 |  | zhídáchē |

（For further discussion of this type of tone change，see Tone Changes in the P\＆R Summary．）

## Notes on №2

2. 

A：Dào nàr qù，zuồ jǐlù chē ya？
到那兒去，坐幾路車呀？
What bus do you take to get there？
B：Zuò Yîlù chē．
坐一路車。
Take the Number 1 bus．
Ya is a variant form of the marker $\mathbf{a}$ ．If the word directly preceding the $\mathbf{a}$ ends in a vowel，the semivowel $\mathbf{y}$ or $\mathbf{w}$ may be inserted；the marker is then pronounced ya or wa．If the word directly preceding a ends in a consonant，that sound is carried forward as the initial sound of the marker：／（consonant sound）a／

| Nǐ shi nǎrde rén $/ \mathrm{n} / \mathrm{a} ?$ | 你是哪兒的人哪？ |
| :---: | :---: |
| Nǐ xìng Wáng $/ \mathrm{ng} / \mathrm{a} ?$ | 你是哪兒的人哪？ |
| Nǐ hǎo／w／a？ | 你好哇？ |
| Tā zhēn kuài／y／a！ | 他真快呀！ |

## Notes on №3

3. 

B：Zuò dao Xīdān huàn chē．
坐到西單換車。
Take it to Xīdān and change buses．

Zuò dao Xīdān：In earlier exchanges，phrases consisting of dào and a place word were placed before the main verb in a sentence．In this exchange，you see that dào＋place word can also be placed after the main verb．Dào is toneless when it follows the verb of a sentence．

Huàn is used in exchange 3 for＂changing＂from one bus to another．It was used in earlier modules for＂changing＂from one currency to another．

## Notes on №4

4．$\quad$| A：$\quad$ | Zánmen zài nǎr mǎi piào？ |
| ---: | :--- |
|  | 咱們在哪兒買票？ |
|  | Where do we buy tickets？ |
| B：$\quad$ | Zài chēshang mǎi piào． |
|  | 在車上買票。 |
|  |  |
|  | We buy tickets on the bus． |

Although spelled zánmen，this word is actually pronounced zámen，and in everyday conversation even as zám．Both wǒmen and zánmen are translated as＂we．＂Most speakers of Chinese outside Běijīng use only wǒmen．

Many Chinese from Běijīng use the pronoun wǒmen only when the person being spoken to is not included in the＂we．＂To show that the person being spoken to IS included in the＂we，＂zánmen is used．

For instance，if everyone in a room is Chinese，any one person could say to all of the others Zánmen dōu shi Zhòngguo ren，＂All of us are Chinese．＂If an American then entered the room，someone might say to him Wǒmen shi Zhòngguo rén，nǐ shi Měiguo rén，＂We are Chinese，and you are American．＂

The phrase zài chēshang consists of the verb zài followed by the noun chē plus the locational ending －shang．Some verbs like zài must be followed by a place word or phrase（or by time words or phrases）． But not all nouns which refer to things which occupy space can be used as place words．You must learn which words can function as place words and which cannot．

Zhèr，nàr，relative location words（zuǒbianr，dōngbianr，wàibianr，etc．），and names of cities and coun－ tries may be used as place words．In general，nouns which refer to buildings，institutions，organiza－ tions，parks，and other specific locations may be used as place words．Nouns which refer to vehicles， people，books，furniture，and other things，that can be moved around are NOT considered place words． When a noun from this group is to be used in a phrase with zài，either a locational ending is added to the noun or the place word zhèr or nàr follows it．

Zài zhuōzishang yǒu hěn duō shū．
在桌子上有很多書。
There are many books on the table．

Tā zài nèige zhuōzi nàr niàn shū．

## 他在那個桌子哪兒念書。

He studies at that table．

Locational endings：－shang，＂on＂；－li，＂in＂；－wài，＂outside＂；and
－xià，＂under，＂are locational endings．

| Tā zài lóuxià mǎi dōngxi． |
| :---: |
| 他在樓下買東西。 |
| He is buying things downstairs． |
|  |
| Fàndiànli yǒu méiyou mài tángde？ |
| 飯店裏有沒有賣糖的？ |

Is there a place to buy candy in the hotel？
You have learned three generally equivalent ways to form place expressions：noun＋locational ending； noun followed by relative location word；noun + de followed by relative location word．

| Tā | zài | mén－ |  | －wài |  | děng | ni． |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Tā | zài | mén |  | wài－ | bianr | děng | ni． |
| Tā | zài | mén | －de | wài－ | bianr | děng | ni． |

## Notes on №5

5. 

B：Hǎo，xiànzài zǒu ba！
好，現在走吧！
Okay，let＇s go now！
Ba ：You have seen the marker ba used in different situations at the ends of sentences．In each case， however，its effect was to soften the impact of whatever the speaker was saying．Here is a summary of the uses you have seen：
a．After a phrase which puts forth an opinion or guess，ba adds a questioning tone（BIO，Unit 2）．

| Tā dàgài bù lái le ba？ |
| :---: |
| 他大概不來了吧？ |
| He＇s probably not coming after all，is he？ |
| Nǐ shi Wèi Shàoxiào ba？ |
| 你是魏少校吧？ |
| You must be Major Weiss． |

b．After a statement which puts forth a course of action，ba softens the tone．Ba may be used at the end of a sentence with a meaning ranging anywhere from tentative and consulting to suggesting or advising to requesting or ordering．（The tone of ba sentences varies according to the person being spoken to， the speaker＇s tone of voice，and other words，such as qǐng，＂please，＂in a sentence．）（MON，Unit 3）

## Nǐ zǒu ba！

| 你走吧！ |
| :---: |
| Leave！（ORDERING） |
| Nǐ hǎohāor xiǎngxiang ba！ |
| 你好好兒想想吧！ |
| You think it over carefully！（ADVISING） |
| Q̌̌ng ba！ |
| 請吧！ |
| Please go ahead！（INVITING） |
| Zánmen zǒu ba． |
| 咱們走吧。 |
| Let＇s go．（SUGGESTING） |
| Wǒ mǎi dàde ba． |
| 我買大的吧。 |

I guess I＇ll get the large one．（TENTATIVE AND CONSULTING）
There is no single way to translate this use of ba．In the examples above，you can see that when the subject is＂you，＂ba goes untranslated；when the subject is＂we，＂ba is translated as＂let＇s＂；and when the subject is＂I，＂ba is translated as＂I guess．＂

## Notes on №6

6．A：Eii！Zánmen bú shi zuòguò zhàn le ba？
誒！咱們不是坐過站了吧？
Hey！Haven＇t we gone past our stop？
B：還沒呢。下一站才下車。
Hái méi ne．Xià yízhàn cǎi xià chē．
Not yet．We don＇t get off until the next stop．
Bú shi：Below are some examples of affirmative questions and their negative counterparts（using bú shi）．Notice that in the two negative examples shi means something like＂to be the case that．．．．＂

Tā yǐjīng zǒu le ba？

| 他已經走了吧。 |
| :---: |
| Has he already gone？ |
|  |
| Tā bú shi yǐjīng zǒu le ba？ |
| 他不是已經走了吧？ |

Hasn＇t he already gone？（isn＇t it the case that he has already gone？）

| Tā zhù zai Shànghǎi ma？ |
| :---: |
| 她住在上海嗎？ |
| Does she live in Shànghǎi？ |
| Tā bú shi zhù zai Shànghǎi ma？ |
| 她不是住在上海嗎 ？ |
| Doesn＇t she live in Shànghǎi？（Isn＇t it the case that she lives in Shànghǎi？） |

Zuòguò le：To the main verb zuò，＂to ride，＂＂to take，＂the ending－guò is added to indicate the result of the action－＂going past／too far．＂（The full verb guò means＂to pass，＂＂to cross．＂）The ending－guò may also be added to the verb zǒu，＂to go，＂to indicate result．

Òu，nǐ zhǎo Nánwèi Hútong！Nǐ zǒuguò le！Nǐ děi wàng huí zǒu．
哦，你找南緯胡同！你坐過了！你得往回走。
Oh，you are looking for Nánwèi Hútong．You have walked past it．You will have to go back．
Aspect marker ne：You have frequently seen an aspect marker used to indicate a CHANGE：comple－ tion le shows that an action or process has been carried out（Tā zǒu le，＂He has left＂）；new situation le marks a change in the past，present，or future（Tāde dàyī pòle，＂His coat is worn out＂）．In exchange 6，the aspect marker ne indicates the ABSENCE OF CHANGE．In this exchange，ne emphasizes that there has been no change in the situation．You may want to think of ne as the opposite of le．

The marker ne is used with ACTION and STATE verbs．

| Tā xiànzài niàn shū ne． |
| :---: |
| 他現在念書呢。 |
| He is studying now． |
| Tā zài zhèr ne． |
| 他在這兒呢。 |
| He＇s here． |
| Zhèizhī bǐ hái kéyi xiě ne． |
| 這支筆還可以寫呢。 |

This pen is still good（can still write）．
Hái，＂still，＂＂yet＂：When this adverb is used，the sentence very often ends with the marker ne．

Míngtiān wǒ hái bù zǒu ne．
明天我還沒走呢。
I＇m not leaving tomorrow（yet）．（i．e．，I＇ll still be here tomorrow．）

| Tā hái méi lái ne． |
| :---: |
| 他還沒來呢。 |

## He hasn＇t come yet．

Cái means＂then and only then＂or＂not until then．＂It is used to talk about something that has happened or will happen later than expected．

| Wǒmen míngtiān cái zǒu． |
| :---: |
| 我們明天才走。 |
| We don’t leave until tomorrow． |

Sentences in which cái is used emphasize when something happened，rather than the fact that it hap－ pened．Therefore（shi）．．．－de，not le，is used to indicate completed action．

Tā（shi）bādiǎn zhōng cái láide．
他是八點鐘才來的。

He didn＇t come until eight o＇clock．

## Wǒ zuótiān cái dàode． <br> 我昨天才到的。

## I didn＇t arrive until yesterday．

Notice that the shi in the shi．．．－de construction may be omitted．Also，cái is placed AFTER a time word or phrase and BEFORE the verb．

You have learned three words for＂then＂：jiù，zài，cái．Jiù is used for action taking place earlier than expected．Cái and zài imply that something happens later than expected．Cái and jiù are used in de－ scriptions of completed or future action．Zài is used mostly for plans，suggestions，and commands－ in reference to future actions．


Don＇t go until tomorrow！
Notice that，in the description of past events，most sentences containing jiù also contain the completion le marker．

## Notes on №7

7． C ：Láojià，Shíwǔlù qìchēzhàn zài nǎr？
勞駕，十五路汽車站在哪兒？

Excuse me，where is the Number 15 bus stop？
D：Jiù zài nèige lùkǒurshang．
就在那個路上。
It＇s（just）on that corner．
Lùkǒurshang，literally＂on the intersection＂：Lùkǒur means＂road mouth，＂a crossroads or intersection．
The word is a place－word expression and may follow zài with or without the locational ending－shang．

## Drills

## Substitution drill

## Substitute according to the cue and the model．

1．Dào Běijīng Zhănlănguăn yǒu meiyou zhídáchē？
到北京展览馆有没有直达车？
Is there a direct train to Beijing Exhibition Center？

Cue
Mínzú Fàndiàn
民族饭店
Ethnic Hotel

Dào Mínzú Fàndiàn yǒu meiyou zhídáchē？
到民族饭店有没有直达车？
Is there a direct bus to the Nationalities Hotel？

2．Dào Mínzú Fàndiàn yǒu meiyou zhídáchē？
到民族饭店有没有直达车？
Is there a direct train to National People＇s Hotel？

Cue

Sǎnlítún<br>三里屯<br>Sǎnlítún

Dào Sǎnlítún yǒu meiyou zhídáchē？

```
到三里屯有没有直达车？
Is there a direct train to Sǎnlítún？
```

3．Dào Sǎnlítún yǒu meiyou zhídáchē？
到三里屯有没有直达车？
Is there a direct train toSǎnlítún？

Cue

Xīdān
西单
Xīdān

Dào Xīdān yǒu meiyou zhídáchē？

## 到西单有没有直达车？

Is there a direct train to Xīdān？

4．Dào Xīdān yǒu meiyou zhídáchē？
到西单有没有直达车？
Is there a direct train to Xīdān？

Cue
Dōngdān Càishichǎng
东单菜市场
Dōngdān Market

Dào Dōngdān Càishichăng yǒu meiyou zhídáchē ？
到东单菜市场有没有直达车？
Is there a direct train to Dōngdān Market？

5．Dào Dōngdān Càishichǎng yǒu meiyou zhídáchē？
到东单菜市场有没有直达车？
Is there a direct train to Dōngdān Market？

Cue

> Dōngdān Diànyǐngyuàn
> 东单电影院
> Dōngdān Cinema

Dào Dōngdān Diàny̌̌ngyuàn yǒu meiyou zhídáchē？
到东单电影院有没有直达车？
Is there a direct train to Dōngdān cinema？

6．Dào Dōngdān Diànyǐngyuàn yǒu meiyou zhídáchē？
到东单电影院有没有直达车？
Is there a direct train to Dōngdān cinema？

Cue

> Jiāáádà Wǔguānchù
> 加拿大武官処
> Canadian Embassy

Dào Jiānádà Wǔguānchù yǒu meiyou zhídáchē？
到加拿大武官処有没有直达车？
Is there a direct train to Canada Military Office？

7．Dào Jiānádà Wǔguānchù you meiyou zhídáchē？

## 到加拿大武官処有没有直达车？ <br> Is there a direct train to Canada Military Office？

Cue
Sǎnlítún
三里屯
Sănlítún

Dào Sǎnlítún yǒu meiyou zhídáchē？
到三里屯有没有直达车？
Is there a direct train to Sǎnlítún？

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Dào Běijīng Zhǎnlǎnguăn yǒu meiyou zhídáchē？
到北京展览馆有没有直达车？
is there a direct bus to the Běijīng Exhibition Hall？

Cue
Xīdān
西单
Xīdān

Méiyou，děi zài Xīdān huàn chē．
没有，得在西单换车。
There isn＇t．You have to change buses at Xīdān．

2．Dào Sǎnlítún yǒu meiyou zhídáchē？
到三里屯有没有直达车？
Is there a direct bus to Sǎnlítún？

Cue
Dōngdān
东单
Dōngdān

Méiyou，děi zài Dōngdān huàn chē．
没有，得在东单换车。
No，you have to change the bus in Dōngdān．

3．Dào Guānghuá Lù yǒu meiyou zhídáchē？
到光华路有没有直达车？
Is there a direct bus to Guānghuá Road？

Cue
tāmen nàr
他们那儿
by them

Méiyou，děi zài tāmen nàr huàn chē．
没有，得在他们那儿换车。

4．Dào Dōngdān Diànyǐngyuan yǒu meiyou zhídáchē？
到东单有没有直达车？
Is there a direct bus to Dōngdān？

Cue
Qiánmén
前门
Qiánmén

Méiyou，děi zài Qiánmén huàn chē．
没有，得在前门换车。
No，you have to change the bus．

5．Dào Jiānádà Wǔguānchù yǒu meiyou zhídáchē？
到武官処有没有直达车？
Is there a direct bus to Wǔguān Beach？

Cue
Xīdān
西单
Xīdān

Méiyou，děi zài Xīdān huàn chē．
没有，得在西单换车。
No，you have to change at Xīdān．

6．Dào Qiánmén yǒu meiyou zhídáchē？
到前门有没有直达车？
Is there any direct bus to Qiánmén？

Cue
Dōngdān
东单
Dōngdān

Méiyou，děi zài Dōngdān huàn chē．
没有，得在东单换车。
No，you have to change the bus in Dōngdān．

7．Dào Wángfǔjǐng Dàjiē yǒu meiyou zhídáchē？
到王府井大街有没有直达车？
Is there a direct bus to Wángfǔjǐng Street？

Cue càishichǎng nàr
by the market

Méiyou，děi zài càishichǎng nàr huàn chē．
没有，得在菜市场换车。
No，have to change the bus at the food market．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．dào nàr qù
到那儿去
to go there

Cue

$$
\begin{gathered}
\begin{array}{c}
\mathrm{jǐ} \\
\text { 几 } \\
\text { what number }
\end{array}
\end{gathered}
$$

Dào nàr qù zuò jǐlù chē？
到那儿去坐几路车？
What［number］bus do you take to go there？

2．dào zhănlănguǎn qù
到展览馆去
to go to the exhibition hall

Cue 3

Dào zhǎnlǎnguǎn qù zuò Sānlù chē．
到展览馆去坐三路车。
To go to the exhibition hall，take the Number 3 bus．

3．dào Dōngdān qù
到东单去
to do to Dōngdān

Cue 3

Dào Dōngdān qù zuò Sānlù chē．
到东单去坐三路车。
To go to Dōngdān take the Number 3 bus．

4．dào nàr qù
到那儿去
to go there

Cue

$$
\begin{gathered}
\mathrm{jǐ} \\
\text { 凡 } \\
\text { what number }
\end{gathered}
$$

Dào nàr qù zuò jîlù chē？
到那儿去坐几路车？
What［number］bus do you take to go there？

5．dào Xīnhuá Shūdiàn qù
到新华书店去
to go to the Xīnhuá bookstore

Cue

Dào Xīnhuá Shūdiàn qù zuò Yīlù chē．
到新华书店去坐一路车。
To go to Xīnhuá bookstore take the Number 1 bus．

6．dào Sānlĭtún qù
到三里屯去
to go to Sānlǐtún

Cue

Dào Sānlǐtún qù zuò Wǔlù chē．
到三里屯去五路车。
To go to Sānlǐtún，take the Number 5 bus．

7．dào Dōngdān Càishichǎng qù
到东单菜市场去
to go to Dōngdān vegetable market

Cue
what number

Dào Dōngdān Càishichǎng qù zuò jǐlù chē？
到东单菜市场去坐几路车？
What［number］bus do you take to go to Dōngdān vegetable market．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Nín xiān zuò Yīlù chē，zuò dao Xīdān huàn chē．
您先坐一路车，坐到西单换车。
You first take the Number 1 bus．Take it to Xīdān and change buses．

Wǒ xiān zuò Yīlù chē，zuò dao Xīdān huàn chē，duì bu dui？
我先坐一路车，坐到西单换车，对不对。
I first take the Number 1 bus．I take it to Xīdān and change buses．Right？

2．Nín xiān zuò Sānlù chē，zuò dao Wángfǔjǐng Dàjiē huàn chē．
您先坐三路车，坐到王府井大街换车。
You first take the Number 3．Take it to Wángfǔjǐng boulevard and change buses．

Wǒ xiān zuò Sānlù chē，zuò dao Wángfǔjǐng Dàjiē huàn chē，duì bu dui？
我先坐三路车，坐到王府井大街换车，对不对。
I first take the Number 3 bus．I take it to Wángfǔjǐng and change buses．Right？

3．Nín xiān zuò Liùlù chē，zuò dao Dōngdān huàn chē．
您先坐六路车，坐到东单换车。
You first take the Number 6．Take it to Dōngdān and change buses．

Wo xiān zuò Liùlù chē，zuò dao Dōngdān huàn chē，duì bu dui？
我先坐六路车，坐到东单换车，对不对。
I first take the Number 6 bus．I take it to Dōngdān and change buses．Right？

4．Nín xiān zuò Wǔlù chē，zuò dao Qiánmén huàn chē．
您先坐五路车，坐到前门换车。
You first take the Number 5．Take it to Qiánmén and change buses．

Wǒ xiān zuò Wǔlù chē，zuò dao huàn chē，duì bu dui？
我先坐五路车，坐到前门换车，对不对。
I first take the Number 5 bus．I take it to Qiánmén and change buses．Right？

5．Nín xiān zuò Shílù chē，zuò dao Sānlītǔn huàn chē．
您先坐十路车，坐到三里屯换车。
You first take the Number 10．Take it to Sānlītǔn and change buses．

Wǒ xiān zuò Shílù chē，zuò dao Sānlītǔn huàn chē，duì bu dui？
我先坐十路车，坐到三里屯换车，对不对。
I first take the Number 10 bus．I take it to Sānlītǔn and change buses．Right？

6．Nín xiān zuò Qílù chē，zuò dao Ritán Lù huàn chē．
您先坐七路车，坐到日坛路换车。
You first take the Number 7．Take it to Temple Road
and change buses．Wǒ xiān zuò Qílù chē，zuò dao Ritán Lù huàn chē，duì bu dui？
我先坐七路车，坐到日坛路换车，对不对。
I first take the Number 7 bus．I take it to Temple Road and change buses．Right？

7．Nín xiān zuò Shíèrlù chē，zuò dao Guānghuá Lù huàn chē．
您先坐十二路车，坐到光华路换车。
You first take the Number 12．Take it to Guānghuá road
and change buses．Wǒ xiān zuò Shíèrlù chē，zuò dao Guānghuá Lù huàn chē，duì bu dui？
我先坐十二路车，坐到光华路换车，对不对。
I first take the Number 12 bus．I take it to Guānghuá road and change buses．Right？

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Dào nàr qù xiān zuò Sānlù chē，ránhòu zuò Wǔlù chē．
到那川去先坐三路车，然后坐五路车。
To go there，first take the Number 3 bus；then take the Number 5 bus．

Wǒ xiān zuò Sānlù chē，ránhòu zuò Wǔlù chē．Qǐngwèn，zài nǎr huàn chē？
我先坐三路车，然后坐五路车。请问，在哪り换车？
I first take the Number 3 bus；then take the Number 5 bus．May I ask，where do I change buses？

2．Dào Zhănlănguăn qù xiān zuò Yīlù chē，ránhòu zuò Silù chē．
到展览馆去先坐一路车，然后坐四路车。
To go to Zhănlănguǎn，first take the Number 1 bus；then take the Number 4 bus．

Wǒ xiān zuò Yīlù chē，ránhòu zuò Silù chē．Qǐngwèn，zài nar huàn chē？
我先坐—路车，然后坐四路车。请问，在哪り换车？
I first take the Number 1 bus；then take the Number 4 bus．May I ask，where do I change buses？

3．Dào Wángfǔjǐng Dàjiē qù xiān zuò Èrlù chē，ránhòu zuò Wǔlù chē．
到王府井大街去先坐二路车，然后坐五路车。
To go to Wángfǔjǐng boulevard，first take the Number 2 bus；then take the Number 5 bus．
．Wǒ xiān zuò Èrlù chē，ránhòu zuò Wǔlù chē．Qǐngwèn，zài năr huàn chē？
我先坐二路车，然后坐五路车。请问，在哪り换车？
I first take the Number 2 bus；then take the Number 5 bus．May I ask，where do I change buses？

4．Dào Ritán Lù qù xiān zuò Qílù chē，ránhòu zuò Sānlù chē．
到日坛路去先坐七路车，然后坐三路车。
To go to Ritán Road，first take the Number 7 bus；then take the Number＂＂bus．

Wǒ xiān zuò Qílù chē，ránhòu zuò Sānlù chē．Qǐngwèn，zài nar huàn chē？
我坐七路车，然后坐三路车。请问，在哪儿换车？
I first take the Number 7 bus；then take the Number 3 bus．May I ask，where do I change buses？

5．Dào Sānlǐtún qù xiān zuò Liùlù chē，ránhòu zuò Èrlù chē．
到三里屯去先坐六路车，然后坐二路车。
To go to Sānlǐtún，first take the Number 6 bus；then take the Number 2 bus．

Wǒ xiān zuò Liùlù chē，ránhòu zuò Èrlù chē．Qǐngwèn，zài nar huàn chē？
我坐六路车，然后坐二路车。请问，在哪儿换车？
I first take the Number 6 bus；then take the Number 2 bus．May I ask，where do I change buses？

6．Dào Rỉtán Lù qù xiān zuò Shílù chē，ránhòu zuò Qílù chē．
到日坛路去先坐十路车，然后坐七路车。
To go to Ritán Road，first take the Number 10 bus；then take the Number 7 bus．

Wǒ xiān zuò Shílù chē，ránhòu zuò Qílù chē．Qǐngwèn，zài nar huàn chē？
我先坐十路车，然后坐七路车。请问，在哪儿换车？
I first take the Number 10 bus；then take the Number 7 bus．May I ask，where do I change buses？

7．Dào Xīdān qù xiān zuò Shíwulù chē，ránhòu zuò Liùlù chē．
到西单去先坐十五路车，然后坐六路车。
To go to Xīdān，first take the Number 10 bus；then take the Number 6 bus．

Wo xiān zuò Shíwulù chē，ránhòu zuò Liùlù chē．Qǐngwèn，zài nǎr huàn chē？
我先坐十五路车，然后坐六路车。请问，在哪儿换车？
I first take the Number 10 bus；then take the Number 6 bus．May I ask，where do I change buses？

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Zánmen zài năr mǎi piào？
咱们在哪儿买票？
Where do we buy tickets？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { chēshang } \\
\text { 车上 } \\
\text { on the bus }
\end{gathered}
$$

Zánmen zài nǎr mǎi piào？Zài chēshang mǎi piào ma？
咱们在哪儿头票？在车上头票吗？
Where do we buy tickets？Do we buy them on the bus？

2．Zánmen zài năr mǎi piào？
咱们在哪儿买票？
Where do we buy tickets？

Cue
zhèr

here

Zánmen zài năr mǎi piào？Zài zhèr mǎi piào ma？
咱们在哪儿买票？在这儿买票吗？
Where do we buy tickets？Do we buy them here？

3．Zánmen zài năr mǎi piào？
咱们在哪儿买票？
Where do we buy tickets？

Cue
nar
那儿
there

Zánmen zài năr mǎi piào？Zài nàr mǎi piào ma？
咱们在哪儿头票？在那り买票吗？
Where do we buy tickets？Do we buy them there？

4．Zánmen zài nǎr mǎi piào？
咱们在哪儿买票？
Where do we buy tickets？

Cue

> Dōngdān nàr
> 东单那ノし
> at Dōngdān

Zánmen zài năr mǎi piào？Zài Dōngdān nàr mǎi piào ma？
咱们在哪儿头票？在东单那儿头票吗？
Where do we buy tickets？Do we buy them at Dōngdān？

5．Zánmen zài năr mǎi piào？
咱们在哪儿买票？
Where do we buy tickets？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { chēshang } \\
\text { 车上 } \\
\text { on the bus }
\end{gathered}
$$

Zánmen zài năr mǎi piào？Zài chēshang mǎi piào ma？
咱们在哪儿买票？在车上买票吗？
Where do we buy tickets？Do we buy them on the bus？

6．Zánmen zài năr mǎi piào？
咱们在哪儿买票？
Where do we buy tickets？

Cue

> càishichǎng nàr
> 菜市场
> at the vegetable market

Zánmen zài năr mǎi piào？Zài càishichǎng nàr mǎi piào ma？
咱们在哪儿买票？在菜市场头票吗？
Where do we buy tickets？Do we buy them at the vegetable market？

7．Zánmen zài năr mǎi piào？
咱们在哪儿买票？
Where do we buy tickets？

Cue
Xīdān nàr
at Xīdān

Zánmen zài năr mǎi piào？Zài Xīdān nàr mǎi piào ma？
咱们在哪儿买票？在西单那儿买票吗？
Where do we buy tickets？Do we buy them at Xīdān？

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Zánmen jiǔdiăn zhōng shàng ban．
咱们九点钟上班。
We start work at nine o＇clock．

Zánmen jiǔdiǎn zhōng cái shàng bān．
咱们九点钟才上班。
We don＇t start work until nine o＇clock．

2．Wǒmen wǔdiǎnbàn xià bān．
我们五点半下班。
We start work at 5 o＇clock．

Wǒmen wǔdiănbàn cái xià bān．
我们五点半下班。
We＇ll not get off work until half past five．

3．Wǒmen xià yízhàn xià chē．
我们下一站才下车。
We get off at the next stop．

Wǒmen xià yízhàn cái xià chē．
我们下一站才下车。
We don＇t get off until the next stop．

4．Yínháng jiǔdiăn zhōng kāi mén．
银行九点钟开门。
The bank opens at nine o＇clock．

Yínháng jiǔdiăn zhōng cái kāi mén．
银行九点钟才开门。
The bank doesn＇t open until nine o＇clock．

5．Women xià yízhàn huàn chē．
我们下一站换车。
We change trains at the next stop．

Wǒmen xià yízhàn cái huàn chē．
我们下一站才换车。
We＇ll not change trains until the next stop．

6．Tāmen liùdiǎn zhōng xià ban．
他们六点钟下班。
They get off work at six o＇clock．

Tāmen liùdiǎn zhōng cǎi xià ban．
他们六点钟才下班。
They don＇t get off work until six o＇clock．

7．Tāmen shídiǎn zhōng shàng ban．
他们十点钟才上班。
They don＇t go to work until ten o＇clock．

Tāmen shídiǎn zhōng cǎi shàng ban．
他们十点钟才上班。
They don＇t go to work until ten o＇clock．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Nánjīng Dōnglù dào le ma？
南京东路到了吗？
Have we reached Nánjīng Dōnglù？

Cue
hăi méi ne
还没呢
Not yet

Hǎi méi ne．Xià yízhàn cái xià chē．
还没呢。下一站才下车。
Not yet．We don＇t get off until the next stop．

2．Nánjīng Dōnglù dào le ma？
南京东路到了吗？
Have we reached Nánjīng Dōnglù？

Cue dào le
到了
already arrived

Dào le．Wǒmen zài zhèr xià chē．
到了。我们在这儿下车。
We have already arrived．We get off here．

3．Zhōnghuá Lù dào le ma？
中华路到了吗？
Have we reached Zhōnghuá Road？

Cue
hái méi ne
还没呢
Not yet

Hái méi ne．Xià yízhàn cái xià chē．
还没呢。下一站才下车。
Not yet．We don＇t get off until the next stop．

4．Dàlǐ Jiē dào le ma？
大理街到了吗？
Have we reached Dàlǐ Street？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { dào le } \\
\text { 到了 } \\
\text { already arrived }
\end{gathered}
$$

Dào le．Wǒmen zài zhèr xià chē．
到了。我们在这儿下车。
We have already arrived．We get off here．

5．Zhōngshān Běilù dào le ma？
中山北路到了吗？
Have we reached Zhōngshān Běilù？

Cue hái méi ne
还没呢
Not yet

Hái méi ne．Xià yízhàn cái xià chē．
还没呢。下一站才下车。
Not yet．We don＇t get off until the next stop．

6．Hépíng Xīlù dào le ma？
和平西路到了吗？
Have we reached Hépíng Xîlù？

Cue
dào le
到了
already arrived

Dào le．Wǒmen zài zhèr xià chē．
到了。下车。
We have already arrived．We get off here．

7．Jīlóng Lù dào le ma？
基隆街到了吗？
Have we reached Jīlóng Road？

```
Cue
hái méi ne
还没呢
Not yet
```

Hái méi ne．Xià yízhàn cái xià chē．
还没呢。下车。下一站才下车。
Not yet．We don＇t get off until the next stop．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Qǐngwèn Shíwǔlù qìchēzhàn zài nǎr？
请问十五路站在哪り？
May I ask，where is the Number 15 bus stop？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { nèige lùkourshang } \\
\text { 那个路口上 } \\
\text { on that corner }
\end{gathered}
$$

Jiù zài nèige lùkourshang．
就在那个路口上。
it＇s［just］on that corner．

2．Qǐngwèn Shísilù qìchēzhàn zài năr？
请问十四路汽车站在哪り？
May I ask，where is № 14 bus stop？

Cue

> nèige dàlóu nàr
> 那个大楼那ノ
> right there by that building

Jiù zài nèige dàlóu nàr．
就在那个大楼那ノし。
it＇s［just］right there by that building．

3．Qǐngwèn Liùlù qìchēzhàn zài nǎr？
请问六路汽车站在哪し？
May I ask，where is № 6 bus stop？

Cue
lùde nèibian
路德那边
over the road

Jiù zài lùde nèibian．
就在路德那边。
it＇s［just］over the road．

4．Qǐngwèn，Yīlù qìchēzhàn zài nǎr？
请问—路汽车站在哪儿？
May I ask，where is № 1 bus stop？

Cue
nèige yínháng qiánbian那个银行前边
front of the bank

Jiù zài nèige yínhăng qiánbian．
就在那个银行前边。
it＇s［just］in the front of the bank．

5．Qǐngwèn，Sānlù qìchēzhàn zài năr？
请问三路汽车站在哪儿？
May I ask，where is № 3 bus stop？

Cue
nèige shāngdiàn nàr
那个商店那り
by that shop there

Jiù zài nèige shāngdiàn nàr．
就在那个商店那ノし。
it＇s［just］by that shop there．

6．Qǐngwèn，Qílù qìchēzhàn zài nǎr？
请问七路汽车站在哪儿？
May I ask，where is № 7 bus stop？

Cue
càishichăng qiánbian
菜市场前边
front of the vegetable market

Jiù zài nèige càishichăng qiánbian．
就在菜市场前边。
it＇s［just］in front of the vegetable market．

7．Qǐngwèn，Shílù qìchēzhàn zài nǎr？
请问十路汽车站在哪儿？
May I ask，where is № 10 bus stop？

Cue
nèige diàny̌̌ngyuàn qiánbian那个电影院前边
front of the movie theater

Jiù zài nèige diànyingyuàn qiánbian．
就在那个电影院前边。
it＇s［just］in the front of the movie theater．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Tā jǐdiǎn zhōng lái？Tā jiǔdiǎn zhōng lái ma？
他／她几点钟来？他／她九点钟来吗？
What time is he／she／she coming？Is $\mathrm{He} /$ she coming at nine o＇clock？

Cue

> bā diǎn zhōng
> 八点钟
> 8 o'clock

Tā shuō tā bādiǎn zhōng jiù lái．
他／她说他／她八点钟来。
$\mathrm{He} /$ she says $\mathrm{He} /$ she is coming at eight o＇clock．

2．Tā jǐdiǎn zhōng lái？Tā jiǔdiǎn zhōng lái ma？
他／她几点钟来？他／她九点钟来吗？
What time is he／she／she coming？Is $\mathrm{He} /$ she coming at nine o＇clock？

Cue shí diǎn zhōng

十点钟
10 o＇clock

Tā shuō tā shídiăn zhōng cái lái ne．
他／她说他／她十点钟才来呢。
$\mathrm{He} /$ she says $\mathrm{He} /$ she isn＇t coming until ten o＇clock．

3．Tā jǐdiăn zhōng lái？Tā sìdiǎn zhōng lái ma？
他／她几点钟来？他／她四点钟来吗？
What time is he／she／she coming？Is He／she coming at 4 o＇clock？

Cue

```
wǔ diǎn zhōng
    五点钟
    5 o'clock
```

Tā shuō tā wǔdiǎn zhōng cái lái ne．
他／她说他／她五点钟才来呢。
He ／she says $\mathrm{He} /$ she isn＇t coming until 5 o＇clock．

4．Tā jǐdiǎn zhōng lái？Tā yìdiǎn zhōng lái ma？

## 他／她几点钟来？他／她一点钟来吗？

What time is he／she／she coming？Is He／she coming at one o＇clock？

Cue shí èr diǎn zhōng

$$
\begin{gathered}
\text { 十二点中 } \\
12 \text { o'clock }
\end{gathered}
$$

Tā shuō tā shíèrdiǎn zhōng jiù lái．
他／她说他／她十二点钟才来呢。
$\mathrm{He} /$ she says $\mathrm{He} /$ she isn＇t coming until 12 o＇clock．

5．Tā jǐdiǎn zhōng lái？Tā bādiăn zhōng lái ma？
他／她几点钟来？他／她八点钟来吗？
What time is he／she／she coming？Is $\mathrm{He} /$ she coming at 8 o＇clock？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { qī diǎn zhōng } \\
\text { 七点中 } \\
7 \text { o'clock }
\end{gathered}
$$

Tā shuō tā qīdiăn zhōng jiù lái．
他／她说他／她七点钟才来呢。
$\mathrm{He} /$ she says $\mathrm{He} /$ she isn＇t coming until 7 o＇clock．

6．Tā jǐdiǎn zhōng lái？Tā liùdiǎn zhōng lái ma？
他／她几点钟来？他／她六点钟来吗？
What time is he／she／she coming？Is He／she coming at 6 o＇clock？

Cue
bā diǎn zhōng
八点钟
8 o＇clock

Tā shuō tā bādiǎn zhōng cái lái ne．
他／她说他／她八点钟才来呢。
$\mathrm{He} /$ she says $\mathrm{He} /$ she isn＇t coming until 8 o＇clock．

7．Tā jǐdiǎn zhōng lái？Tā shídiǎn zhōng lái ma？
他／她几点钟来？他／她十点钟来吗？
What time is he／she／she coming？Is He／she coming at 10 o＇clock？

Cue
shí yī diǎn zhōng
十一点钟
11 o＇clock

Tā shuō tā shíyidiǎn zhōng cái lái ne．
他／她说他／她十一点钟才来呢。
$\mathrm{He} /$ she says $\mathrm{He} /$ she isn＇t coming until 11 o＇clock．

## Unit 3

## References

## Reference List

| 1. | A： | Ài，jìchéngchē！ |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  | 哎，計程車！ |
|  |  | Hey，taxi！ |
|  | B： | Ní dào náli？ |
|  |  | 你到哪兒？ |
|  |  | Where are you going？ |
|  | A： | Dào huǒchēzhàn． |
|  |  | 到火車站。 |
|  |  | To the train station． |
| 2. | ＊B： | Zhǐ yǒu zhè yíjiàn xíngli ma？ |
|  |  | 只有這一件行李嗎？ |
|  |  | Is there only this one piece of luggage？ |
|  | A： | Shì． |
|  |  | 是。 |
|  |  | Yes． |
| 3. | ＊B： | Wǒ bǎ xíngli fàng zai qiánbian． |
|  |  | 我把行李放在前邊。 |
|  |  | I＇ll put the suitcase in front． |
| 4. | A： | Nǐ kāide tài kuài le！ |
|  |  | 你開得太快了！ |
|  |  | You are driving too fast！ |
| 5. | C： | Tā kāi chē，kāide bú kuài． |
|  |  | 他開車，開得不快。 |
|  |  | He doesn＇t drive fast． |
| 6. | A： | Wǒmen yǒu shíjiān，láidejí． |
|  |  | 我們有時間，來得及。 |
|  |  | We have time．We can make it in time． |
| 7. | A： | Qǐng màn yìdiǎn kāi． |
|  |  | 輕慢—點開。 |
|  |  | Please drive a little slower． |
| 8. | ＊＊A： | Bié kāi nàme kuài！ |

## 別開那麼快！

Don＇t drive so fast！
9．B：Zhè shi nínde xíngli．
這是您的行李。
Here is your suitcase．
A：Xièxie．Duōshao qián？
謝謝，多少錢？
Thank you．How much is it［the fare］？
B：Èrshiqīkuài．
二十七塊。
Twenty－seven dollars．
A：Zhè shi sānshikuài，bú yòng zhǎo le．
這是三十塊，不用找了。
Here＇s thirty dollars．Keep the change．（literally，＂No need to give me change．＂）
10．A：Qǐng ni zài qiánbian nèige yínháng tíng yíxià．
請你在前邊那個銀行停一下。
Please stop at that bank up ahead for a moment．
B：Hǎo．Wǒ bǎ chē tíng zai nèibian děng nín．
好。我把車停在那邊等您。
Okay．I＇ll park the car over there and wait for you．
11.
chūzū qìchē
出租汽車
taxi（PRC）
láibují
來不及
can＇t make it in time
13.
qìchē
汽車
car，motor vehicle
zhème
這麿
so，to this extent，in this way
zènme
怎麽
so，to this extent，in this way

## Vocabulary

| bǎ | 把 | （prepositional verb which indicates the direct ob－ ject） |
| :---: | :---: | :---: |
| bié | 別 | don＇t |
| bú yòng | 不 | no need to |
| chūzū qìchē | 出租汽車 | taxi（PRC） |
| fàng | 放 | to put |
| huǒchēzhàn | 火車站 | train station |
| －jiàn | 件 | （counter for items or articles such as suitcases and clothing） |
| jìchéngchē | 計程車 | taxi（Taipei） |
| kāi | 開 | to drive（a vehicle） |
| kuài | 快 | to be fast |
| láibují | 來不及 | can＇t make it in time |
| láidejí | 來得及 | can make it in time |
| màn | 慢 | to be slow |
| nàme | 那麽 | so，to that extent，in that way |
| qìchē | 汽車 | car，motor vehicle |
| shíjiān | 時間 | time |
| tíng | 停 | to stop，to park |
| xíngli（yíjiàn） | 行李 | luggage，suitcase |
| yíxià | 一下 | a short amount of time |
| zènme | 怎麽 | so，to this extent，in this way |
| zhème | 這㦄 | so，to this extent，in this way |
| chī fàn | 吃飯 | to have a meal |
| jìnliàng | 盡量 | to exert all one＇s effort，to do one＇s best to |
| Lǎo（name） | 老 | Old（name）［familiar nickname for an older person among close friends］ |
| mótuōchē | 摩托車 | motorcycle |
| náchuqu | 拿出去 | to take（something）out |
| sòng | 送 | to see someone off，to escort someone to a train station，airport，bus depot，or pier |
| Zhèng hăo． | 正好 | Right on time． |

## Reference Notes

## Notes on №1

1．A：Ài，jichéngchē！
哎，計程車！
Hey，taxi！
B：$\quad$ Ní dào náli？
你到哪兒？
Where are you going？
A：Dào huǒchēzhàn．
到火車站。
To the train station．
Nǐ dào náli？This expression，like the English＂Where to？＂is not a full sentence．The taxi driver is using a shortened form of Nǐ dào náli qù？

## Notes on №2－3

2．$\quad \mathrm{B}^{\mathrm{a}} \quad$ Zhǐ yǒu zhè yíjiàn xíngli ma？

## 只有這一件行李嗎？

Is there only this one piece of luggage？
A：Shì．
是。
Yes．
3． $\mathrm{B}: \quad$ Wǒ bǎ xíngli fàng zai qiánbian．

## 我把行李放在前邊。

I＇ll put the suitcase in front．
${ }^{\mathrm{a}} \mathrm{An}$ object which follows the verb is nonspecific unless marked as specific with zhèi or nèi．
Zhè yíjiàn xíngli：－jiàn is the counter for xíngli．
Bǎ is a prepositional verb which often cannot be directly translated into English．Originally，as a full verb，bǎ meant＂to hold something with one＇s hands．＂Today bǎ is usually used as a prepositional verb which brings the direct object to the front of the sentence，before the main verb．In some cases，bǎ may be translated as＂take．＂

Tā bǎ zhèiběn shū fàng zai zhuōzishang．

## 他把這本書放在桌子上。

He put the book on the table．（He took the book and put it on the table．）
But，in many cases，the meaning of＂take＂does not correspond to the function of bǎ in the sentence．
Bǎ may be used with many types of objects，concrete and abstract．As a prepositional verb，bǎ shows that its object（the noun which follows）is the direct object in the sentence，even though it does not follow the main verb．


He sold his car．

The next questions are＂Why use bă？＂and＂When is bǎ used？＂On the next page are some basic rules for using bǎ．
a．The object in a bǎ phrase must be a particular known thing．This rule follows the general pattern in Chinese of an object preceding the verb，in topic position or in a bǎ phrase，being specific．＊The object in a bǎ phrase should be translated by the English definite article＂the＂or by other words that indicate definiteness，such as＂that＂and＂my．＂

| Ní yǒu xíngli ma？ |
| :---: |
| 你有行李嗎？ |
| Do you have any luggage？ |
| Yǒu．Zhǐ yǒu zhè yíjiàn． |
| 有。 只有這一件。 |
| Yes．I have only this one piece． |
| Hǎo．Wǒ bǎ xíngli fàngzai qiánbian． |
| 好。我把行李放在前邊。 |
| Okay．I will put the suitcase in front． |

b．The object of a bǎ phrase must be at the disposal of the subject before the action begins．Thus the object of kànjian，＂to see，＂cannot be used with bǎ，nor can the object of mǎi，＂to buy．＂

| Wǒ mǎile nèiběn shū． |
| :---: |
| 我買了那本書。 |
| I bought the book． |
|  |
| Wǒ bǎ nèiběn shū mài le． |
| 我把那本書賣了。 |
| I sold the book． |

c．Fàng zai qiánbian：The verb in a bǎ sentence is usually a transitive ACTION verb．An action verb refers to an activity that can be done voluntarily，either physically（mài，＂to sell＂）or mentally （niàn，＂to study＂）．Contrast this with a state verb，which refers to a quality or condition that the subject has no control over．

For instance，you can decide to study or to learn something，so xué is an action verb．But you cannot decide to know something，so zhīdao is a state verb．Although some state verbs，like zhīdao and xȟuan，are transitive，the objects of these verbs cannot be put in a bǎ phrase because these verbs are not action verbs．
d．A bǎ sentence does not end with only a verb of one syllable．Either the verb has several syllables or a phrase follows the verb．In the final sentence of exchange 3，the action verb fàng is followed by zai and the destination qiánbian．

## Notes on №4

4．A：Nǐ kāide tài kuài le！
你開得太快了！
You are driving too fast！
－de：To describe how action is performed，the marker－de is added to the verb describing the action， and that verb is followed by an adjectival verb which expresses the MANNER in which the action takes place．

Cultural information：Taxi drivers are not offended by comments about their driving such as the ex－ clamation in exchange 4．If ignored，a request to slow down should be repeated．

## Notes on №5

5．C：Tā kāi chē，kāide bú kuài．
他開車，開得不快。
He doesn＇t drive fast．
Verb，object，and the description of manner：If an action verb with a direct object is to be described in terms of how the action is done，use the following pattern．

Tā shuō Zhōngguo huà shuō－de tài／hěn／bú man．
他説中國話説得太／很／不慢。
（he speak Chinese speak too／very／not slow）
＂He speaks Chinese too／very／not slowly．＂
Notice that the main verb and direct object occur first；then the main verb is repeated，followed by －de and the description of manner．Compare the pattern above with the pattern you learned in the Biographic Information Module，Unit 8：Wo niàn Yīngwén niànle liùnián，＂I studied English for six years．＂

The main verb is repeated when BOTH the direct object and a duration phrase or a description of manner MUST follow the verb directly．In such a case，Chinese handles this post－verb＂traffic jam＂ by making a topic out of the more general information（what is being done）：the verb and direct object． The more specific information about how the action is done becomes the comment．A literal translation of the pattern example above is＂As for（the way）he speaks Chinese，（he）speaks too／very／not slowly．＂

A special point to observe：In English，we may say＂He doesn＇t speak Chinese slowly，＂putting the negative word before＂speak．＂In Chinese，the negation must be placed directly in front of the word that is referred to（in the example，man，＂slow＂－not saying that he doesn＇t speak，but saying that his speech is not slow）．

Linguists have pointed out the potentially comical effect of using English word order for sentences in Chinese with manner descriptions．

If you were to use English word order to say＂I can＇t speak Chinese very well，＂Wǒ bú huì shuō Zhōngguo huà hěn hào，your sentence would mean，literally，＂（The fact that）I can＇t speak Chinese is
very good．＂The right way to say＂I can’t speak Chinese very well＂is Wǒ shuō Zhōngguo huà shuōde bú tài hǎo．

Notes on №6－7

6．A：Wǒmen yǒu shíjiān，láidejí．
我們有時間，來得及。
We have time．We can make it in time．
7． $\mathrm{A}: \quad$ Qǐng màn yìdiǎn kāi．
輕慢—點開。
Please drive a little slower．

Shíjiān：You now know two words for＂time＂：shíhou and shíjiān．Shíjiān is used for an amount of time．Shíhou is usually used for a point or period in time when something happens．

Láidejí is an idiom meaning＂able to make it on time［to do some－thing］．＂The negative，＂not able to make it on time，＂is láibují．（See the Meeting Module for additional discussion of such idioms．）

Qǐng màn yìdiǎn kāi，＂Please drive a little slower＂：In the notes on exchange 5，yǒu learned a pattern for describing manner：verb＋－de＋adjectival verb．In this sentence，however，the adjectival verb màn ＋yìdiăn precede the verb kāi．When the adjectival verbs màn，kuài，zǎo，and wǎn are followed by yidiăn，the phrases thus formed may either precede or follow the verb of the sentence．

| Qǐng màn yìdiǎn kāi． | Please drive a little slower． |
| :---: | :---: |
| 輕慢—點開。 |  |
| Qǐng kāi màn yìdiǎn． |  |
| 請開慢—點。 |  |
| Qǐng kuài yìdiǎn kāi． | Please drive a little faster． |
| 請快一點開。 |  |
| Qǐng kāi kuài yìdiǎn． |  |
| 請開快—點。 |  |
| Qǐng ni zǎo yìdiăn lái． | Please come a little earlier． |
| 請你早—點來。 |  |
| Qǐng ni lái zǎo yìdiǎn． |  |
| 請你來早—點。 |  |
|  |  |
| Qǐng ni wǎn yidiăn lái． | Please come a little later． |
| 請你晚—點來。 |  |
| Qǐng ni lái wǎn yìdiǎn． |  |
| 請你來晚—點。 |  |

Many adjectival verbs＋yìdiăn must follow the sentence verb．

| Xiě xiǎo yìdiǎn． | Write it a little smaller． |
| :---: | :---: |
| 些小—點。 |  |
| Xiě dà yìdiǎn． |  |
| 寫大—點。 | Write it a little bigger． |
| Zuò hǎo yìdiǎn． |  |
| 做好—點。 | Do it a little better． |

The marker－de is optional，and usually omitted，before adjectival verb＋yìdiǎn phrases．

## Notes on №8

8．A：$\quad$| Bié kāi nàme kuài！ |
| :--- |
| 別開那麼快 ！ |
| Don’t drive so fast！ |

Here you see a third way to describe the performance of an action．
First，you saw a straight description：

| Nǐ kāide tài kuài le！ |
| :---: |
| 你開得太快了！ |

You are driving too fast！
OR

Tā niàn shū niànde bú cuò．
她念書念得不錯。

She is doing pretty well in her studies．
Then，you saw a command in which an adjectival verb＋yìdiăn phrase could be placed either before or after the main sentence verb：

| Qǐng màn yìdiǎn kāi． |
| :---: |
| 請慢—點開。 |
| Qǐng kāi màn yìdiǎn． |
| 請開慢—點。 |

Please drive a little slower．

Now，in Bié kāi nàme kuài，you see a negative command．The modifying adjectival verb follows the main verb．The marker－de is optional，and usually omitted，as long as the adjectival verb is preceded by name or zhème（zènme）．

Bié zǒu nàme màn le！
別走那麼慢了！

| Quit walking so slowly！ |
| :---: |
| Bié qǐlai zènme wǎn！ |
| 別起來那麻晚 ！ |
| Don＇t get up so late！ |
| Nǐ zǒu nàme màn，zánmen jiu láibují le！ |
| 你走那麻慢，咱們就來不及了。 |
| If you walk so slowly，we won’t make it in time！ |

## Notes on №9

9． $\mathrm{B}: \quad$ Zhè shi nínde xíngli．
這是您的行李。
Here is your suitcase．
A：Xièxie．Duōshao qián？
謝謝，多少錢？
Thank you．How much is it［the fare］？
B：Èrshiqīkuài．
二十七塊。
Twenty－seven dollars．
A：Zhè shi sānshikuài，bú yòng zhǎo le．
這是三十塊，不用找了。
Here＇s thirty dollars．Keep the change．（literally，＂No need to give me change．＂）
Èrshiqīkuài：This money phrase does not contain the word qián because the counter kuài can stand alone if the reference could clearly be only to money．Other counters for money，such as máo and fēn， usually require the addition of qián．

Bú yòng zhǎo le：Bú yòng is an idiom meaning＂no need to．＂A more literal translation of the sentence is＂No need to give me change．＂Nĩ bú yòng kāi nàme kuài would be translated as＂There＇s no need for you to drive that fast．＂

## Notes on №10

10． $\mathrm{A}: \quad$ Qǐng ni zài qiánbian nèige yínháng tíng yíxià．
請你在前邊那個銀行停一下。
Please stop at that bank up ahead for a moment．
B：Hǎo．Wǒ bǎ chē tíng zai nèibian děng nín．
好。我把車停在那邊等您。
Okay．I＇ll park the car over there and wait for you．

[^2]Yíxià, "awhile," is used to indicate a short, indefinite amount of time. The use of this word communicates indefiniteness, just as reduplicating the verb would have done (tíngyitíng). The first speaker in this exchange does not commit himself to an exact length of time.

## Drills

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Nǐ kāide tài kuài le．
你开得太快了。
You are driving too fast．

Cue
chē

## 车

car

Nǐ kāi chē kāide tài kuài le．
你开车开得太快了。
You are driving（the car）too fast．

2．Tā tíngde tài kuài le．
他／她停得太快了。
$\mathrm{He} /$ she stopped too quickly．

Cue
chē
车
car

Tā tíng chē tíngde tài kuài le．
他／她停车停得太快了。
$\mathrm{He} /$ she stopped the car too quickly．

3．Nǐ kànde tài màn le．
你看得太慢了。
You are reading too slowly．

Cue
shū
书
book

Nǐ kàn shū kànde tài màn le．

你看书看得太慢了。
You are reading the book too slowly．

4．Tā shuōde tài kuài le．
他／她说得太快了。
$\mathrm{He} /$ she speaking too fast．

Cue

> Yīngwén
> 英文
> English

Tā shuō Yīngwén shuode tài kuài le．
他／她说英文说得太快了。
$\mathrm{He} /$ she speaking English too fast．

5．Nǐ xuéde tài màn le．
你学得太慢了。
You learn too slowly．

Cue
Zhōngwén
中文
Chinese

Nǐ xué Zhongwén xuéde tài màn le．
你学中文学得太慢了。
You learn Chinese too slowly．

6．Tā niànde tài kuài le．
他／她念得太快了。
$\mathrm{He} /$ she studying too fast．

Cue | zhèngzhixué |
| :---: |
| 政治学 |
| politics |

Tā niàn zhèngzhixué niànde tài kuài le．
他／她念政治学念得太快了。
$\mathrm{He} /$ she studying politics too fast．

7．Nǐ kànde tài màn le．

## 你看德太慢了。

You are reading too slowly．

Cue
newspaper

Nǐ kàn bào kànde tài màn le．
你看报看德太慢了。
You are reading the newspaper too slowly．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Qǐng ni màn kāi．
请你慢开。
Please drive slowly．

Qǐng ni màn yidiăn kāi．
请你慢—点开。
Please drive a little slower．

2．Qǐng ni màn zǒu．
请你慢走。
Please walk slower．

Qǐng ni màn yidiăn zǒu．
请你慢—点走。
Please walk a little slower．

3．Qǐng ni màn shuō．
请你慢说。
Please speak slower．

Qǐng ni màn yìdiăn shuō．
请你慢—点说。
Please speak a little slower．

4．Qǐng ni kuài shuō．
请你快说。
Please speak quicker．

Qǐng ni kuài yìdiăn shuō．
请你快一点说。
Please speak a little quicker．

5．Qǐng ni màn xià chē．
请你慢下车。
Please go out slower．

Qǐng ni màn yìdiăn xià chē．
请你慢一点下车。
Please go out a little slower．

6．Qǐng ni kuài qù．
请你快去。
Please go quicker．

Qǐng ni kuài yìdiăn qù．
请你快一点去。
Please go a little quicker．

7．Qǐng ni kuài shàng chē．
请你快上车。
Please get in quicker．

Qǐng ni kuài yìdiǎn shàng chē．
请你快一点上车。
Please get in a little quicker．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Nǐ kāi chē，kāide tài kuài le．
你开车，开得太快乐。
You are driving too fast．

Nǐ kāi chē kāide tài kuài le．Qǐng nǐ màn yìdiǎn kāi．
你开车，开得太快乐。请你慢—点开。
You are driving too fast．Please drive a little slower．

2．Nǐ kàn shū，kànde tài màn le．
你看书，看得太慢了。
You are reading the book too slowly．

Nǐ kàn shū，kànde tài màn le．Qǐng ni kuài yìdiǎn kàn．
你看书，看得太慢了。请你快—点看。
You are reading the book too slowly．Please read a bit quicker．

3．Nǐ kàn bào kànde tài màn le．
你看报看得太慢了。
You are reading the newspaper too slowly．

Nǐ kàn bào kànde tài màn le．Qǐng ni kuài yìdiăn kàn．
你看报看得太慢了。 请你快一点看。
You are reading the newspaper too slowly．Please read a bit faster．

4．Nĩ shuō Yīngwén shuōde tài kuài le．
你说英文说得太快了。
You are speaking English too fast．

Nǐ shuō Yīngwén shuōde tài kuài le．Qǐng ni màn yìdiǎn shuō．
你说英文说得太快了。请你慢—点说。
You are speaking English too fast．Please speak a bit slower．

5．Nǐ kāi chē kāide tài kuài le．
你开车开得太快了。
You are driving too fast．

Nǐ kāi chē kāide tài kuài le．Qǐng ni màn yìdiǎn kāi．
你开车开得太快了。请你慢—点开。
You are driving too fast．Please drive a bit slower．

6．Nǐ mài piào màide tài màn le．
你卖票卖得太慢了。
You are buying the ticket too slowly．

Nǐ mài piào màide tài màn le．Qǐng ni kuài yìdiǎn mài．
你卖票卖得太慢了。 请你快一点卖。
You are buying the ticket too slowly．Please，buy a bit quicker．

7．Nǐ shuō Zhōngwén shuōde tài màn le．
你说中文说得太慢了。
You are speaking Chinese too slowly．

Nǐ shuō Zhōngwén shuōde tài màn le．Qǐng ni kuài yìdiǎn shuō．
你说中文说得太慢了。 请你快—点说。
You are speaking Chinese too slowly．Please speak a bit quicker．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Wǒmen yǒu shífēn zhōng，láidejí láibují？
我们有十分钟，来得及来不及？
We have ten minutes．Can we make it in time？

Cue

> tài yuăn
> 太远

Tài yuǎn．Jiù yǒu shífēn zhōng，láibují．
太远。就有十分钟，来不及。
It＇s too far．［If］we have only ten minutes，we can＇t make it in time．

2．Wǒmen yǒu shífēn zhōng，láidejí láibují？
我们有十分钟，来得及来不及？
We have ten minutes．Can we make it in time？

Cue
hěn jìn
很近
very near

Hěn jìn．Yǒu shífēn zhōng，láidejí．
很近。有十分钟，来得及。
It＇s very near．［If］we have 10 minutes，we can make it in time．

3．Wǒmen yǒu sānshifēn zhōng，láidejí láibují？
我们有三十分钟，来得及来不及？
We have ten minutes．Can we make it in time？

Cue
tài yuǎn
太远

Tài yuăn．Jiù yǒu sānshifēn zhōng，láibují．
太远。就有三十分钟，来不及。
It＇s too far．［If］we have only ten minutes，we can＇t make it in time．

4．Wǒmen yǒu èrshifēn zhōng，láidejí láibují？
我们有二十分钟，来得及来不及？
We have 20 minutes．Can we make it in time？

Cue hěn jìn
很近
very near

Hěn jìn．You èrshifēn zhōng，láidejí．
很近。有二十分钟，来得及。
It＇s very near．［If］we have 20 minutes，we can make it in time．

5．Wǒmen yǒu shíwǔfēn zhōng，láidejí láibují？
我们有十五分钟，来得及来不及？
We have 15 minutes．Can we make it in time？

Cue tài yuăn
太远
too far

Tài yuǎn．Jiù yǒu shíwǔfēn zhōng，láibují．
太远。就有十五分钟，来不及。
It＇s too far．［If］we have only ten minutes，we can＇t make it in time．

6．Wǒmen yōu shífēn zhōng，láidejí láibují？
我们有十分钟，来得及来不及？
We have ten minutes．Can we make it in time？

Cue

> hěn jìn
> 很近
very near

Hěn jìn．You shífēn zhōng，láidejí．
很近。有十分钟，来得及。
It＇s very near．［If］we have 10 minutes，we can make it in time．

7．Wǒmen yǒu èrshifēn zhong，láidejí láibují？
我们有二十分钟，来得及来不及？
We have 20 minutes．Can we make it in time？

Cue
tài yuăn
太远
too far

Tài yuăn．Jiù yǒu èrshifēn zhōng，láibují．
太远。就有二十分钟，来不及。
It＇s too far．［If］we have only 20 minutes，we can＇t make it in time．

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Qǐng màn yidiăn kāi．
请慢一点开。
Please drive a little slower．

Bié kāi zhème kuài！
别开这么快！
Don＇t drive so fast！

2．Qǐng kuài yìdiăn zǒu．
请快一点走。
Please walk a little quicker．

Bié zǒu zhème màn！
别走这么慢！
Don＇t walk so slowly！

3．Qǐng màn yìidǎn shuō．
请慢—点说。
Please speak a little slower．

Bié shuō zhème kuài！
别走这么快！
Don＇t speak so quickly！

4．Qǐng kuài yidiăn kāi．
请快一点开。
Please drive a little quicker．

Bié kāi zhème màn！
别开这么慢！
Don＇t drive so slowly！

5．Qǐng kuài yidiăn kàn．
请快一点看。
Please read a little quicker．

Bié kàn zhème màn！
别看这么慢！
Don＇t read so slowly！

6．Qǐng màn yìdiǎn shuō．
请慢—点说。
Please speak a little slower．

Bié shuō zhème kuài！
别走这么快！
Don＇t speak so quickly！

7．Qǐng kuài yìdiǎn zǒu．
请快—点走。
Please walk a little quicker．

Bié zǒu zhème màn！
别走这么慢！
Don＇t walk so slowly！

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Wǒmen láidejí．
我们来得及。
We can make it in time．

Cue

```
qǐng
请
please
```

Wǒmen láidejí．Qǐng ni màn yìdiǎn kāi．
我们来得及。请你慢一点开。
We can make it in time．Please drive a little slower．

2．Wǒmen láidejí．
我们来得及。
We can make it in time．

Cue
bié
别
don＇t

Wǒmen láidejí．Bié kāi nàme kuài！
我们来得及。别开那么快！
We can make it in time．Don＇t drive so fast！

3．Wǒmen yǒu shíjiān．
我们有时间。
We have time．

Cue | qǐng |
| :---: |
| 请 |
| please |

Wǒmen yǒu shíjiān．Qǐng ni màn yìdiăn kāi．
我们有时间。 请你慢一点开。
We have time．Please drive a bit slower．

4．Wǒmen yǒu shíjiān．
我们有时间。
We have time．

Cue bié别
don＇t

Wǒmen yǒu shíjiān．Bié kāi nàme kuài！
我们来得及。别开那么快！
We have time．Don＇t drive so fast！

5．Wǒmen láidejí．
我们来得及。
We can make it in time．

Cue
qǐng
请
please

Wǒmen láidejí．Qǐng ni màn yìdiǎn kāi．
我们来得及。 请你慢—点开。
We can make it in time．Please，drive a bit slower．

6．Wǒmen láidejí．
我们来得及。
We can make it in time．

Cue
bié
别
don＇t

Wǒmen láidejí．Bié kāi nàme kuài！
我们来得及。别开那么快！
We can make it in time．Don＇t drive so fast！

7．Wǒmen yǒu shíjiān．
我们有时间。
We have time．

Cue
qǐng
请
please

Wǒmen yǒu shíjiān．Qǐng ni màn yìdiǎn kāi．
我们来得及。 请你慢—点开。
We have time．Please drive a bit slower．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Èrshiqīkuài．
二十七块。
Twenty－seven dollars．

Cue
bù
不
no

Zhè shi sānshikuài．Bú yòng zhǎo le．
这是三十块。不用找了。
Here＇s thirty dollars．Keep the change．

2．Èrshiqīkuài．
二十七块。
Twenty－seven dollars．

Cue
sān
三
3

Zhè shi sānshikuài．Qǐng ni zhǎo sānkuài qián．
这是三十块。请你找三块钱。
Here＇s thirty dollars．Please give me three dollars［in］change．

3．Èrshiliù kuài．
二十六块。
Twenty six dollars．

Cue bù不
no

Zhè shi sānshikuài．Bú yòng zhǎo le．
这是三十块。不用找了。
Here＇s 30 dollars．Keep the change．

4．Èrshi kuài．
二十块。
Twenty dollars．

Cue
shí

Zhè shi sānshikuài．Qǐng ni zhǎo shíkuài qiān．
这是三十块。请你找十块钱。
Here＇s 30 dollars．Please give me ten dollars［in］change．

5．Èrshiwǔ kuài．

## 二十五块

Twenty five dollars．

Cue bù不 no

Zhè shi sānshikuài．Bú yòng zhǎo le．
这是三十块。不用找了。
Here＇s Keep the change．

6．Èrshiyī kuài．
二十一块。
Twenty one dollars．

Cue
jiǔ
九
9

Zhè shi sānshikuài．Qǐng ni zhǎo jiukuài qián．
这是三十块。请你找九块钱。
Here＇s 30 dollars．Please give me nine dollars［in］change．

7．Èrshibā kuài．
二十八块。
Twenty eight dollars．
Cue bù不
no

Zhè shi sānshikuài．Bú yòng zhǎo le．
这是三十块。不用找了。
Here＇s Keep the change．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Qǐng nĭ tíng yíxià．
请你停一下。
Please stop for a moment．

Cue

> yínháng
> 银行
> bank

Qǐng nǐ zài nèige yínháng tíng yíxià．
请你银行停一下。
Please stop at that bank for a moment．

2．Qǐng nǐ tíng yíxià．
请你停一下。
Please stop for a moment．

Cue càishichǎng
菜市场
vegetable market

Qǐng nǐ zài nèige càishichǎng tíng yíxià．
请你在那个菜市场停一下。
Please stop at that vegetable market for a moment．

3．Qǐng nǐ tíng yíxià．
请你停一下。
Please stop for a moment．

Cue

$$
\begin{aligned}
& \text { diànyǐngyuàn } \\
& \text { 电影院 } \\
& \text { movie theater }
\end{aligned}
$$

Qǐng nǐ zài nèige diànyǐngyuàn tíng yíxià．
请你在那个电影院停一下。
Please stop at that movie theater for a moment．

4．Qǐng nǐ tíng yíxià．
请你停一下。
Please stop for a moment．

Cue shūdiàn

书店
bookstore

Qǐng nǐ zài nèige shūdiàn tíng yíxià．
请你在那个书店停一下。
Please stop at that bookstore for a moment．

5．Qǐng nǐ tíng yíxià．
请你停—下。
Please stop for a moment．

Cue

> xuéxiào

学校
school

Qǐng nǐ zài nèige xuéxiào tíng yíxià．
请你在那个学校停一下。
Please stop at that school for a moment．

6．Qǐng nǐ tíng yíxià．
请你停一下。
Please stop for a moment．

Cue
fàndiàn
饭店
restaurant

Qǐng nǐ zài nèige fàndiàn tíng yíxià．
请你在那个饭店停—下。
Please stop at that restaurant for a moment．

7．Qǐng nǐ tíng yíxià．
请你停—下。
Please stop for a moment．

Cue
yínháng
银行
bank

Qǐng nǐ zài nèige yínháng tíng yíxià．
请你在那个银行停—下。
Please stop at that bank for a moment．

## Unit 4

## References

## Reference List

| 1. | A： | Wo xiăng qù Táinán wán jitiān． |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  | 我想去臺南玩幾天。 |
|  |  | I＇m thinking of going to Táinán to relax for a few days． |
| 2. | A： | Zuò Gōnglùjú xíng bu xíng？＊ |
|  |  | 坐公路局行不行？ |
|  |  | Would it be all right to take the bus？ |
|  | B： | Dào Táinán qù zuò Gōnglùjú bú dà fāngbian． |
|  |  | 到臺南去坐公路局不大方便。 |
|  |  | To go to Táinán，it＇s not very convenient to take the bus． |
| 3. | C： | Shì zuò huǒchē qu hǎo ne，háishi zuò Gōnglùjú qu hǎo ne？ |
|  |  | 是坐火車去好呢，還是坐公路局好呢？ |
|  |  | Is it better to go by train or to go by bus？ |
|  | D： | Zuò huǒchē qu hăo． |
|  |  | 坐火車去好。 |
|  |  | It＇s better to go by train． |
| 4. | E： | Nǐ shuō shi zuò huǒchē qu hǎo ne，háishi zuò Gōnglùjú qu hăo ne？ |
|  |  | 你説是坐火車去好呢，還是坐公路局好呢？ |
|  |  | Would you say it＇s better to go by train or to go by bus？ |
|  | F： | Dào Táinán zuò huǒchē zuì făngbian． |
|  |  | 到臺南坐火車最方便。 |
|  |  | To Táinán，it＇s most convenient to take the train． |
| 5. | A： | Děi xiān mǎi piào ma？ |
|  |  | 得先買票嗎？ |
|  |  | Is it necessary to buy tickets ahead of time？ |
|  | B： | Nǐ zuì hăo liǎngsāntiān y̌̌qián qù măi piào． |
|  |  | 你最好兩三天以前去買票。 |
|  |  | It would be best for you to go to buy your tickets two or three days ahead of time |
| 6. | A： | Zuò Gōnglùjú yě děi xiān măi piào ma？ |
|  |  | 坐公路局也得先買票嗎？ |
|  |  | If I take the bus，is it also necessary to buy tickets ahead of time？ |
|  | B： | Bú bì xiān măi piào． |

## 不必先買票。

It＇s not necessary to buy tickets ahead of time．
7． $\mathrm{B}: \quad$ Nĩ yào zuò shěnme shíhoude chē？
你要坐什麼時候的車？
What train do you want to take？
A：Wǒ yào zuò shàngwǔde chē．
我要坐上午的車。
I want to take a morning train．
8．B：Duìbuqǐ，shàngwǔde piào dōu màiwán le．
對不起，上午票都賣完了。
I＇m sorry，the tickets for the morning trains are all sold out．
chuán

船
boat，ship
ditiě
地鐵
subway（abbreviation for dixià tiědào）
11.
dìxià huǒchē
地下火車
underground train，subway
wán（wánr）
玩（玩兒）
to play，to relax，to enjoy oneself
－wán
完
to be finished（occurs in compound verbs of result）

## Vocabulary

| bú bì | 不必 | not necessary，don＇t have to |
| :---: | :---: | :---: |
| chuán | 船 | boat，ship |
| ditiě | 地鐵 | subway（abbreviation for dixià tiedào） |
| dixià huǒchē | 地下火車 | underground train，subway |
| fāngbian | 方便 | to be convenient |
| Gōnglùjú | 公路局 | Bureau of Highways（Taiwan） |
| huǒchē | 火車 | train |
| liǎngsān－ | 兩三 | two or three |
| màiwán le | 賣完了 | to be sold out |
| wán（wánr） | 玩（玩兒） | to play，to relax，to enjoy oneself |
| －wán | 完 | to be finished（occurs in compound verbs of result） |
| xiān | 先 | ahead of time，beforehand |
| zuì hǎo | 最好 | it would be best to |
| huá chuán | 划船 | to row a boat |
| sàn bù | 散步 | to take a walk |
| shān | $山$ | hill，mountain |
| shuǐ | 水 | rivers，lakes（literally，＂water＂） |
| yóuyǒng | 游泳 | to swim |

## Reference Notes

## Notes on №1

1．A：Wo xiǎng qù Táinán wán jitiān．
我想去臺南玩幾天。
I＇m thinking of going to Táinán to relax for a few days．

The basic meaning of the verb wán is＂to play．＂It is often best translated into English as＂to relax，＂ ＂to enjoy oneself．＂

## Notes on №2

2. 

A：Zuò Gōnglùjú xíng bu xíng？＊
坐公路局行不行？
Would it be all right to take the bus？
B：Dào Táinán qù zuò Gōnglùjú bú dà fāngbian．
到臺南去坐公路局不大方便。
To go to Táinán，it＇s not very convenient to take the bus．
Gōnglùjú，＂the Bureau of Highways＂in Taiwan，is the agency which administers the island＇s intercity bus system．The phrase zuò Gōnglùjú means＂to take a Bureau of Highways bus．＂This phrasing is analogous to＂I＇m going by Greyhound．＂In talking about the buses themselves，you would have to say Gōnglùjúde chē，＂the buses of the Bureau of Highways＂：

## Gōnglùjúde chē hěn shūfu．

公路局的車很舒服。
The buses of the Bureau of Highways are very comfortable．（shūfu，＂to be comfortable＂）
Sentences containing both dào and zuò phrases：The zuò phrase usually comes first in a sentence with both a prepositional phrase expressing destination（dào．．．）and a prepositional phrase expressing means of conveyance（zuò．．．）．However，if the destination is being stressed，the dào phrase may be placed at the beginning of the sentence，in the topic position．（See the second sentence in exchange 2．）

Tā měitiān zuò gōnggòng qìchē dào xuéxiào lái．
他每天坐公共汽車到學校來。
He rides the bus to school every day．

Dào yínháng qù，tā bú zuò gōnggòng qìchē．Tā zǒu lù qu．
到銀行去，他不坐公共汽車。她走路去。
To go to the bank，he doesn＇t take the bus．He walks there，
Bú dà might also be translated as＂not too，＂＂not so．＂

## Notes on №3

3．C：Shì zuò huǒchē qu hǎo ne，háishi zuò Gōnglùjú qu hǎo ne？
是坐火車去好呢，還是坐公路局好呢？
Is it better to go by train or to go by bus？
D：Zuò huǒchē qu hǎo．
坐火車去好。
It＇s better to go by train．
Shi．．．háishi：In a choice－type question，shi and háishi serve to mark off the choices more clearly．Below are some of the most common ways of asking the question＂Do you want the red one or the yellow one？＂

| Nǐ yào hóngde，háishi yào huángde？（PREFERRED FORMS） |
| :---: |
| 你要紅的，還是要黃的？ |
| Nǐ shi yào hóngde，háishi yào huángde？ |
| 你是要紅的，還是要黃的？ |
| Nǐ yào hóngde，huángde？（FAMILIAR，VERY COLLOQUIAL；NO PAUSE AT COMMA） |
| 你要紅的，黃的？ |
| Nĩ shi yào hóngde，shi yào huángde？（LEAST PREFERRED；shi UNSTRESSED HERE） |
| 你是要紅的，是要黃的？ |

The marker ne clarifies the choices in a choice－type question．Ne may be placed after one or the other choice or after both choices．

| Nǐ jīntiān qù ne，háishi míngtiān qù？ |
| :---: |
| 你今天去呢，還是明天去？ |
| Are you going today or tomorrow？ |
|  |
| Nǐ jīntiān qù，háishi míngtiān qù ne？ |
| 你今天去，還是明天去呢？ |
| Nǐ jīntiān qù ne，shi míngtiān qù ne？（COMMUNICATES GENUINE PERPLEXITY）． |
| 你今天去呢，是明天去呢？ |

Zuò huǒchē qu hǎo：Here a whole phrase，which could also be a sentence，is used as the subject of the sentence．

Zuò huǒchē qù hǎo．
坐火車去好。

Hǎo is translated here as＂better，＂not as＂good．＂Adjectival verbs used alone（i．e．，not modified by words such as hěn and tài）usually express comparison．

| Něige xuésheng hǎo？ |
| :---: |
| 哪個學生好？ |
| Which student is better？ |
|  |
| Shéi kuài？ |
| 誰快？ |
| Who is faster？ |

## Notes on №4

4．E：Nǐ shuō shi zuò huǒchē qu hǎo ne，háishi zuò Gōnglùjú qu hǎo ne？
你説是坐火車去好呢，還是坐公路局好呢？
Would you say it＇s better to go by train or to go by bus？
F：Dào Táinán zuò huǒchē zuì fāngbian．
到臺南坐火車最方便。
To Táinán，it＇s most convenient to take the train．

When nǐ shuō begins a question，the phrase is translated as＂would you say＂or＂do you think．＂

## Notes on №5

5．A：Děi xiān mǎi piào ma？
得先買票嗎？
Is it necessary to buy tickets ahead of time？
B：Nǐ zuì hǎo liǎngsāntiān yǐqián qù mǎi piào．
你最好兩三天以前去買票。
It would be best for you to go to buy your tickets two or three days ahead of time．
The adverb xiān may sometimes be translated as＂ahead of time，＂＂beforehand．＂
Zuì hǎo，＂best，＂acts as an adverb in exchange 5，coming after the subject nǐ in the second sentence．Zuì hǎo is used to offer advice politely，not to warn a person that he had＂better＂or＂best＂do something．

Liǎngsāntiān：When approximate amounts，such as＂two or three，＂are given in Chinese，the numbers are read together，with no equivalent of＂or．＂This system is also used when two words are combined to indicate an approximate date．

| sìwǔge rén |
| :---: |
| 四五個人 |
| four or five people |


| mínghòutiān |
| :---: |
| 日月後天 |
| tomorrow or the day after |
| Qībāyuè |
| 七八月 |
| July or August |

Liǎngsāntiān yǐqián：For＂ahead of time，＂＂in advance，＂y̌̌qián is used（instead of xiān）when the amount of time is stated．Yǐqián follows the word indicating the amount of time．

| Nǐ děi xiān qù mǎi piào． |
| :---: |
| 你得先去買票。 |
| You have to go ahead of time to buy tickets． |
| Nǐ děi liăngsāntiān yǐqián qù măi piào． |
| 你得兩三天以前去買票。 |
| You have to go two or three days ahead of time to buy tickets． |

## Notes on №6

## 6． $\mathrm{A}: \quad$ Zuò Gōnglùjú yě děi xiān mǎi piào ma？ <br> 坐公路局也得先買票嗎？ <br> If I take the bus，is it also necessary to buy tickets ahead of time？ <br> B：Bú bì xiān mǎi piào． <br> 不必先買票。 <br> It＇s not necessary to buy tickets ahead of time．

Zuò Gōnglùjú，＂if I take the bus＂：The beginning of the first sentence in exchange 6 is translated with an＂if＂in English．Literally，the Chinese sentence is＂Take the bus，also have to beforehand buy tickets？＂In a sense the＂if＂part of the sentence is a kind of topic in Chinese，providing the setting for the second part of the sentence．In Chinese，the setting or condition can often be put in the topic position．In English，a particular word must be used to clarify the relationship of the first part of the sentence to the second part．

| Zuò Gōnglùjú，．．．． | If I take the bus，．．．． |
| :---: | :---: |
|  | When one takes the bus，．．．． |
|  | For taking the bus，．．．． |
|  | To take the bus，．．．． |

Bú bì，＂not necessary，＂＂don＇t have to，＂is the phrase to use as the negative of the auxiliary děi，＂must，＂ ＂have to．＂Děi cannot be made negative．${ }^{2}$

[^3]
## Notes on №7

7． $\mathrm{B}: \quad$ Nĩ yào zuò shěnme shíhoude chē？
你要坐什麼時候的車？
What train do you want to take？
A：Wǒ yào zuò shàngwǔde chē．
我要坐上午的車。
I want to take a morning train．

Shénme shíhoude chē has been translated simply as＂what train．＂More literally，the phrase means＂a train（arriving at）what time．＂

## Notes on №8

8．B：Duìbuqǐ，shàngwǔde piào dōu màiwán le．


I＇m sorry，the tickets for the morning trains are all sold out．
Wán，＂to end，＂＂to be over，＂cannot take a direct object．

| Wánle ma？ |
| :---: |
| 完了嗎？ |
| Is it over？ |
|  |
| Wánle meiyou？ |
| 玩了沒有？ |
| Is it over yet？ |
| Hái méi wán ne． |
| 還沒完呢？ |
| It isn’t over yet． |

By itself，the expression Wán le！means＂That＇s all，＂＂There＇s no more，＂or＂That＇s it！＂People often end speeches and recordings with Wán le！

Màiwán le，＂to be sold out，＂literally＂sell finished＂：Here is another example of a compound verb of result．

## Note

In DIR，Unit U，you learned kànjian，＂to see，＂literally＂look－perceive．＂
All examples which have been presented in this and previous modules occur with completion le．
Compound verbs of result communicate both the action being performed and its result．In compound verbs of result，the first verb indicates the action；and the second，the result．Not every action verb is used in compound verbs of result，nor are verbs indicating the result always predictable．

When－wán is used as an ending，it indicates finishing，as in Wǒ hái méi shuōwán，＂I haven＇t finished speaking yet，＂or depletion，as in màiwán le，＂sold out，＂and yòngwán le，＂used up．＂In English，you might Just say＂finished，＂without indicating what you have finished doing．In Chinese，the action which has been finished is usually mentioned．

| Wǒ chīwán le． |
| :---: |
| 我吃完了。 |
| I have finished eating． |
| Wǒ huàwán le． |
| 我畫完了。 |
| I have finished drawing． |
| Wǒ kànwán le． |
| 我看完了。 |
| I have finished reading． |
| Wǒ hái méi shuōwán ne． |
| 我還沒説完呢。 |
| I have not finished talking yet． |
|  |
| Tā hái méi zuòwán ne． |
| 他還沒做完呢。 |

He has not finished（doing something）yet．

## Drills

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Nĩ qù náli？
你去哪里？
Where are you going？

Cue
Táinán
台南
Táinán

Wǒ xiăng qù Táinán wán jitiān．
我想去台南玩几天。
I＇m thinking of going to Táinán to relax for a few days．

2．Nǐ qù náli？
你去哪里？
Where are you going？

Cue
Xīnzhú
新竹
Xīnzhú

Wǒ xiăng qù Xīnzhú wán jitiān．
我想去新竹玩几天。
I＇m thinking of going to Xīnzhú to relax for a few days．

3．Nĩ qù náli？
你去哪里？
Where are you going？

Cue
Jiāyì
嘉义
Jiāyì

Wǒ xiăng qù Jiāyì wán jitiān．

我想去嘉义玩几天。
I＇m thinking of going to Jiāyì to relax for a few days．

4．Nǐ qù náli？
你去哪里？
Where are you going？

Cue

> Gāoxióng
> 高雄
> Gāoxióng

Wǒ xiăng qù Gāoxióng wán jitiān．
我想去高雄玩几天。
I＇m thinking of going to Gāoxióng to relax for a few days．

5．Nĩ qù náli？
你去哪里？
Where are you going？

Cue Huālián
花莲
Huâlián

Wǒ xiăng qù Huālián wán jitiān．
我想去花莲玩几天。
I＇m thinking of going to Huālián to relax for a few days．

6．Nǐ qù náli？
你去哪里？
Where are you going？

Cue
Táidōng
台东
Táidōng

Wǒ xiăng qù Táidōng wán jitiān．
我想去台东玩几天。
I＇m thinking of going to Táidōng to relax for a few days．

7．Nǐ qù náli？

## 你去哪里？

Where are you going？

Cue
Táiběi
㕣北
Táiběi

Wǒ xiǎng qù Táiběi wán jitiān．
我想去台北玩几天。
I＇m thinking of going to Táiběi to relax for a few days．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Zuò Gōnglùjú．
坐公路局
Take the bus．

Cue
Táinán
台南
Táinán

You：Dào Táinán qù zuò Gōnglùjú xíng bu xíng？
到台南去坐公路局行不行？
To go to Táinán，would it be all right to take the bus？

2．Zuò huǒchē．
坐火车
Take the train．

Cue

> Jiāyì
> 嘉义
> Jiāyì

Dào Jiāyì qù zuò huǒchē xíng bu xíng？
到嘉义去坐坐火车行不行？
To go to Jiāyì，would it be all right to take the train？

3．Zuò zhídáchē．
坐直达车
Take the direct train．

Cue
Gāoxióng

> 高雄

Gāoxióng

Dào Gāoxióng qù zuò zhídáchē xíng bu xíng？
到高雄去坐坐直达车行不行？
To go to Gāoxióng，would it be all right to take the direct train？

4．Zuò jìchéngchē．
坐计程车
Take the taxi．

Cue Táidōng
台东
Táidōng

Dào Táidōng qù zuò jìchéngchē xíng bu xíng？
到台东去坐坐计程车行不行？
To go to Táidōng，would it be all right to take the taxi？

5．Zuò huǒchē．
坐火车
Take the train．

Cue
Huālián
花莲
Huālián

Dào Huālián qù zuò huǒchē xíng bu xíng？
到花莲去坐坐火车行不行？
To go to Huālián，would it be all right to take the train？

6．Zuò jìchéngchē
坐计程车
Take the taxi．

Cue
Jīlóng
基隆
Jīlóng

Dào Jīlóng qù zuò jìchéngchē xíng bu xíng？
到基隆去坐坐计程车行不行？
To go to Jīlóng，would it be all right to take the taxi？

7．Zuò Gōnglù jú．
坐公路局
Take the high way．

Cue
Táizhōng
台中
Táizhōng

Dào Táizhōng qù zuò Gōnglùjú xíng bu xíng？
到台中去坐公路局行不行？
To go to Táizhōng，would it be all right to take the high way？

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Zuò gōnggòng qìchē xíng bu xíng？
坐公共汽车行不行？
Would it be all right to take the bus？

Cue

> kěshi bú dà
> 可是不大
> not very convenient

Zuò gōnggòng qìchē xíng，kěshi bú dà fāngbian．
坐公共汽车行，可是不大方便。
It would be all right to take the bus，but it＇s not very convenient．

2．Zuò gōnggòng qìchē xíng bu xíng？
坐公共汽车行不行？
Would it be all right to take the bus？

Cue
zuì
最

Zuò gōnggòng qìchē xíng，zuì fāngbian．
坐公共汽车行，最方便。
It would be all right to take the bus；it＇s most convenient．

3．Zuò huǒchē xíng bu xíng？
坐火车行不行？
Would it be all right to take the train？

Cue

> kěshi bú dà
> 可是不大
> not very convenient

Zuò huǒchē xíng，kěshi bú dà fāngbian．
坐火车行，可是不大方便。
It would be all right to take the train，but it＇s not very convenient．

4．Zuò Gōnglùjú xíng bu xíng？
坐公路局行不行？
Would it be all right to take high way？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { zuì } \\
\text { 最 } \\
\text { most convenient }
\end{gathered}
$$

Zuò Gōnglùjú xíng，zuì fāngbian．
坐公路局行，最方便。
It would be all right to take the high way；it＇s most convenient．

5．Zuò jìchéngchē xíng bu xíng？
坐计程车行不行？
Would it be all right to take taxi？

Cue
zuì
最
most convenientZuò jìchéngchē xíng，zuì fāngbian．
坐计程车行，最方便。
It would be all right to take the taxi；it＇s most convenient．

6．Zuò Sānlù chē xíng bu xíng？
坐三路车行不行？
Would it be all right to take the three－way car？

Cue

> kěshi bú dà
> 可是不大
> not very convenient

Zuò Sānlù chē xíng，kěshi bú dà fāngbian．
坐三路车行，可是不大方便。
It would be all right to take the three－way car，but it＇s not very convenient．

7．Zuò Wǔlù chē xíng bu xíng？
坐五路车行不行？
Would it be all right to take five－way car？

Cue
zuì
最
most convenient

Zuò Wǔlù chē xíng，zuì fāngbian．
坐五路车行，最方便。
It would be all right to take the five－way car；it＇s most convenient．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Zuò huǒchē hǎo bu hǎo？

## 坐火车好不好？

Is it all right to take the train？

Cue

## Gōnglùjú

## 公路局 <br> bus

Nǐ shuō shi zuò huǒchē qu hǎo ne，háishi zuò Gōnglùjú qu hǎo ne？
你说是坐火车去好呢，还是坐公路局去好不呢？
Would you say it＇s better to go by train or to go by bus？

2．Jīntiān qù hǎo bu hǎo？
今天去好不好？
Is it all right to go today？

Cue
míngtiān
明天
tomorrow

Nǐ shuō，jīntiān qù hǎo ne，háishi míngtiān qù hǎo ne？
你说，今天去好呢，还是明天去好呢？
Would you say it＇s better to go today or tomorrow？

3．Zuò Gōnglùjú hǎo bu hǎo？
坐公路局好不好？
Is it all right to take the bus？

Cue
jìchéngchē
计程车
taxi

Nĩ shuō shi zuò Gōnglùjú qu hǎo ne，háishi zuò jìchéngchē qu hǎo ne？
你说是坐公路局去好呢，还是坐计程车去好呢？
Would you say it＇s better to take the bus or a taxi？

4．Míngtiān qù hǎo bu hǎo？
明天去好不好？
Is it all right to go tomorrow？

Cue hòutiān

$$
\begin{gathered}
\text { 后天 } \\
\text { the day after tomorrow }
\end{gathered}
$$

Nǐ shuō，míngtiān qù hǎo ne，háishi hòutiān qù hǎo ne？
你说，明天去好呢，还是后天去好呢？
Would you say it＇s better to go tomorrow or the day after tomorrow？

5．Zuò huǒchē hǎo bu hǎo？
坐火车好不好？
Is it all right to take a train？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { qìchē } \\
\text { 汽车 } \\
\text { car }
\end{gathered}
$$

Nǐ shuō shi zuò huǒchē qu hǎo ne，háishi zuò qìchē qu hǎo ne？
你说是坐火车去好呢，还是坐汽车去好呢？
Would you say it＇s better to take the train of the car？

6．Jīntiān qù hǎo hu hǎo？
今天去好不好？
Is it all right to go today？

Cue
míngtiān
明天

Nǐ shuō，jīntiān qù haǒ ne，háishi míngtiān qù hǎo ne？
你说，今天去好呢，还是明天去好呢？
Would you say it＇s better to go today or tomorrow？

7．Zuò fêijī hǎo hu hǎo？
坐飞机好不好？
Is it all right to take a plane？

Cue
huǒchē
火车
train

Nǐ shuō shi zuò fêijī qu hǎo ne，háishi zuò huǒchē qu hǎo ne？
你说是坐飞机去好呢，还是坐火车去好呢？
Would you say it＇s better to take a plane or the train？

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Děi xiān mǎi piào ma？
得先头票吗？
Is it necessary to buy tickets ahead of time？

Cue

Dei xiān mǎi piào．
得先头票。
It＇s necessary to buy tickets ahead of time．

2．Děi xiān mǎi piào ma？
得先头票吗？
Is it necessary to buy tickets ahead of time？

Cue
bú shì
不是
no

Bú bì xiān mǎi piào．
不必先头票。
It＇s not necessary to buy tickets ahead of time．

3．Děi xiān niàn Zhōngguo lìshǐ ma？
得先念中国历史吗？
Is it necessary to study Chinese history first？

Cue
shì
是
yes

Děi xiān niàn Zhōngguo lìshǐ．
得先念中国历史。
It＇s necessary to study Chinese history first．

4．Děi xiān zuò Yílù chē ma？
得先坐—路车吗？
Is it necessary to take the one way？

Cue bú shì

不是
no

Bú bì xiān zuò Yílù chē．
不必先坐—路车。
It＇s not necessary to take the one way．

5．Děi xiān dào Xīdān ma？
得先到西单吗？
Is it necessary to go to Xīdān first？

Cue
shì
是
yes

Děi xiān dào Xīdān．
得先到西单。
It＇s necessary to go to Xīdān first．

6．Děi xiān huàn qián ma？
得先还钱吗？
Is it necessary to change money ahead of time？

Cue
bú shì
不是
no

Bú bì xiān huàn qián．
不必先还钱。
It＇s not necessary to change money ahead of time．

7．Děi xiān qù kàn gēge ma？
得先去看哥哥吗？
Is it necessary to see the older brother first？

Cue
bú shì
不是
no

Bú bì xiān qù kàn gēge．
不必先去看哥哥。
It＇s not necessary to see the older brother first．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Děi xiān mǎi piào ma？
得先头票吗？
Is it necessary to buy tickets ahead of time？

Cue

$$
\begin{aligned}
& \text { liǎngsāntiān } \\
& \text { 两三天 } \\
& 2 \text { or } 3 \text { days }
\end{aligned}
$$

Nǐ zuì hǎo liǎngsāntiān yǐqián mǎi piào．
你最好两三天以前头票。
It would be best for you to buy your tickets two or three days ahead of time．

2．Děi xiān mǎi piào ma？
得先头票吗？
Is it necessary to buy tickets ahead of time？

Cue
bù
不
no

Bú bì xiān mǎi piào．
不必先头票。
It＇s not necessary to buy tickets ahead of time．

3．Děi xiān mǎi piào ma？
得先头票吗？
Is it necessary to buy your tickets ahead of time？

Cue
liǎngtiān
两天
2 days

Nǐ zuì hǎo liǎngtiān yǐqián mǎi piào
你最好两天以前买票。
It would be best for you to buy your tickets two days ahead of time．

4．Děi xiān huàn qián ma？
得先还钱吗？
Is it necessary to change money ahead of time？

Cue

$$
\begin{aligned}
& \text { sìwǔtiān } \\
& \text { 四五天 } \\
& 4 \text { or } 5 \text { days }
\end{aligned}
$$

Nǐ zuì hǎo sìwǔtiān yǐqián huàn qián．
你最好四五天以前还钱。
It would be best for you to change money 4 or 5 days ahead of time．

5．Děi xiān qù kàn gēge ma？
得先去看哥哥吗？
Is it necessary to see the older brother ahead of time？

Cue bù

不
no

Bú bì xiān qù kàn gēge．
不必先去看哥哥。
It＇s not necessary to see the older brother ahead of time．

6．Děi xiān kàn zhèiběn shū ma？
得先看这本书吗？
Is it necessary to read this book ahead of time？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { sāntiān } \\
\text { 三天 } \\
3 \text { days }
\end{gathered}
$$

Nǐ zuì hǎo sāntiān yǐqián kàn zhèiběn shū．
你最好三天以前看这本书。
It would be best for you to read this boob three days ahead of time．

7．Děi xiān huàn qián ma？
得先还钱吗？
Is it necessary to change money ahead of time？
Cue bù不 no

Bú bì xiān huàn qián．
不必先还钱。
It＇s not necessary to change money ahead of time．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Nĩ yào zuò shénme shíhoude chē？
你要坐什么时候的车？
What train do you want to take？

Cue
shàngwǔ
上午
morning

Wǒ yào zuò shàngwǔde chē．
我要坐上午的车。
I want to take a morning train．

2．Nǐ yào zuò jǐdiǎn zhōngde chē？
你要坐几点钟的车？
What time do you want to take the bus？

Cue
xiàwǔ 2：10
下午 $2: 10$
after noon at 2：10

Wǒ yào zuò xiàwǔ liǎngdiăn shífēnde chē．
我要坐下午两点十分的车。
I want to take the afternoon train at 2：10．

3．Nĩ yào zuò shénme shíhoude chē？
你要坐什么时候的车？
What train do you want to take？

Cue
wǎnshang

$$
\begin{gathered}
\text { 晚上 } \\
\text { evening }
\end{gathered}
$$

Wǒ yào zuò wǎnshangde chē．
我要坐晚上的车。
I want to take an evening train．

4．Nǐ yào zuò jǐdiǎn zhōngde chē？
你要坐几点钟的车。
What time do you want to take the bus？

Cue zǎoshang 9：50
早上9：50
morning at 9：50
ǒ yào zuò zǎoshang jiǔdiăn wǔshifēnde chē．
我要坐早上酒店五十分的车。
I want to take the early morning train at 9：50．

5．Nǐ yào zuò shénme shíhoude chē？
你要坐什么时候的车？
What train do you want to take？

Cue
shàngwǔ

$$
\begin{gathered}
\text { 上午 } \\
\text { after noon }
\end{gathered}
$$

Wǒ yào zuò shàngwǔde chē．
我要坐上午的车。
I want to take morning train．

6．Nǐ yào zuò jǐdiǎn zhōngde chē？
你要坐几点钟的车。
What time do you want to take the bus？

Cue
shàngwǔ 11：00
上午 11：00
morning at 11：00

Wǒ yào zuò shàngwǔ shíyīdiǎn sìshifēnde chē．
我要坐上午十一点四十分的车。
I want to take the morning train at 11：00．

7．Nĩ yào zuò shénme shíhoude chē？
你要坐什么时候的车？
What train do you want to take？

Cue
xiàwǔ
下午
after noon

Wǒ yào zuò xiàwǔde chē．
我要坐下午的车。
I want to take an afternoon train．

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Qǐngwèn，shàngwǔde chêpiào hái yǒu meiyou？
请问，上午的车票还有没有？
May I ask，are there still tickets for the morning train？

Qǐngwèn，shàngwǔde chēpiào dōu màiwán le meiyou？
请问，上午的车票都卖完了没有？
May I ask，are the tickets for the morning trains all sold out？

2．Qǐngwèn，dào Táinán qùde chēpiào hái yǒu meiyou？
请问，到台南去的车票还有没有？
May I ask，are there still train tickets to Táinán？

Qǐngwèn，dào Táinán qùde chēpiào dōu màiwán le meiyou？
请问，到台南去的车票都卖完了没有？
May I ask，are the train tickets to Táinán all sold out？

3．Qǐngwèn，míngtiān shàngwǔde chêpiào hái yǒu meiyou？
请问，明天上午的车票还有没有？
May I ask，are there still tickets for the afternoon train？

Q̌̌ngwèn，míngtiān shàngwǔde chēpiào dōu màiwán le meiyou？
请问，明天上午的车票都卖完了没有？
May I ask，are the tickets for the morning trains all sold out？

4．Qǐngwèn，dào Huălián qùde chēpiào hái yǒu meiyou？
请问，到花莲去的车票还有没有？
May I ask，are there still train tickets to Huālián？

Qǐngwèn，dào Huālián qùde chēpiào dōu màiwán le meiyou？
请问，到花莲去的车票都卖完了没有？
May I ask，are the train tickets to Huälián all sold out？

5．Qǐngwèn，jǐntiān xiàwude chēpiào hái yǒu meiyou？
请问，今天下午的车票还有没有？
May I ask，are there still tickets for the today train？

Qǐngwèn，jīntiān xiàwǔde chēpiào dōu màiwán le meiyou？
请问，今天下午的车票都卖完了没有？
May I ask，are the tickets for the today trains all sold out？

6．Qǐngwèn，dào Gāoxióng qùde chēpiào hái yǒu meiyou？
请问，到高雄去的车票还有没有？
May I ask，are there still train tickets to Gāoxióng？

Qǐngwèn，dào Gāoxiong qùde chēpiào dōu màiwán le meiyou？
请问，到高雄去的车票都卖完了没有？
May I ask，are the train tickets to Gāoxiong all sold out？

7．Qǐngwèn，míngtiānde chēpiào hái yǒu meiyou？
请问，明天的车票还有没有？
May I ask，are there still tickets for the tomorrow train？

Qǐngwèn，míngtiānde chēpiào dōu màiwán le meiyou？
请问，明天的车票都卖完了没有？
May I ask，are the tickets for the tomorrow trains all sold out？

## Unit 5

## References

## Reference List

| 1. | A： | Wo yě xiăng dào Nánjīng qù kànkan． |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  | 我也想到南京去看看。 |
|  |  | I would also like to go to Nánjīng to look around． |
|  | B： | Nǐ jihua něitiān qù？ |
|  |  | 你計劃那天去？ |
|  |  | What day do you plan to go？ |
|  | A： | Míngtiān huòshi hòutiān qù dōu kéyi． |
|  |  | 明天或是後天去都可以。 |
|  |  | Tomorrow and（or）the day after are both possible． |
| 2. | A： | Shànghăi lí Nánjīng yǒu duō yuăn？ |
|  |  | 上海離南京有多元。 |
|  |  | How far is Shànghăi from Nánjīng？ |
|  | B： | Yǒu liǎngbǎiwǔshiduō gōnglì． |
|  |  | 有兩百五十多公里。 |
|  |  | It＇s over 250 kilometers． |
| 3. | A： | Zuò huǒchē yào zǒu duōshao shíhou？ |
|  |  | 坐火車要走多少時候。 |
|  |  | How long does it take to go by train？ |
|  | B： | Dàgà yào zǒu sige bàn xiǎoshí． |
|  |  | 大概要走四個半小時。 |
|  |  | It probably takes four and a half hours． |
| 4. | C： | Yào zǒu bànge xiăoshí． |
|  |  | 要走半個小時。 |
|  |  | It takes half an hour． |
| 5. | B： | Nǐ jihua zài Nánjīng zhù jǐtiān？ |
|  |  | 你計劃在南京住幾天？ |
|  |  | How many days do you plan to stay in Nánjīng？ |
|  | A： | Zhèi shi wǒ diyīcì dào Nánjīng qù．Yǐqián méi qùguo．Nĩ shuō liăngtiān gòu bu gou？ |
|  |  | 這是我第一次到南京去。以前沒去過。你説兩天夠不夠？ |

This will be the first time I have gone to Nánjīng．I haven＇t gone there before． Would you say two days are enough？
B：Liǎngtiān gòu le．
兩天夠了。
Two days are enough．
6．A：Měitiān yǒu jǐtàng chē？
每天有幾趟車？
How many trips are there each day？
A：Xiàwǔ yǒu meiyou chē？
下午有沒有車？
Are there trains in the afternoon？
A：Wǒ xīwang xiàwǔ líkāi zhèr．
我希望下午離開這兒。
I hope to leave here in the afternoon．
7．$\quad$ B：Shísǎndiǎn líng wǔfēn yǒu yìbān tèkuài．
十三點零五分有—班特快。
There＇s an express at 1305 ．
8．$\quad * * \mathrm{~B}$ ：Shísǎndiăn líng wǔfēn yǒu yítàng tèkuài．
十三點零五分有—趟特快。
There＇s an express at 1305 ．
9.
dǎsuan
打算
to plan to
10.
huòzhě（huòzhe）
或者
or（alternate form of huòshi）
11.
yǐhòu
以後
afterwards，later on，in the future
12.
zhōngtóu
鐘頭
hour（alternate word for xiǎoshí）

## Vocabulary

\(\left.$$
\begin{array}{lll}\text { bàn } & \text { 半 } & \begin{array}{l}\text { half（followed by a counter or a noun which does } \\
\text { not take a counter）}\end{array}
$$ <br>

－cì \& 次 \& occasion，time\end{array}\right]\)| probably，approximately |  |
| :--- | :--- |
| dàgài | 大概 |
| dǎsuàn（dǎsuan） | 打算 |

## Reference Notes

## Notes on №1

1． $\mathrm{A}: \quad$ Wo yě xiăng dào Nánjīng qù̀ kànkan．
我也想到南京去看看。
I would also like to go to Nánjīng to look around．
$B$ ：Nǐ jìhua něitiān qù？
你計劃那天去？
What day do you plan to go？
A：Míngtiān huòshi hòutiān qù dōu kéyi．
明天或是後天去都可以。
Tomorrow and（or）the day after are both possible．
Kànkan，＂to have a look＂：In exchange 1，kànkan refers to doing some sight－seeing．The reduplicated verb form implies an indefinite amount of sight－seeing，best translated into English as＂to have a look，＂ ＂to look around．＂

Huòshi（alternate，huòzhě）is used for＂or＂when both alternatives are acceptable or possible．

| Wǒ qù măi yidiănr píjiǔ huòshi măi yidiănr qìshuǐ． |
| :---: |
| 我去買一點兒啤酒或是後天來看你嗎？ |
| I will go to buy some beer or some soft drinks． |
| Tā míngtiān huòshi hòutiān lái kàn nǐ ma？ |
| 他明天或是後天來看你嗎？ |

Is he coming to see you tomorrow or the day after？（i．e．，sometime during the next two days）
Háishi is used for＂or＂when a choice is required between the alternatives．

| Nǐ măi pijiǔ háishi măi qishuī？ |
| :---: |
| 你買啤酒還是買汽水？ |
| Are you buying beer or（are you buying）soft drinks？ |
|  |
| Nĩ xǐhuan dàde háishi xǐhuan xiǎode？ |
| 你喜歡大的還是喜歡小的？ |

Do you like the large one or（do you like）the small one？
Do you like the large one or（do you like）the small one？
Notes on №2

2．A：Shànghǎi lí Nánjīng yǒu duō yuăn？

## 上海離南京有多元。

How far is Shànghǎi from Nánjīng？
B：Yǒu liǎngbǎiwǔshiduō gōnglǐ．
有兩百五十多公里。
It＇s over 250 kilometers．
Shànghăi lí Nánjīng yǒu duo yuăn？Yǒu is used in expressing the distance between two points．

| Shànghǎi | lí | Nánjīng | yǒu | duō | yuǎn？ |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 上海 | 離 | 南京 | 有 | 多 | 遠？ |
| Shànghǎi | be separated from | Nánjīng | here is | how much | distance？ |

＂How far is Shànghǎi from Nánjīng？＂

| Tianjin | lí | Běijīng | yǒu | 120 | gōngľ̌． |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 天津 | 離 | 北京 | 有 | 120 | 公里。 |
| Tiānjīn | be separated from | Běijīng | there is | 120 | kilometers． |

＂Tianjin is 120 kilometers from Běijīng．＂
Liǎngbǎi wǔshiduō gōnglǐ：Approximate numbers may be expressed by adding－duō to number phras－ es．When added immediately after a number，before the counter，${ }^{3}$－duō refers to an indefinite amount within the range of the round number．

| liǎngbǎiduō gōnglǐ |
| :---: |
| 兩百多公里 |
| more than 200 kilometers（but fewer than 300） |
| yìqiānduōge xuésheng |
| —千多個學生 |
| more than 1，000 students（but fewer than 2，000） |
| sānshiduōkuài qián |
| 三十多塊錢 |

more than 30 dollars（but fewer than 40）
Beginning with 20，－duō may be used in this way with any round number．
With round numbers from 20 through 90 ，－jǐ may be used instead of－duō．

| èrshiduōge rén |
| :---: |
| 二十多個人 |
| èrshijige rén |
| 二十幾個人 |

more than 20 persons（but fewer than 30）

[^4]| sishiduō gōnglĭ |
| :---: |
| 四十多公里 |
| sishijı̄ gōnglǐ |
| 四十幾公里 |

more than 40 kilometers（but fewer than 50）

With the number 10 ，－jǐ only is used，never－duō．

| shíjǐkuài qián |
| :---: |
| 十幾塊 |
| more than 10 dollars（but fewer than 20） |

## Notes on №3－4

3． $\mathrm{A}: \quad$ Zuò huǒchē yào zǒu duōshao shíhou？
坐火車要走多少時候。
How long does it take to go by train？
B：Dàgài yào zǒu sìge bàn xiǎoshí．
大概要走四個半小時。
It probably takes four and a half hours．
4． C ：Yào zǒu bànge xiǎoshí．
要走半個小時。
It takes half an hour．
The auxiliary verb yào，＂to want，＂is sometimes used as＂to need to，＂＂to have to．＂（See the first sentence in exchange 3．）

| Zuò huǒchē | yào zǒu | duōshao shíhou？ |
| :---: | :---: | :---: |
| 坐火車 | 要走多 | 少時候。 |
| ride train | have to go | how much time？ |

＂How long does it take to go by train？＂
Yào may also be used as a main verb meaning＂to take［a certain amount of time］＂：

| Zuò huǒchē | yào | duōshao shíhou？ |
| :---: | :---: | :---: |
| 坐 火車 | 要 | 少時候。 |
| ride train | takes | how much time？ |

＂How long does it take by train？＂
Bàn－，＂a half（of），＂is used like a number－before a counter or before a noun which does not require a counter．

| bànge xiǎoshí |  |
| :---: | :---: |
| 半個小時 | half an hour |


|  |  |
| :---: | :---: |
| bànniǎn | half a year |
| 半年 |  |
| bànge píngguǒ |  |
| 半個蘋果 | half an apple |

Sige bàn：When bàn FOLLOWS a counter or a noun not requiring a counter，the word is translated as＂and a half．＂

| liǎngkuài bàn |
| :---: |
| 兩塊半 |
| two and a half dollars |
|  |
| sāntiān bàn |
| 三天半 |
| three and a half days |
| yíge bàn xiǎoshí |
| 一個半小小時 |
| one and a half hours |

Xiǎoshí：Formerly，the Chinese considered that one day and night（ 24 hours）was divided into twelve 2－hour periods of time．Each of these time periods was divided into two xiǎoshí，＂small hours，＂when telling time by the Western 24－hour system gained popularity throughout the world．

## Notes on №5

## 5. <br> B：Nĩ jìhua zài Nánjīng zhù jǐtiān？ <br> 你計劃在南京住幾天？ <br> How many days do you plan to stay in Nánjīng？ <br> A：Zhèi shi wǒ dìyīcì dào Nánjīng qù．Yǐqián méi qùguo．Nǐ shuō liǎngtiān gòu bu gou？ <br> ```這是我第一次到南京去。以前沒去過。你説兩天夠不 \\ 呴?```

This will be the first time I have gone to Nánjīng．I haven＇t gone there before． Would you say two days are enough？
B：Liǎngtiān gòu le．
兩天夠了。
Two days are enough．
Gòu le：The last sentence in exchange 5 ends with the new－situation marker le．This marker is used to describe what a situation is，was，or will be AT A SPECIFIED TIME．The travel agent says that， when the visit has lasted two days，THEN it will be long enough．

## Notes on №6

6. 

A：Měitiān yǒu jǐtàng chē？
每天有幾趟車？
How many trips are there each day？
A：Xiàwǔ yǒu meiyou chē？
下午有沒有車？
Are there trains in the afternoon？
A：Wǒ xīwang xiàwǔ líkāi zhèr．
我希望下午離開這兒。
I hope to leave here in the afternoon．
Jitàng：The counter－tàng is used when the trip mentioned is not a particular one，scheduled at a certain time．Similarly，it can also be used to talk about the number of trips a person has made，or will make．

Líkāi，＂to leave，＂may be followed by an object（the place）．On the other hand，zǒu，＂to leave，＂is never followed by an object．

| Nǐ shénme shíhou líkāi zhèr？ |
| :---: |
| 你什麽時候離開這兒？ |
| When are you leaving here？ |
|  |
| Nǐ shénme shíhou zǒu？ |
| 你什麽時候走？ |
| When are you leaving？ |

Notes on №7－8
7.

B：Shísǎndiǎn líng wǔfēn yǒu yìbān tèkuài．
十三點零五分有—班特快。
There＇s an express at 1305 ．
8．B：Shísǎndiăn líng wǔfēn yǒu yítàng tèkuài．
十三點零五分有—趟特快。
There＇s an express at 1305 ．
Shísāndiǎn líng wǔfēn：For train and bus schedules，a 24 －hour clock is commonly used in China， beginning with 1 A．M．and continuing to midnight，or 24：00．

| 12－hour clock |  | 24－hour clock |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| zǎoshàng shídiǎn | 10 a．m． | shídiǎn | 1000 |
| 早上十點 |  | 十點 |  |
|  |  |  |  |
| xiàwǔ yìdiān | 1 p．m． | shísāndiǎn | 1300 |


| 12－hour clock |  | 24－hour clock |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 下午—點 |  | 十三點 |  |
|  |  |  |  |
| xiàwǔ wǔdiǎn | 5 p．m． | shìqīdiǎn | 1700 |
| 下午五點 |  | 十七點 |  |
|  |  |  |  |
| wǎnshàng shídiǎn | 10 p．m． | èrshièrdiǎn | 2200 |
| 晚上十點 |  | 二十二點 |  |

Líng is included to indicate the zero in＂1305．＂
Tèkuài is an abbreviation for tèbié kuàichē，＂special express train．＂
Yibān and yítàng，counters for trips made by trains，buses，planes，and other conveyances，are some－ times interchangeable．

## Drills

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Wǒ dǎsuan dào Nánjīng qù kànkan．
我打算到南京去看看。
I＇m planning to go to Nánjīng to look around．

Cue

> něitiān
> 哪天
> what day

Nǐ dǎsuan něitiān qù？
你打算哪天去
What day do you plan to go？

2．Wǒ xiǎng dào Xīān qù kànkan．
我想到西安去看看。
I＇m planning to go to Xiān to look around．

Cue
jǐyuè
几月
what month

Nǐ xiǎng jǐyuè qù？
你想几月去？
What month do you plan to go？

3．Wǒ jìhua dào Húběi qù kànkan．
我计划到湖北去看看。
I＇m planning to go to Huéběi to look around．

Cue
xīngqījǐ
星期几
what day of the week

Nǐ jìhua xīngqījǐ qù？

## 你想星期几去？

What day of the week do you plan to go？

4．Wǒ dǎsuan dào Shànghǎi qù kànkan．

## 我打算到上海去看看。

I＇m planning to go to Shànghǎi to look around．

Cue
jǐhào
几号
what date

Nǐ dǎsuan jǐhào qù？
你打算几号去？
What date do you plan to go？

5．Wǒ jìhua dào Sūzhōu qù kànkan．
我计划到苏州去看看。
I＇m planning to go to Sūzhōu to look around．

Cue
jǐyuè
几月
what month

Nǐ jìhua jǐyuè qù？
你计划jǰyuè去？
What month do you plan to go？

6．Wǒ xiǎng dào Běijīng qù kànkan．
我想到北京去看看。
I＇m planning to go to Běijīng to look around．

Cue
něitiān
哪天
what day

Nǐ xiǎng něitiān qù？
我想哪天去？
What day do you plan to go？

7．Wǒ dǎsuan dào Wǔchāng qù kànkan．

## 我打算到武昌去看看。

I＇m planning to go to Wǔchāng to look around．

Cue
xīngqījǐ
星期几
what day of the week

Nǐ dǎsuan xīngqījǐ qù？
你打算星期几去。
What day of the week do you plan to go？

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Nǐ dǎsuan shénme shíhou dào Nánjīng qù？
你打算什么时候到南京去？
When are you planning to visit Nánjīng？

Cue
xiàge yuè
下个月
next month

Wǒ dǎsuan xiàge yuè dào Nánjīng qu kànkan．
我打算下个月到南京去看看。
I＇m planning to visit Nánjīng next month．

2．Nǐ jihua jǐyuè dào Shànghǎi qù？
你计划几月到上海去？
What month are you planning to visit Shànghǎi？

Cue
liùyuè
六月
in June

Wǒ jìhua liùyuè dào Shànghǎi qu kànkan．
我计划六月到上海去看看。
I＇m planning to visit Shànghǎi in June．

3．Nĩ xiǎng něitiān dào Guǎngzhōu qù？
你想哪天到广州去？
What day are you planning to visit Guăngzhōu？

Cue

> hòutiān
> 后天
> the day after tomorrow

Wǒ xiǎng hòutiān dào Guǎngzhōu qu kànkan．
我想后天到广州去看看。
I＇m planning to visit Guăngzhōu the day after tomorrow．

4．Nǐ dǎsuan něinián dào Zhōngguo qù？
你打算哪年到中国去？
What year are you planning to visit China？

Cue
míngnián
明年
tomorrow

Wǒ dǎsuan míngnián dào Zhōngguo qu kànkan．
我打算明年到中国去看看。
I＇m planning to visit China next year．

5．Nǐ jìhua jǐyuè dào Xiānggǎng qù？
你计划几月到香港去？
What month are you planning to visit Xiānggǎng？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { èryuè } \\
\text { 二円 } \\
\text { in February }
\end{gathered}
$$

Wǒ jìhua Èryuè dào Xiānggǎng qu kànkan．

## 我计划二月到香港去看看。

I＇m planning to visit Xiānggǎng in February．

6．Nǐ xiǎng xīngqījǐ dào Běijīng qù？
你想星期几到北京去。
What day of the week are you planning to visit Běijīng？

Cue

> xīngqīsān
> 星期三
> on Wednesday

Wǒ xiǎng Xīngqīsān dào Běijīng qu kànkan．
我想星期三到北京去看看。
I＇m planning to visit Běijīng on Wednesday．

7．Nǐ dǎsuan jǐdiǎn zhōng dào tā nèr qù？
你打算几点钟到他那儿去？
At what time are you planning to visit his place？

Cue sāndiǎn zhōng三点钟 at 3 o＇clock

Wǒ dǎsuan sāndiǎn zhōng dào tā nèr qu kànkan．
我打算三点钟到他那儿去看看。
I＇m planning to visit his place at 3 o＇clock．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Nǐ jìhua něitiān qù？
你计划哪天去？
What day do you plan to go？

Cue

> Xīngqīèr
> 星期二
> Tuesday

Xīngqī̀r huòzhě Xīngqīsān，dōu kéyi．
星期二或者星期三，都可以。
Tuesday and［or］Wednesday are both possible．

2．Nǐ jìhua něitiān qù？
你计划哪天去？
What day do you plan to go？

Cue
wǔhào
五号
the fifth

Wǔhào huòzhě liùhào，dōu kéyi．
五号或者六号，都可以。
The fifth or the sixth，both are possible．

3．Nǐ xiăng jǐyuè qù？
你想几月去？
What month do you plan to go？

Cue
Wǔyuè
五月
May

Wǔyuè huòzhě Liùyuè，dōu kéyi．
五月或者六月，都可以。
May or June，both are possible．

4．Nǐ xiǎng něinián qù？
你想哪年去？
What year do you plan to go？

Cue 1977

Yījiǔqīqī huòzhě Yījiǔqībā，dōu kéyi．
一九七七或者一九七八，都可以。
1977 or 1978，both are possible．

5．Nĩ dǎsuan shénme shíhou qù？
你打算什么时候去？
When do you plan to go？

Cue

> xiàyuè sìhào
> 下月四号

The fourth of next month

Xiàyuè sìhào huòzhě xiàyuè wǔhào，dōu kéyi．
下月四号或者下月五号，都可以。
The fourth or the sixth of next month，both are possible．

6．Nǐ dǎsuan jǐdiǎn zhōng qù？
你打算几点钟去？
What time do you plan to go？

Cue

> shàngwù shídiǎn
> 上午十点
> 10:00 a.m.

Shàngwù shídiǎn huòzhě shàngwù shíyīdiǎn，dōu kéyi．
上午十点或者上午十一点，都可以。
10：00 a．m．or 11：00 a．m．，both are possible．

7．Nĩ jìhua jǐhào qù？
你计划几号去？
What date do you plan to go？

Cue


Èrshiqíhào huòzhě èrshibáhào，dōu kéyi．
二十七号或者二十八号，都可以。
The Twenty－seventh or the Twenty－eighth，both are possible．

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Shànghǎi lí Nánjīng yuǎn ma？
上海离南京远吗？
Is Shànghǎi far from Nánjīng？

Cue

> duō yuăn
> 多远
> how far

Shànghǎi lí Nánjīng yǒu duōyuǎn？
上海离南京有多远？
How far is Shànghǎi from Nánjīng？

2．Shànghǎi lí Nánjīng yuǎn ma？
上海离南京远吗？
Is Shànghǎi far from Nánjīng？

Cue
duōshǎo
多少
how many

Shànghǎi lí Nánjīng yǒu duōshǎo gōnglǐ？
上海离南京有多少公里？
How many kilometers is Shànghăi from Nánjīng？

3．Běijīng lí Tiānjīn yuǎn ma？
北京离天津远吗？
Is Běijīng far from Tiānjīn？

Cue
duó yuăn
多远
how far

Běijīng lí Tiānjīn yǒu duōyuǎn？
北京离天津有多远？
How far is Běijīng from Tiānjī̄n？

4．Běijīng lí Shànghǎi yuǎn ma？
北京离上海远吗？
Is Běijīng far from Běijīng？

Cue
duōshao

$$
\begin{gathered}
\text { 多少 } \\
\text { how many }
\end{gathered}
$$

Běijīng lí Shànghǎi yǒu duōshao gōnglǐ？
北京离上海有多少公里？
How many kilometers is Běijīng from Běijīng？

5．Nánjīng lí Běijīng yuǎn ma？
南京离北京远吗？
Is Nánjīng far from Běijīng？

Cue duōshao

$$
\begin{gathered}
\text { 多少 } \\
\text { how many }
\end{gathered}
$$

Nánjī̄ng lí Běijīng yǒu duōshao gōnglǐ？
南京离北京有多少公里？
How many kilometers is Nánjīng from Běijīng？

6．Guǎngzhōu lí Wǔhàn yuǎn ma？
广州离武汉远吗？
Is Guǎngzhōu far from Wǔhàn？

Cue
duó yuǎn
多yuǎn
how far

Guǎngzhōu lí Wǔhàn yǒu duōyuan？
广州离武汉多远？
How far is Guǎngzhōu far from Wǔhàn？

7．Shànghǎi lí Hángzhōu yuǎn ma？
上海离杭州远吗？
Is Shànghăi far from Hángzhōu？

Cue
duōshao
多少
how many

Shànghǎi lí Hángzhōu yǒu duōshao gōnglǐ？
上海离杭州有多少公里？
How many kilometers is Shànghǎi from Hángzhōu？

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Shànghǎi lí Nánjīng yǒu duó yuǎn？
上海离南京有多远？
How far is Shànghǎi from Nánjīng？

Cue
dàgài 270
大概 270
about 270

Dàgài yǒu èrbǎiqīshí gōnglǐ．
大概有二百七十公里。
It＇s probably 270 kilometers．

2．Tiānjīn lí Běijīng yǒu duó yuǎn？
天津离北京有多远？
How far is Tiānjīn from Běijīng？

Cue
80 duō
80 多
more than 80

Dàgài lí Běijīng yǒu bàshíduō gōnglǐ．
大概离北京有八十多公里。
It＇s probably more than 80 kilometers．

3．Běijīng lí Hángzhōu yǒu duó yuǎn？
北京离杭州有多远？
How far is Běijīng from Hángzhōu？

Cue
900 duō
900 多
more than 900

Dàgài lí Hángzhōu yǒu jiubǎiduō gōnglǐ．
大概离杭州有九百多公里。
It＇s probably more than 900 kilometers．

4．Běijīng lí Shànghǎi yǒu duó yuăn？
北京离上海有多远？
How far is Běijīng from Shànghǎí？

Cue
dàgài 800
大概 800
about 800

Dàgài yǒu bābǎi gōnglǐ．
大概有八百公里。
It＇s probably about 800 kilometers．

5．Nánjīng lí Shànghǎi yǒu duó yuǎn？
南京离上海有多远？
How far is Nánjīng from Shànghǎi？

Cue
dàgài 200
大概二百
about 200

Dàgài yǒu èrbǎi gōnglǐ．
大概有二百公里。
It＇s probably about 200 kilometers．

6．Wǔhàn lí Běijī̄ng yǒu duó yuăn？
武汉离北京有多远？
How far is Wǔhàn from Běijīng？

Cue
700 duō
700 多
more than 700

Dàgài lí Běijīng yǒu qībǎiduō gōnglǐ．
大概离北京有七百多公里。
It＇s probably more than 700 kilometers．

7．Hángzhōu lí Shànghǎi yǒu duó yuǎn？
杭州离上海有多远？
How far is Hángzhōu from Shànghǎi？

Cue
170 duǒ
170 多
more than 170

Dàgài lí Shànghǎi yǒu yībǎiqīshíduō gōnglǐ．
大概离上海有一百七十多公里。
It＇s probably more than 170 kilometers．

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Shànghǎi lí Nánjīng yǒu sānbǎi gōnglǐ．
上海离南京有三百公里。
Shànghǎi is 300 kilometers from Nánjīng．

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { méi } \\
\text { 没 } \\
\text { isn't less }
\end{gathered}
$$

Shànghǎi lí Nánjīng méiyou sānbǎi gōnglǐ．
上海离南京没有三百公里。
Shànghăi isn＇t［is less than］ 300 kilometers from Nánjīng．

2．Shànghǎi lí Nánjīng yǒu sānbǎi gōnglǐ．
上海离南京有三百公里。
Shànghǎi is 300 kilometers from Nánjī̄ng．

Cue
dàgài
大概
probably

Shànghǎi lí Nánjīng dàgài yǒu sānbǎi gōnglǐ．
上海离南京大概有三百公里。
Shànghǎi is probably 300 kilometers from Nánjīng．

3．Shànghǎi lí Nánjīng yǒu sānbǎi gōnglǐ．
上海离南京有三百公里。
Shànghǎi is 300 kilometers from Běijī̄ng．

Cue

```
    duō
    多
more than
```

Shànghǎi lí Nánjīng yǒu sānbǎiduō gōnglǐ．
上海离南京有三百多公里。
Shànghǎi is more than 300 kilometers from Běijīng．

4．Běijīng lí Shànghǎi yǒu yìqiān gōnglǐ．
北京离上海有一千公里。
Běijīng is 1000 kilometers from Shànghǎi

Cue

```
    méi
    没
isn't less
```

Běijīng lí Shànghǎi méiyou yìqiān gōnglǐ．
北京离上海没有一千公里。
Běijīng isn＇t［is less than］ 1000 kilometers from Shànghǎi．

5．Wǔhàn lí Běijīng yǒu bābǎi gōnglǐ．
武汉离北京有八百公里。
Wǔhàn is 800 kilometers from Běijīng

Cue
dàgài
大概
probably

Wǔhàn lí Běijīng dàgài yǒu bābǎi gōnglǐ．
武汉离北京大概有八百公里。
Wǔhàn is probably 800 kilometers from Běijīng．

6．Nánjīng lí Shànghǎi yǒu èrbǎi gōnglǐ．
南京离上海有二百公里。
Nánjīng is 200 kilometers from Shànghǎi

Cue
duō
多
more than

Nánjīng lí Shànghǎi yǒu èrbǎiduō gōnglǐ．
南京离上海有二百多公里。
Nánjīng is more than 200 kilometers from Shànghǎi．

7．Hángzhōu lí Shànghǎi yǒu yìbǎi gōnglǐ．
杭州离上海有—百公里。
Hángzhōu is 100 kilometers from Shànghǎi．

Cue
duō
多
more than

Hángzhōu lí Shànghǎi yǒu yìbǎiduō gōnglǐ．
杭州离上海有一百多公里。
Hángzhōu is more than 100 kilometers from Shànghǎi．

## Substitution drill

## Substitute according to the cue and the model．

1．Zuò huǒchē yào zǒu jĭge zhōngtóu？
坐火车要走几个钟头？
How many hours does it take by train？

Cue
duó jiǔ
多久
how long

Zuò huǒchē yào zǒu duó jiǔ？
坐火车要走多久？
How long does it take by train？

2．Zuò huǒchē yào zǒu duó jiǔ？
坐火车要走多久？
How long does it take by train？

Cue
duōshao shíhou
多少时候
how much time

Zuò huǒchē yào zǒu duōshao shíhou？
坐火车要走多少时候？
How much time does it take by train？

3．Zuò huǒchē yào zǒu duōshao shíhou？
坐火车要走多少时候？
How much time does it take by train？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { jǐtiān } \\
\text { 几天 } \\
\text { how many days }
\end{gathered}
$$

Zuò huǒchē yào zǒu jǐtiān？
坐火车要走几天？
How many days does it take by train？

4．Zuò huǒchē yào zǒu jǐtiān？
坐火车要走几天？
does it take by train？

Cue

> jĭge xīngqī
> 几个星期
> how many weeks

Zuò huǒchē yào zǒu jǐge xīngqī？
坐火车要走几个星期？
How many weeks does it take by train？

5．Zuò huǒchē yào zǒu jĭge xīngqī？
坐火车要走几个星期？
How many weeks does it take by train？

Cue
jǐge xiǎoshí
几个小时
how many hours

Zuò huǒchē yào zǒu jĭge xiǎoshí？
坐火车要走几个小时？
How many hours does it take by train？

6．Zuò huǒchē yào zǒu jǐge xiaoshí？
坐火车要走几个小时？
How many hours does it take by train？

Cue
duōshao tiān
多少天
how many days

Zuò huǒchē yào zǒu duōshao tiān？
坐火车要走多少天？
How many days does it take by train？

7．Zuò huǒchē yào zǒu duōshao tiān？
坐火车要走多少天？
How many days does it take by train？

Cue
jǐge xīngqī
几个星期
how many weeks

Zuò huǒchē yào zǒu jǐge xīngqī？
坐火车要走几个星期？
How many weeks does it take by train？

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Yào zǒu bànge zhōngtóu．
要走半个钟头。
It takes half an hour．

Cue
yī

Yào zǒu yíge bàn zhōngtóu．
要走一个半钟头。
It takes an hour and a half．

2．Yào zǒu bàntiān．
要走半天。
It takes half a day．

Cue
sān
三
3

Yào zǒu sāntiān bàn．
要走三天半。
It takes three and a half days．

3．Yào zǒu bànge yuè．
要走半个月。
It takes half a month．

Cue
èr

2

Yào zǒu liāngge bàn yuè．
要走两个半月。
It takes 2 and a half months．

4．Yào zǒu bànge xīngqī．
要走半个星期。
It takes half a week．

Cue yī

1

Yào zǒu yíge bàn xīngqī．
要走一个半星期
It takes a week and a half．

5．Yào zou bànnián．
要走半年。
It takes half a year．

Cue
$y \overline{1}$

1

Yào zǒu yìnián bàn．
要走一年半。
It takes a year and a half．

6．Yào zǒu bànge zhōngtóu．
要走半个钟头。
It takes half an hour．

Cue

Yào zǒu sìge bàn zhōngtóu．
要走四个半钟头。
It takes 4 and a half hours ．

7．Yào zǒu bànge yuè．
要走半个月。
It takes half a month．

Cue

Yào zǒu yíge bàn yuè．
要走一个半月。
It takes a month and a half．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Zhèi shi wǒ dìyīcì dào Nánjīng qù．
这是我第一次到南京去。
This will be the first time I have gone to Nánjīng．

Cue
yǐhòu
以后
later

Zhè shi wǒ dìyīcì dào Nánjīng qù．Yǐhòu hái yào qù．
这是我第一次到南京去。以后还要去。
This will be the first time I have gone to Nánjīng．Later on I want to go again．

2．Zhèi shi wǒ dìyīcì dào Nánjīng qù．
这是我第一次到南京去。
This will be the first time I have gone to Nánjīng．

Cue
yǐqián
以前
before

Zhè shi wǒ dìyīcì dào Nánjīng qù．Yǐqián méi qùguo．
这是我第一次到南京去。以前没去过。
This will be the first time I have gone to Nánjīng．I haven＇t gone there before．

3．Zhèi shi tā dìyīcì xué Zhōngguo huà．
这是他第—次学中国话。
This will be the first time I have studied Chinese．

Cue
yǐhòu
以后
later

Zhè shi tā dìyīcì xué Zhōngguo huà．Yǐhòu hái yào xué．
这是他第一次学中国话。以后还要学。
This will be the first time I have studied Chinese．Later on I want to study again．

4．Zhèi shi tā dìyīcì chī Zhōngguo fàn．
这是他第一次吃中国饭。
This will be the first time I have eaten Chinese food．

Cue
yǐqián
以前
before

Zhè shi tā dìyīcì chī Zhōngguo fàn．Yǐqián méi chīguo．
这是他第一次吃中国饭。以前没吃过。
This will be the first time I have eaten Chinese food．I haven＇t eaten it before．

5．Zhèi shi wǒ dìyīcì dào zhèr lái．
这是我第一次到这儿来。
This will be the first time I have gone here．

Cue

> yǐhòu

以后
later

Zhè shi wǒ dìyīcì dào zhèr lái．Yǐhòu hái yào lái．
这是我第一次到这儿来。以后还要来。
This will be the first time I have gone here．Later on I want to go again．

6．Zhèi shi wǒ dìyīcì dào zhèr lái．
这是我第—次到这儿来。
This will be the first time I have gone here．

Cue
yĭqián
以前
before

Zhè shi wǒ dìyīcì dào zhèr lái．Yǐqián méi láiguo．
这是我第一次到这儿来。以前没来过。
This will be the first time I have gone here．I haven＇t gone there before．

7．Zhèi shi wǒ dìyīcì dào Měiguo qù．
这是我第一次到美国去。
This will be the first time I have gone to America．

Cue yǐqián

以前 before

Zhè shi wǒ dìyīcì dào Měiguo qù．Yǐqián méi qùguo．
这是我第一次到美国去。以前没去过。
This will be the first time I have gone to America．I haven＇t gone there before．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Nǐ shuō lái liǎngtiān gòu bu gou？
你说来两天够不够？
Would you say it would be enough to come for two days？

Lái liǎngtiān gòu le．
来两天够了。
It would be enough to come for two days．

2．Nǐ shuō qù liăngtiān gòu bu gou？
你说去两天够不够？
Would you say it would be enough to go for two days？

Qù liǎngtiān gòu le．
说去两天够了。
It would be enough to go for two days．

3．Nǐ shuō xué liăngniánde Zhōngwén gòu bu gou？
你说学两年的中文够不够？
Would you say it would be enough to study Chinese for 2 years？

Xué liăngniánde Zhōngwén gòu le．
学两年的中文够了。
It would be enough to study Chinese for 2 years．

4．Nǐ shuō zhù sānge yuè gòu bu gou？
你说住三个月够不够？
Would you say it would be enough to stay for 3 months？

Zhù sānge yuè gòu le．
住三个月够了。
It would be enough to stay for 3 months．

5．Nǐ shuō niàn jiǔge xīngqī gòu hu gou？
你说念九个星期够不够？
Would you say it would be enough to study for 9 weeks？

Niàn jiǔge xīngqī gòu le．
念九个星期够了。
It would be enough to study for 9 weeks．

6．Nǐ shuō dào nèr qù wánr shítiān gòu bu gou？
你说到那儿去玩儿十天够不够？
Would you say it would be enough to go there for 10 days？

Wánr shítiān gòu le．
玩儿十天够了。
It would be enough to go there for 10 days？

7．Nǐ shuō zǒu yíge zhōngtóu gòu bu gou？
你说走一个钟头够不够？
Would you say it would be enough to walk for one hour？

Zǒu yíge zhōngtóu gòu le．
走一个钟头够了。
It would be enough to walk for one hour．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Wǒ xīwang xiàwǔ líkāi zhèr．

## 我希望下午离开这儿。

I hope to leave here in the afternoon．

Cue
Xiàwǔ yǒu jǐtàng chē？
下午有几趟车？
How many trains are there in the afternoon

Wǒ xīwang xiàwǔ líkāi zhèr．Xiàwǔ yǒu jǐtàng chē？
我希望下午离开这儿。下午有几趟车？
I hope to leave here in the afternoon．How many trains are there in the afternoon？

2．Wǒ xīwang xiàwǔ líkái zhèr．
我希望下午离开这儿。
I hope to leave here in the afternoon．

Cue
Xiàwǔ yǒu meiyou chē？
下午有没有车？
Is there a train in the afternoon？

Wǒ xīwang xiàwǔ líkāi zhèr．Xiàwǔ yǒu meiyou chē？
我希望下午离开这儿．下午有没有车？
leave here in the afternoon．Is there a train in the afternoon？

3．Wǒ xīwang wǎnshang líkāi zhèr．
我希望晚上离开这儿。
I hope to leave here in the morning．

Cue Wǎnshang yǒu jǐtàng chē？
晚上有几趟车?

How many trains are there in the evening？

Wǒ xīwang wǎnshang líkāi zhèr．Wǎnshang yǒu jǐtàng chē？
我希望晚上离开这儿。晚上有几趟车？
I hope to leave here in the morning．How many trains are there in the evening？

4．Wǒ xīwang Xīngqīsān líkāi zhèr．

## 我希望星期三离开这儿。

I hope to leave here on Wednesday．

Cue
Xīngqīsān yǒu jǐtàng chē？

$$
\begin{gathered}
\text { 星期三有几趟车? } \\
\text { How many trains are there on Wednesday? }
\end{gathered}
$$

Wǒ xīwang Xīngqīsān líkāi zhèr．Xīngqīsān yǒu jǐtàng chē？

## 我希望星期三离开这儿。 星期三有几趟车？

I hope to leave here on Wednesday．How many trains are there on Wednesday？

5．Wǒ xīwang míngtiān líkāi zhèr．Míngtiān yǒu jǐtàng chē？
我希望明天离开这儿。
I hope to leave here tomorrow．

Cue
Míngtiān yǒu jǐtàng chē？
明天有几趟车？
How many trains are there tomorrow？

Wǒ xīwang míngtiān líkāi zhèr．Míngtiān yǒu jǐtàng chē？
我希望明天离开这儿。明天有几趟车？
I hope to leave here tomorrow．How many trains are there tomorrow？

6．Wǒ xīwang jīntiān shàngwǔ líkāi zhèr．Shàngwǔ yǒu meiyou chē？
我希望离今天上午开这儿。
I hope to leave here this morning．

Cue

> Shàngwǔ yŏu meiyou chē?
> 上午有没有车?

Is there a train in the morning？

Wǒ xīwang jīntiān shàngwǔ líkāi zhèr．Shàngwǔ yǒu meiyou chē？
我希望离今天上午开这儿。上午有没有车？
I hope to leave here this morning．Is there a train in the morning？

7．Wǒ xīwang Xīngqīwǔ líkāi zhèr．
我希望星期五离开这儿。
I hope to leave here on Friday．

Cue
Xīngqīwǔ yǒu jǐtàng chē？

## 星期五有几趟车？

How many trains are they in there on Friday？

Wǒ xīwang Xīngqīwǔ líkāi zhèr．Xīngqīwǔ yǒu jǐtàng chē？
我希望星期五离开这儿。星期五有几趟车？
I hope to leave here on Friday．How many trains are there on Friday？

## Unit 6

## References

## Reference List

| 1. | A： | Jidiăn zhōng kāi？ |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  | 幾點鐘開？ |
|  |  | What time does it leave？ |
|  | B： | híbādiăn wǔshiwǔfēn fă chē． |
|  |  | 十八點五十五分發車。 |
|  |  | It departs at 1855. |
|  | A： | Nà hǎo． |
|  |  | 那好。 |
|  |  | That＇s fine． |
| 2. | B： | Qǐng ni bǎ nǐde hùzhào hé lŭxíngzhèng gěi wo． |
|  |  | 請你把你的護照和旅行證給我。 |
|  |  | Please give me your passport and travel permit． |
|  | A： | Hăo，gěi ni． |
|  |  | 好，給你。 |
|  |  | Okay，here it is． |
| 3. | A： | Dào Shànghăi qùde chē zài dijǐ zhàntái？ |
|  |  | 到上海去的車在第幾站臺？ |
|  |  | On which platform is the train to Shànghăi？ |
|  | B： | Zài diyì zhàntái． |
|  |  | 在第一站臺。 |
|  |  | It＇s on Platform Number 1. |
| 4. | B： | Bú yòng jí．Hái zăo ne． |
|  |  | 不用急。還早呢。 |
|  |  | No need to be anxious．It＇s still early． |
|  | B： | Nǐ xiān zài zhèige jiêdàishì xiūxi xiuxi． |
|  |  | 你先在這個接待室休息休息。 |
|  |  | First，rest a bit in this waiting room． |
| 5. | A： | Wǒ zhèijiàn xíngli zěnme bàn？Shì bu shi kéyi náshang chē qu？ |
|  |  | 我這件行李怎麼辦？是不是可以拿上車去？ |
|  |  | What should I do about this suitcase of mine？May I take it onto the train？ |
|  | B： | Kéyi bă xíngli náshang chē qu． |

## 可以把行李拿上車去。

You may take the suitcase onto the train．
6．A：Zhèibān chē yǒu cānchē ba？
這班車有餐車吧？
This train has a dining car，I suppose？
B：Yǒu．Yǒu Zhōngcān，yě yǒu Xīcān．
有。有中餐，也有西餐。
Yes．There＇s Chinese food and there＇s also Western food．
A：Hǎojíle．
好極了。
Great．
7． C ：Xià yízhàn jiù shi Shànghăi le．
下一站就是上海了。
The next station is Shànghǎi．
C ：Kuài yào dào zhàn le．
快要到站了。
We are about to arrive at the station．
C：Nín zhǔnbèi xià chē ba．
您準備下車了。
Please get ready to get off the train．
8.
bān
搬
to move
náshangqu
拿上去
to take up
náshanglai
拿上來
to bring up
náxiaqu
拿下去
to take down
náxialai
拿下來
to bring down
10.
pǎo
跑
to run
11.
wǎn

12． | 晚 |
| :--- |
| to be late |
| yuètái |
| 月臺 |
| train platform（alternate word for zhàntái．more common in Taiwan） |

## Vocabulary

| bān | 搬 | to move（e．g．，furniture）（new house） |
| :---: | :---: | :---: |
| bàn | 辦 | to handle，to manage，to do |
| cānchē | 餐車 | dining car |
| fă chē | 發車 | to depart（from the first terminal of a train route） |
| hǎojíle | 好極了 | to be wonderful，to be great |
| hé | 和 | and |
| hùzhào | 護照 | passport |
| jí | 急 | to be anxious |
| jiēdàishì（jiēdàishī） | 接待室 | waiting room |
| －jíle | 極了 | extremely，awfully |
| kāi | 開 | to leave |
| kuài | 快 | soon |
| lŭxíngzhèng | 旅行證 | travel permit |
| ná | 拿 | to pick up，to hold，to take |
| náshanglai | 拿上來 | to bring up |
| náshangqu | 拿上去 | to take up |
| náxialai | 拿下來 | to bring down |
| náxiaqu | 拿下去 | to take down |
| pǎo | 跑 | to run |
| wăn | 晚 | to be late |
| Xīcān | 西餐 | Western food |
| xiūxi | 休息 | to rest，to relax |
| yào | 要 | will，going to |
| yuètái | 月臺 | train platform |
| zǎo | 早 | to be early |
| zhàntái | 站臺 | train platform |
| Zhōngcān | 中餐 | Chinese food |
| zhǔnbèi | 準備 | to prepare，to get ready |
| bāng | 幫 | to help |
| bú yào | 不要 | don＇t |
| láilai－wǎngwǎng | 來來往往 | coming and going |


| qǐdiǎnzhàn | 起點站 | station where a train originates（literally，＂starting <br> station＂） |
| :--- | :--- | :--- |
| shūfu | 舒服 | to be comfortable |

## Reference Notes

## Notes on №1

1．A：Jǐdiǎn zhōng kāi？

## 幾點鐘開？

What time does it leave？
B：híbādiǎn wǔshiwǔfēn fā chē．
十八點五十五分發車。
It departs at 1855.
A：Nà hǎo．
那好。
That＇s fine．
Kāi and fā chē：When referring to trains，the verb kāi，＂to start，＂means＂to start off＂or＂to leave．＂The technical term fà chē，＂to send out the train，＂is used in reference to a train which is departing from the terminal at the beginning of a trip，or line．

## Notes on №2

2． B ：Qǐng ni bǎ nǐde hùzhào hé lŭxíngzhèng gěi wo．

## 請你把你的護照和旅行證給我。

Please give me your passport and travel permit．
A：Hǎo，gěi ni．
好，給你。
Okay，here it is．
Hé，＂and，＂is a common alternate to gēn．Both hé and gēn are used as＂and＂between nouns．
Bǎ nǐde hùzhào．．．：The prepositional verb bǎ points out the direct objects（passport and travel permit） and brings those objects to the beginning of the sentence，preceding the main verb．Without this con－ struction，a＂traffic jam＂of sentence elements would follow that verb．

## Notes on №3

3． $\mathrm{A}: \quad$ Dào Shànghǎi qùde chē zài dijǐ̌ zhàntái？
到上海去的車在第幾站臺？
On which platform is the train to Shànghǎi？
B：Zài dìyī zhàntái．
在第一站臺。
It＇s on Platform Number 1.

## Notes on №4

## 4．B：Bú yòng jí．Hái zǎo ne． <br> 不用急。還早呢。 <br> No need to be anxious．It＇s still early． <br> B：Nĩ xiān zài zhèige jiēdàishì xiūxi xiuxi． <br> 你先在這個接待室休息休息。 <br> First，rest a bit in this waiting room．

In exchange 4，the aspect marker ne emphasizes that there has been no change in the situation．

| Tā zài zhèr ne． |
| :---: |
| 他在這兒呢。 |
| He is here． |

When the adverb hái，＂still，＂＂yet，＂is used，the sentence very often ends with the marker ne．
Míngtiān wǒ hái bù zǒu ne．

## 明天我還不走呢。

I am not leaving tomorrow（yet），（i．e．，I will still be here tomorrow．）
Verb reduplication：In Unit 3 of the Money Module，you learned that reduplication is one way to indicate ASPECT，although markers are more common．INDEFINITENESS is the aspect expressed when an action verb is reduplicated．The speaker does not commit himself to the duration or extent of the action．

In the last sentence of № the speaker asks the listener to＂rest a bit．＂Instead of using additional words to indicate a short duration，the speaker reduplicates the verb，xiūxi，expressing some duration，but of no particular limit．

To reduplicate a two－syllable verb，simply repeat the whole verb．The repetition is unstressed，or even toneless：xiūxi xiuxi

Xiān：Since this use of＂first＂is not followed by an explicit＂afterwards，＂xiān might also be translated as＂for the time being＂or＂right now．＂

Wǒ xiān zǒu le，nǐmen mànmānr chī ba．
我先走了，你們慢慢兒吃吧。
Right now I＇m going to excuse myself；you take your time eating．

Nǐ xiān bié jí，mànmānr zhǎo．
你先別急，慢慢兒找。
For the time being，don＇t be anxious；take your time looking for it．

## Notes on №5

5. 

A：Wǒ zhèijiàn xíngli zěnme bàn？Shì bu shi kéyi náshang chē qu？
我這件行李怎麼辦？是不是可以拿上車去？

What should I do about this suitcase of mine？May I take it onto the train？
B：Kéyi bǎ xíngli náshang chē qu．
可以把行李拿上車去。
You may take the suitcase onto the train．
Zěnme bàn means something like＂how should［something］be managed＂or＂what should be done ［about something］．＂

Náshang chē qu，＂take onto the train，＂is a COMPOUND VERB OF DIRECTION which has been separated by a noun object．Ná is the verb＂to pick up，＂＂to hold，＂＂to take，＂＂to bring．＂The directional endings－shàng，＂up，＂＂onto，＂＊and qù，＂to go，＂tell you that the action takes place up and away from the speaker．

## $\equiv$ Note

You have seen shàng used as several different parts of speech：

| shàng lóu | to go up（FULL verb） |
| :---: | :---: |
| 上樓 |  |
| shàng chē | to get on（FULL verb） |
| 上車 |  |
| shàngbianr | upper，above（IN PLACE WORDS） |
| 上邊兒 |  |
| shàngge yuè | last，previously（SPECIFIER） |
| 上個月 |  |
| zài chēshang | on（LOCATIONAL ENDING［with nouns］） |
| 在車上 |  |
| náshangqu | up，onto（DIRECTION－ AL ENDING［with verbs］） |
| 拿上去 |  |
| ná shang qu | （hold up／onto away） ＂to take up／onto＂ |
| 拿上去 |  |

Compound verbs of direction are easily formed，as shown in the chart below．The first column contains action verbs you have learned which may be used．The endings in the middle column are relatively few．For the second part of the directional ending，only lái and qù may be used．

| ACTION | Plus | DIRECTION |
| :---: | :---: | :---: |
| ná（to carry） | －shàng（up） | lái（towards） |
| 拿 | 上 | 來 |


| ACTION | Plus | DIRECTION |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
| zǒu（to walk／go） | －xià（down） | qù（away） |
| 走 | 下 | 去 |
|  |  |  |
| bān（to move） | －chū（out） |  |
| 搬 | 出 |  |
|  |  |  |
| pǎo（to run） | －jìn（in） |  |
| 跑 | 進 |  |
|  |  |  |
| kāi（to drive） | －huí（back） |  |
| 開 | 回 |  |

## （AND OTHERS）

Compound verbs of direction may be two or three syllables：chūqu，＂to go out＂；zǒuchuqu，＂to walk out＂

It is possible to split up a two－part directional ending by placing an object or location before the final lái or qù．

| náshang chē qu |
| :---: |
| 拿上車去 |
| take onto the train／bus |
|  |
| náchu yìběn shū lai |
| 拿出一本書來 |
| bring out a book |
| xià lóu qu |
| 下樓去 |
| go downstairs |

A direct object（such as nèiběn shū）may be placed EITHER at the beginning of a sentence，using bǎ， OR later in the sentence，splitting up the directional ending．Locations which are the goal of the action （such as chē and lóu above）MUST be placed between the two parts of the directional ending．

Bǎ xíngli náshang chē qu：In the last sentence of exchange 5 ，the direct object，xíngli，is placed before the verb．The location of the action，chē，is placed before the final qu．When both a location and a direct object occur in a sentence with a multisyllabic directional verb，the location is placed between the two syllables of the directional ending，and the direct object is moved closer to the beginning of the sentence．

## Notes on №6

6. 

A：
Zhèibān chē yǒu cānchē ba？

## 這班車有餐車吧？

This train has a dining car，I suppose？
B：Yǒu．Yǒu Zhōngcān，yě yǒu Xīcān．
有。有中餐，也有西餐。
Yes．There＇s Chinese food and there＇s also Western food．
A：Hǎojíle．
好極了。
Great．
The ending－jíle，meaning＂extremely，＂＂awfully，＂may be added to adjectival verbs．

| Nèige píngguo dàjíle． |
| :---: |
| 那個蘋果大幾了。 |
| That apple is huge． |
| Zuò huǒchē fāngbianjíle． |
| 坐火車方便極了。 |
| Riding the train is extremely convenient． |
| Tā zǒude kuàijíle． |
| 他走得快極了。 |
| He walks awfully fast． |

－jíle is seldom used in Taiwan．

## Notes on №7

7． $\mathrm{C}: \quad$ Xià yízhàn jiù shi Shànghǎi le．
下一站就是上海了。
The next station is Shànghǎi．
C ：Kuài yào dào zhàn le．
快要到站了。
We are about to arrive at the station．
C ：Nín zhǔnbèi xià chē ba．
您準備下車了。
Please get ready to get off the train．
Kuài means＂soon＂in the second sentence of exchange 7．You have already learned another meaning for kuài：＂to be fast＂

In the sentence Kuài yào dào zhàn le，yào is an auxiliary verb meaning＂will＂or＂to be going to．＂ Other meanings you have learned for yào are＂to want，＂＂to need，＂＂to have to，＂＂to require．＂

New－situation le：The aspect marker le for new situations occurs in the first two sentences of № 7 ． In Xià yízhàn jiù shi Shànghǎi le，the speaker uses le to communicate a change in the circumstances： after passing through many stations，Shànghǎi will finally be the next station．

When a speaker uses le，he is saying that something has changed in reference to him or in reference to the listener．In the first sentence in № 7，Shànghǎi itself has not changed，but what constitutes the ＂next station＂for the speaker and the listener has changed．

In Kuài yào dào zhàn le，new－situation le marks a change which is about to take place－their arrival． Here are examples of references to future changes：

| Tā míngnián jiù shísuì le． |
| :---: |
| 他明年就十歲了。 |
| He will be ten（years old）next year． |
| Wǒ zǒu le． |
| 我走了。 |
| I＇m leaving now．（I＇ll be leaving now．） |
| Piào kuài yào màiwán le． |
| 票快要賣完了。 |
| The tickets will soon be sold out． |

Many speakers of English have trouble with new－situation le because they would not think of using it when the Chinese do．Take note of situations which the Chinese consider to be changes，and try to use new－situation le in your speech．

## Drills

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Jǐdiǎn zhōng kāi？
几点钟开？
What time does it leave？

Cue
huǒchē
火车
train

Nèibān huǒchē jǐdiǎn zhōng kāi？
那班车几点钟开？
What time does that train leave？

2．Jǐdiǎn zhōng kāi？
几点钟开？
What time does it leave？

Cue
gōnglùjúde chē
公路局的车
highway Department＇s car

Nèibān gōnglùjúde chē jǐdiǎn zhōng kāi？
那班公路局的车几点钟开？
What time does the highway Department＇s car leave？

3．Jǐdiǎn zhōng kai？
几点钟开？
What time does it leave？

Cue
gōnggòng qìchē

$$
\begin{gathered}
\text { 公共汽车 } \\
\text { bus }
\end{gathered}
$$

Nèibān gōnggòng qìchē jǐdiǎn zhōng kāi？

## 那班公共汽车几点钟开？

What time does that bus leave？

4．Jǐdiǎn zhōng kāi？
几点钟开？
What time does it leave？

Cue
zhídáchē
直达车
direct train

Nèibān zhídáchē jǐdiǎn zhōng kāi？
那班直达车几点钟开？
What time does that direct train leave？

5．Jǐdiǎn zhōng kāi？
几点钟开？
What time does it leave？

Cue
tèkuài
特快
express

Nèibān tèkuài jǐdiǎn zhōng kāi？
那班特快几点钟开？
What time does that express leave？

6．Jǐdiăn zhōng kāi mén？
几点钟开？
What time does it leave？

Cue
yínháng
银行
bank

Nèige yínháng ǰ̌diǎn zhōng kāi mén？
那个银行几点钟开门？
What time does the bank open？

7．Jǐdiǎn zhōng kāi men？

## 几点钟开？

What time does it open？

Cue
yóuzhèngjú
邮政局
post office

Nèige yóuzhèngjú jǐdiǎn zhōng kāi mén？
那个邮政局几点钟开门？
What time does the post office open？

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Zuò sìdiǎn zhōngde chē，láidejí ma？
坐四点钟的车，来得及吗？
Can we make the four o＇clock train？

Cue
bù
不
no

Láibují，y̌̌jīng wǎn le．
来不及，已经晚了。
We can＇t make it；we are already late．

2．Zuò sìdiăn zhōngde chē，láidejí ma？
坐四点钟的车，来得及吗？
Can we make the four o＇clock train？

Cue
shì
是
yes

Láidejí，hái zǎo ne．
来得及，还早呢。
Don＇t worry．It＇s still early．

3．Zuò jiǔdiǎn èrshifēnde chē，láidejí ma？
坐九点二十分的车，来得及吗？
Can we make the 9：20 train？

Cue bù不
no

Láibují，yǐjīng wǎn le．
来不及，已经晚了。
We can＇t make it；we are already late．

4．Zuò shídiǎn wǔshifēnde chē，láidejí ma？
坐十点五十分的车，来得及吗？
Can we make the 10：50 train？

Cue
shì

是
yes

Láidejí，hái zǎo ne．
来得及，还早呢。
Don＇t worry．It＇s still early．

5．Zuò qīdiăn wǔshifēnde chē，láidejí ma？
坐七点五十分的车，来得及吗？
Can we make the 7：50 train？

Cue
bù
不
no

Láibují，yǐjīng wǎn le．
来不及，已经晚了。
We can＇t make it；we are already late．

6．Zuò sìdiăn língwǔfēnde chē，láidejí ma？
坐四点零五分的车，来得及吗？
Can we make the $4: 05$ train？

Cue
shì
是
yes

Láidejí，hái zǎo ne．
来得及，还早呢。
Don＇t worry．It＇s still early．

7．Zuò liǎngdiǎn língbāfēnde chē，láidejí ma？
坐两点零八分的车，来得及吗？
Can we make the 2：08 train？
Cue bù不
no

Láibují，yǐjīng wǎn le．
来不及，已经晚了。
We can＇t make it；we are already late．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Zài dijǐ zhàntái？
在第几站台？
On which platform is it？

Cue
Shànghǎi
上海
Shànghǎi

Dào Shànghǎi qùde chē zài dijǐ zhàntái？

## 到上海去的车在第几站台？

On which platform is the train to Shànghǎi？

2．Zài dìsān zhàntái．
在第三站台。
On which platform is it？

Cue
Nánjīng
南京
Nánjīng

Dào Nánjīng qùde chē zài dìsān zhàntái．
到南京去的车在第三站台？
On which platform is the train to Nánjīng？

3．Zài dijǐ zhàntái？
在第几站台？
On which platform is it？

Cue
Guăngzhōu
广州
Guăngzhōu

Dào Guăngzhōu qùde chē zài dijǐ zhàntái？
到广州去的车在第几站台？
On which platform is the train to Guǎngzhōu？

4．Zài dièr zhàntái．
在第二站台。
On which platform is it？

Cue

Tianjīn
天津
Tianjīn

Dào Tiānjīn qùde chē zài dièr zhàntái．
到天津去的车在第二站台？
On which platform is the train to Tianjīn？

5．Zài dijǐ zhàntái？
在第几站台？
On which platform is it？

Cue

Qīngdǎo
青岛
Qīngdǎo

Dào Qīngdǎo qùde chē zài dijǐ zhàntái？
到青岛去的车在第几站台？
On which platform is the train to Qīngdǎo？

6．Zài dìyī zhàntái．
在第一站台。
On which platform is it？

Cue
Hángzhōu
杭州
Hángzhōu

Dào Hángzhōu qùde chē zài dìyī zhàntái．
到杭州去的车在第几站台？
On which platform is the train to Hángzhōu？

7．Zài dijǐ zhàntái？
在第几站台？
On which platform is it？
Cue
Běijīng
北京
Běijīng

Dào Běijīng qùde chē zài dijǐ zhàntái？
到北京去的车在第几站台？
On which platform is the train to Běijīng？

## Substitution drill

## Substitute according to the cue and the model．

1．Duìbuqǐ，wǒ děi zài zhèr xiūxi xiuxi．
对不起，我得在这儿休息休息。
Excuse me，I must rest here a moment．

Cue
zhèige difang
这个地方

Duìbuqǐ，wǒ děi zài zhèige difang xiūxi xiuxi．
对不起，我得在这个地方休息休息。
Excuse me，I must rest at this place a moment．

2．Duìbuq̌̌，wǒ děi zài zhèige dìfang xiūxi xiuxi．
对不起，我得在这个地方休息休息。
Excuse me，I must rest at this place a moment．

Cue
jiālǐ
家里

Duìbuq̌̌，wǒ děi zài jiāli xiūxi xiuxi．
对不起，我得在家里休息休息。
Excuse me，I must rest at home a moment．

3．Duìbuqǐ，wǒ děi zài jiāli xiūxi xiuxi．
对不起，我得在家里休息休息。
Excuse me，I must rest at home a moment．

Cue

Duìbuq1̌，wǒ děi zài fàndiànli xiūxi xiuxi．
对不起，我得在饭店里休息休息。
Excuse me，I must rest in the restaurant place a moment．

4．Duìbuqǐ，wǒ děi zài fàndiànli xiūxi xiuxi．
对不起，我得在饭店里休息休息。
Excuse me，I must rest in the restaurant a moment．

Cue
chēli
车里

Duìbuq̌̌，wǒ děi zài chēli xiūxi xiuxi．
对不起，我得在车里休息休息。
Excuse me，I must rest in the car a moment．

5．Duìbuq̌̌，wǒ děi zài chēli xiūxi xiuxi．
对不起，我得在车里休息休息。
Excuse me，I must rest in the car a moment．

Cue
jiēdàishi
接待室

Duìbuqǐ，wǒ děi zài jiēdàishì xiūxi xiuxi．
对不起，我得在接待室休息休息。
Excuse me，I must rest in the waiting room a moment．

6．Duìbuq̌̌，wǒ děi zài jiēdàishì xiūxi xiuxi．
对不起，我得在接待室休息休息。
Excuse me，I must rest in the waiting room a moment．

Cue
zhèr
这儿

Duìbuq̌̌，wǒ děi zài zhèr xiūxi xiuxi．
对不起，我得在这儿休息休息。
Excuse me，I must rest here a moment．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Wǒ zhèijiàn xíngli hái zài zhèr．

## 我这件行李还在这儿。

This suitcase of mine is still here．

Wǒ zhèijiàn xíngli hái zài zhèr．Zěnme bàn？
我这件行李还在这儿。怎么办？
This suitcase of mine is still here．What should I do about it？

2．Tā yào dào nàr qù．
他／她要到那儿去。
$\mathrm{He} /$ she wants to go there．

Tā yào dào nàr qù．Zěnme zǒu？
他／她要到那儿去。怎么走？
$\mathrm{He} /$ she wants to go there．How do I get there［go］？

3．Wǒ zhèixiē dōngxi hái zài zhèr．

## 我这些东西还在这儿。

These things of mine are still here．

Wǒ zhèixiē dōngxi hái zài zhèr．Zěnme bàn？

## 我这些东西还在这儿。怎么办？

These things of mine are still here．What should I do about it？

4．Tă yào dào Wangfǔjīng Dàjiē qù．
他／她要到王府井大街去。
$\mathrm{He} /$ she wants to go to Wangfǔjing Boulevard．

Tā yào dào Wángfüjīng Dàjiē qù．Zěnme zǒu？
他／她要到王府井大街去。怎么走？
$\mathrm{He} /$ she wants to go to Wangfǔjing Boulevard．How does $\mathrm{He} /$ she get there［go］？

5．Wǒ nèixiè xíngli hái zài chēshang．
我那些行李还在车上。
My luggage is still in his／her car．

Wǒ nèixiē xíngli hái zài chēshang．Zěnme bàn？
我那些行李还在车上。怎么办？
My luggage is still in his／her car．What should I do about it？

6．Tā yào dào Shànghǎi qù．
他／她要到上海去。
$\mathrm{He} /$ she wants to go to Shànghǎi．

Tā yào dào Shànghǎi qù．Zěnme zǒu？
他／她要到上海去。怎么走？
$\mathrm{He} /$ she wants to go to Shànghǎi．How does $\mathrm{He} /$ she I get there［go］？

7．Wǒ zhèixiē zázhì hái méi màiwán．
我这些杂志还没卖完。
These magazines of mine are still unsold．

Wǒ zhèixiē zázhì hái méi màiwán．Zěnme bàn？
我这些杂志还没卖完。怎么办？
These magazines of mine are still unsold．What should I do about it？

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Tāmen yǒu Zhōngcān háishi Xīcān？
他们有中餐还是西餐？
Do they have Chinese food or Western food？

Cue
yě
也
also

Tāmen yǒu Zhōngcǎn，yě you Xīcān．
他们有中餐也有西餐
They have Chinese food and they also have Western food．

2．Tāmen yào zhèige háishi nèige？
他们要这个还是那个？
Do they want this or that？

Cue dōu

都

Zhèige，nèige，tāmen dōu yào．
这个，那个，他们都要。
They want both this and that．

3．Nǐmen mǎi zhuōzi háishi yǐzi？
你们头桌子还是椅子？
Do buy a table or a chair？

Cue yě

也
also

Wǒmen mǎi zhuōzi，yě mǎi y̌̌zi．
你们买桌子也买椅子
We buy a table and a chair．

4．Nǐmen mǎi pánzi háishi wǎn？
你们买盘子还是碗？
Do you buy plates or bowls？

Cue dōu都
all

Pánzi，wǎn，wǒmen dōu mǎi．
盘子，碗，我们都买。
Plates，bowls，we buy both．

5．Tāmen mài zhèige hóngde háishi nèige lánde？
他们卖这个红的还是那个蓝的？
Do they sell this red one or that blue one？

Cue dōu
都
all

Hóngde，lánde，tāmen dōu mài．
红的，蓝的，他们都卖。
The red one，the blue one，they sell both．

6．Tāmen kàn zhèixiē zázhì háishi nèixiē bào？
他们看这些杂志还是那些报？
Do they read these magazines or those newspapers？

Cue
also

Tāmen kàn zhèixiē zázhì，yě kàn nèixiē bào．
他们看这些杂志，也看那些报
They read these magazines，they read those newspapers too．

7．Nĩ niàn jīngjixué háishi zhèngzhixué？
你念经济学还是政治学。
Do you study economics or political science．

Cue

Wǒ niàn jīngjixué，yě niàn zhèngzhixué．
我念经济学，也念政治学。
I study economics and I studied political science．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Kuài yào dào zhàn le．
快要到站了。
We are about to arrive at the station．

Kuài yào dào zhàn le．Wǒmen zhǔnbèi xià chē ba．
快要到站了。我们准备下车吧。
We are about to arrive at the station．Let＇s get ready to get off．

2．Xià yízhàn jiù shi Běijīng le．
下一站就是北京了。
The next stop is Beijing．

Xià yízhàn jiù shi Běijīng le．Wǒmen zhǔnbèi xià chē ba．
下一站就是北京了。我们准备下车吧。
The next stop is Beijing．Let＇s get ready to get off．

3．Kuài yào dào Tiānjīn le．
快要到天津了。
We are about to arrive in Tiānjīn．

Kuài yào dào Tiānjīn le．Wǒmen zhunbèi xià chē ba．
快要到天津了。我们准备下车吧。
We are about to arrive in Tiānjīn．Let＇s get ready to get off．

4．Xià yízhàn jiù shi Nánjīng le．
下一站就是南京了。
The next stop is Nánjīng．

Xià yízhàn jiù shi Nánjīng le．Wǒmen zhǔnbèi xià chē ba．
下一站就是南京了。我们准备下车吧。
The next stop is Nánjīng．Let＇s get ready to get off．

5．Kuài yào dào Hángzhōu le．
快要到杭州了。
We are about to arrive in Hángzhōu．

Kuài yào dào Hángzhōu le．Wǒmen zhùnbèi xià chē ba．
快要到杭州了。我们准备下车吧。
We are about to arrive in Hángzhōu．Let＇s get ready to get off．

6．Xià yízhàn jiù shi Shànghǎi le．
下—站就是上海了。
The next stop is Shànghǎi．

Xià yízhàn jiù shi Shànghǎi le．Wǒmen zhùnbèi xià chē ba．
下一站就是上海了。我们准备下车吧。
The next stop is Shànghǎi．Let＇s get ready to get off．

7．Kuài yào dào Guǎngzhōu le．
快要到广州了。
We are about to arrive in Guǎngzhōu．

Kuài yào dào Guǎngzhōu le．Wǒmen zhùnbèi xià chē ba．
快要到广州了。我们准备下车吧。
We are about to arrive in Guǎngzhōu．Let＇s get ready to get off．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Tā kéyi náshànglái ma？
他可以拿上来吗？
Can he bring it up？

Cue
chē
车
car

Tā kéyi náshàng chē lái ma？
他可以拿上车来吗？
Can he bring it in the car？

2．Tā kéyi náxiàlái ma？
他可以拿下来吗？
Can he bring it down？

Cue
lóu
楼
stairs

Tā kéyi náxià lóu lái ma？
他可以拿下楼来吗？
Can he bring it down the building？

3．Tā kéyi náshàngqù ma？
他可以拿上去吗？
Can he take it up？

Cue huǒchē

火车
train

Tā kéyi náshàng huǒchē qù ma？
他可以拿上火车去吗？
Can he take it up to the train？

4．Tā kéyi náshànglái ma？
他可以拿上来吗？
Can he bring it up？

Cue lóu楼 stairs

Tā kéyi náshàng lóu lái ma？
他可以拿上楼来吗？
Can he bring it upstairs？

5．Tā kéyi náxiàqù ma？
他可以拿下去吗？
Can he take it down？

Cue
chē
车
car

Tā kéyi náxià chē qù ma？
他可以拿下车去吗？
Can he take it off the train？

6．Tā kéyi náxiàlái ma？
他可以拿下来吗？
Can he bring it down？

Cue
huǒchē
火车
train

Tā kéyi náxià huǒchē lái ma？
他可以拿下火车来吗？
Can he bring it off the train？

7．Tā kéyi náshàngqù ma？
他可以拿上去吗？
Can he take it up？

Cue

Tā kéyi náshàng lóu qù ma？
他可以拿上楼去吗？
Can he take it upstairs？

## Unit 7

## References

## Reference List

| 1. | A： | Lǎo Sòng，zěnmeyàng？Máng ne？ |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  | 老宋，怎麽樣？忙呢？ |
|  |  | Sòng，how are things going？Are you busy？ |
|  | B： | Bù zěnme máng．Nǐ yǒu shì ma？ |
|  |  | 不怎㦄忙。你有事嗎？ |
|  |  | Not especially busy．Can I do something for you？ |
| 2. | A： | Wǒ Sìyue Shísìhào yào dào Guǎngzhōu qù．Qǐng ni gěi wo dìng yìzhāng fēijī piào． |
|  |  | 我四月十四號要到廣州去。 請你給我訂一張飛機票。 |
|  |  | I＇m going to Guăngzhōu on April 14．Please reserve a plane ticket for me． |
|  | B： | Hǎo |
|  |  | 好。 |
|  |  | Sure． |
| 3. | B： | Piào dìnghǎo le． |
|  |  | 票訂好了。 |
|  |  | The ticket has been reserved． |
|  | A： | Něibān fêijī？Jǐdiǎn zhōng qǔřei？ |
|  |  | 那班飛機？幾點鐘起飛。 |
|  |  | Which flight？What time does it take off？ |
|  | B： | Jiǔdiǎn shíwǔfēn qǐfei． |
|  |  | 九點十五分起飛。 |
|  |  | It takes off at 9：15． |
| 4. | A： | Zhèibān fêijī zhí fēi Guăngzhōu ma？ |
|  |  | 這班飛機直飛廣州嗎？ |
|  |  | Does this flight go directly to Guăngzhōu？ |
|  | B： | Shì，zhí fēi Guăngzhōu． |
|  |  | 是，直飛廣州。 |
|  |  | Yes，it flies directly to Guăngzhōu． |
| 5. | A： | Cóng Sānlǐtún dào fêijīchǎng yào duōshao shíjiān？ |
|  |  | 從三里屯到飛機場要多少時間？ |
|  |  | How much time does it take to go from Sānlǐtún to the airport？ |



## Vocabulary

| bù zěnme | 不怎麼 | not especially，not particularly |
| :--- | :--- | :--- |
| ding | 訂 | to reserve |


| dìnghǎo le | 訂好了 | to have（been）reserved |
| :---: | :---: | :---: |
| fēi | 飛 | to fly |
| fêijī | 飛機 | airplane |
| fêijīchǎng | 飛機場 | airport |
| Guǎngzhōu | 廣州 | （name of a city in the PRC－Canton） |
| －hǎo le | 好了 | to be satisfactorily completed |
| jiē | 接 | to meet／pick up／get（someone） |
| lǎo | 老 | to be old |
| lŭguăn | 旅館 | in years hotel |
| máng | 忙 | to be busy |
| pài | 派 | to send／assign（a person to do something） |
| qǐfēi | 起飛 | to take off（airplane） |
| rúguǒ（rúguo） | 如果 | if |
| Sānlǐtún | 三里屯 | （a district in Běijīng where many Foreign diplo－ mats and Chinese people from other countries live） |
| shuōhǎo le | 説好了 | to have come to an agreement（about something）； （something）has been agreed on |
| xiǎnghǎo le | 想好了 | to have reached a conclusion（about something）； （something）has been thought out |
| yàoshi | 要是 | if |
| zhí | 直 | directly |
| zuòhǎo le | 做好了 | to have finished doing（something）；（something） has been finished |
| chū chāi | 出差 | to go on a business trip |
| chùzhǎng | 處長 | division chief |
| gǎnbushàng | 趛不上 | won＇t be able to catch（a plane，train，etc．） |
| hái hǎo | 還好 | fairly good／well |
| kāi huì | 開會 | to attend a meeting／conference |

## Reference Notes

## Notes on №1

1. 

\(\left.\begin{array}{ll}A：Lǎo Sòng，zěnmeyàng？Máng ne？ <br>

\& 老宋，怎麽樣？忙呢？\end{array}\right]\)| Sòng，how are things going？Are you busy？ |
| :--- |
| B：Bǔ zěnme máng．Nǐ yǒu shì ma？ |

## 不怎麼忙。你有事嗎？

Not especially busy．Can I do something for you？
The greeting zěnmeyàng is more informal than nǐ hǎo a．Zěnmeyàng is used only if the two people already know each other．

Máng ne？and Máng ma？are translated into English as＂Are you busy？＂However，the two Chinese questions are not interchangeable．When a speaker asks the question Máng ma？he really wants to find out whether someone is busy．On the other hand，Máng ne？is an example of the Chinese custom of greeting a person by stating the obvious．The speaker is simply acknowledging the fact that the listener is busy．The question mark following Máng ne？shows that the speaker is inviting the listener to comment．You might think of Máng ne？as something like the English＂Well，it looks like you are working hard，＂which invites a response like＂Sure am＂or＂Oh，I＇m really not doing much of anything．＂

Ne may be used in many sentences to comment on what the person being addressed is doing at the moment：

| Chī fàn ne？ |
| :---: |
| 吃飯呢？ |
| Having dinner，I see？ |
| Zài zhèr ne？ |
| 在這兒呢？ |
| Well，you＇re here？ |
| Mǎi dōngxi ne？ |
| 買東西呢？ |
| Doing some shopping，eh？ |

These sentences are almost greetings in themselves．
The overall intonation of the question Máng ma？is higher than that of a statement．The intonation of Máng ne？is somewhat lower．Listen carefully to the tape．

Bù zěnme may precede a state verb．The expression would then mean＂not especially，＂＂not particu－ larly．＂

## Wǒ bù zěnme xǐhuan nèiběn shū．

我不怎㦄喜歡那本書。
I don＇t particularly like that book．

| Wǒ bù zěnme qīngchu． |
| :--- |
| 我不怎麽清楚。 |
| I＇m not particularly clear on this．（This isn＇t very clear to me．） |
|  |
| Wǒ jīntiān bù zěnme hǎo． |
| 我今天不怎麽好。 |


|  | I＇m not particularly well today． |
| :--- | :--- |
|  | Tā bù zěnme yǒu qián． |
| 他不怎麽有錢。 |  |
| He＇s not especially rich． |  |
|  |  |
| Wǒ bù zěnme xiǎng qù． |  |
| 我不怎麽想去。 |  |
| I don＇t especially want to go． |  |

Contrast bù zěnme with bú zènme，＂not as much as that＂：

Wǒ bú zenme xǐhuan kàn diànyǐngr．
我不怎麼喜歡看電影兒。
I don＇t like to go to the movies that much，（i．e．，as much as someone else just mentioned）

Wǒ bù zěnme xǐhuan kàn diànyǐngr．
我不怎麼喜歡看電影兒。
I don＇t particularly like to go to the movies．

## Notes on №2

2． A ：Wǒ Sìyue Shísìhào yào dào Guǎngzhōu qù．Qǐng ni gěi wo dìng yìzhāng fēijī piào．
我四月十四號要到廣州去。 請你給我訂一張飛機票。
I＇m going to Guǎngzhōu on April 14．Please reserve a plane ticket for me．
B：Hǎo
好。
Sure．

## Notes on №3

3．B：Piào dìnghǎo le．
票訂好了。
The ticket has been reserved．
A：Něibān fēijī？Jǐdiǎn zhōng qǐfēi？
那班飛機？幾點鐘起飛。
Which flight？What time does it take off？
B：Jiǔdiǎn shíwǔfēn qĭfēi．
九點十五分起飛。

## It takes off at 9：15．

Dìnghǎo is a compound verb of result．When used as the final element in a compound verb of result， hǎo indicates that the action described by the initial verb has been brought to a successful conclusion．

The same form of the verb，dinghǎo，is used to describe an object having something done to it and a person doing something to an object．

| Piào dìnghǎo le． |
| :---: |
| 票訂好了。 |
| The ticket has been reserved． |
|  |
| Wǒ bǎ piào dìnghǎo le． |
| 我把票訂好了。 |

I have reserved the ticket．
Here are additional examples of compounds with the result－ending－hǎo：

> Wǒmen yǐjīng shuōhǎo le.

我們已經説好了。
We have already come to an agreement about it．（We have already talked it out to a conclusion．）

|  | Nǐ xiǎnghǎo le meiyou？ |
| :--- | :--- |
| 你想好了沒有？ |  |

Have you reached a conclusion yet？（Have you thought it out to a conclusion yet？）

| Wǒ yǐjīng bǎ jīntiān wǎnshàng yào chīde dōngxi zuòhǎo le． |
| :---: |
| 我已經把今天晚上要吃的東西做好了。 |

I have already finished making the things we are going to eat tonight．
$\qquad$
Nǐde xíngli zhǔnbèihǎo le ma？你的行李准備好了嗎？

Is your luggage ready？

## Notes on №4

4． $\mathrm{A}: \quad$ Zhèibān fêijī zhí fēi Guăngzhōu ma？
這班飛機直飛廣州嗎？
Does this flight go directly to Guǎngzhōu？
B：Shì，zhí fēi Guǎngzhōu．
是，直飛廣州。
Yes，it flies directly to Guǎngzhōu．
Zhèibān fêijī̀，＂this flight＂：In Chinese，the specifier zhèi－is used to refer to what has Just been talked about．In English，＂that＂and＂the＂are used for the same purpose．

The adverb zhí is not used in as many situations as is its English translation，＂directly，＂＂straight．＂In other contexts，the word for＂directly＂or＂direct＂would be zhíjiē，and the word for＂straight＂would be yìzhí．

## Notes on №5

5．A：Cóng Sānlǐtún dào fēijīchǎng yào duōshao shíjiān？

## 從三里屯到飛機場要多少時間？

How much time does it take to go from Sānlǐtún to the airport？
B：Yào sìshifēn zhōng．
要四十分鐘。
It takes forty minutes．

## Notes on №6

6．A：Rúguo wǒ bādiǎn zhōng líkāi jiā，láidejí ba？
如果我八點鐘離開家，來得及吧？
If I leave home at eight o＇clock，I can make it in time．Right？
B：Láidejí．
來得及。
Yes．
Rúguo is one of the commonest words in Chinese for＂if．＂Another widely used word for＂if＂is yàoshi． （See Additional Required Vocabulary，№ 12．）You have already learned that the idea of＂if＂may be conveyed in Chinese without any special word：

Zuò Gōnglùjú děi xiān mǎi piào ma？

| 坐公路局得先買票嗎？ |
| :---: |
| If I take the bus，is it necessary to buy tickets ahead of time？ |
| Bādiǎn zhōng líkāi jiā láidejí ba？ |
| 八點鐘離開家來得及吧？ |
| If I leave home at eight o＇clock，I can make it in time．Right？ |

If I leave home at eight o＇clock，I can make it in time．Right？

## Notes on №7

7． $\mathrm{A}: \quad$ Qǐng ni míngtiān zǎoshang pài ge chē lái jiē wo．
請你明天早上派個車來接我
Please send a car to pick me up tomorrow morning．
B：Hǎo．Wǒ míngtiān bādiǎn zhōng pài chē sòng ni dào fêijī̄chǎng qu．
好。我明天八點鐘派車送你到飛機場去。
Okay．I＇ll send a car at eight o＇clock tomorrow to take you to the airport．

The verb pài means＂to send／assign someone［to do something］．
Ge：You have already learned that，when toneless，yíge means＂a，＂not＂one．＂In the first sentence of exchange 7 ，you see that yíge can be reduced to the one syllable ge．This reduction happens most frequently when＂a＂follows the sentence verb．

| zhǎo ge ren |
| :---: |
| 找個人 |
| to look for someone（i．e．，a person） |
|  |
| chī ge píngguǒ |
| 吃個蘋果 |
| to eat an apple |

The verb jiē means＂to meet，＂as in＂meeting someone at the station，＂or＂to get，＂＂to pick up，＂as in ＂I＇ll come by to get you（pick you up）about eight o＇clock．＂

Pài ge chē lái jiē wo，literally＂send a car to come pick me up＂：In English，＂come＂may be omitted． In Chinese，lái must separate the action（pài ge chē）from the purpose of the action（jiē wo）．Either lái or qù may be used to mark purpose expressions，depending on the direction of the action．

The verb sòng means＂to take／escort someone＂in the last sentence of exchange 7．Sòng may also mean＂to send＂in the sense of＂delivering an object，＂in contrast with the verb pài，which means＂to send a person．＂

Qǐng pài ge rén dào wǒ jiā lái．

## 請派個人到我家來。

Please send a man over to my house．

Qǐng bǎ zhuōzi sòng dao wǒ jiā qù．
請把桌子送到我家去。
Please deliver the table to my house．

## Notes on Additional Vocabulary

| 8． | －hǎo le <br> 好了 <br> to be satisfactorily completed <br> l． <br> lŭguǎn <br> 旅館 |
| :--- | :--- |
| hotel |  |
| shuōhǎo le |  |
| 説好了 |  |
| to have come to an agreement（about something）；（something）has been agreed |  |
| on |  |
| xiǎnghǎo le |  |

## 想好了

to have reached a conclusion（about something）；（something）has been thought out
12.
yàoshi
要是
if（alternate word for rúguǒ）
13.
zuòhǎo le
做好了
to have finished doing（something）；（something）has been finished
Lüguǎn is the general term for any kind of hotel．When following a verb or the prepositional verb zài， lŭguǎn may be followed by the locational ending－li，＂in，＂or there may be no locative ending．This is also the case with other place words naming institutions，business establishments，and organizations．

Tā zài zhèige lŭgguǎnli（OR zài zhèige lŭguǎn）zhùle liǎngge yuè．
他在這個旅館裏（OR 在這個旅館）住了兩個月。
He stayed in this hotel for two months．

## Vocabulary booster：animals

| bear | xióng | 熊 |
| :---: | :---: | :---: |
| camel | luòtuo | 駱駝 |
| cat | māo | 貓 |
| chicken | jī | 鷄 |
| cow | niú | 牛 |
| deer | lù | 庇 |
| dog | gǒu | 狗 |
| donkey | lứ | 驢 |
| elephant | yààn | 鴨 |
| fish | yú | 象 |
| fox | húli | 魚 |
| goat | shānyáng | 狐狸 |
| horse | mǎ | 山羊 |
| lion | shīzi | 馬 |
| monkey | hóuzi | 獅子 |
| mouse／rat | lǎoshǔ | 猴子 |
| panda | xióngmǎo | 老鼠 |
|  | 熊貓 |  |
|  |  |  |


| pig | zhū | 豬 |
| :---: | :---: | :---: |
| sheep | yáng | 羊 |
| tiger | lǎohǔ | 老虎 |
| turkey | huŏjī | 火鷄 |
| wolf | láng | 狼 |

## Drills

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Qǐng ni gěi wo mǎi yìzhāng chuán piáo．
请你给我买一张船票。
Please buy one boat ticket for me．

Qǐng ni gěi wo dìng yìzhāng chuán piào．
请你给我订一张船票。
Please reserve one boat ticket for me．

2．Qǐng ni gěi Mǎ Xiānsheng mǎi liǎngzhāng huǒchē piào．
请你给马先生买两张火车票。
Please buy 2 train tickets for Mr．Mǎ．

Qǐng ni gěi Mǎ Xiānsheng dìng liǎngzhāng huǒchē piào．
请你给马先生订两张火车票。
Please reserve 2 train tickets for Mr．Mǎ．

3．Qǐng ni gěi Máo Tàitai mǎi yìzhāng gōnglùjúde chēpiào．
请你给毛太太买一张公路局的车票。
Please buy a ticket for Mrs．Máo from the Highway Department．

Qǐng ni gěi Máo Tàitai dìng yìzhāng gōnglùjúde chēpiào．
请你给毛太太订一张公路局的车票
Please reserve a ticket for Mrs．Máo from the Highway Department．

4．Qǐng ni gěi Lín Xiǎojiě mǎi sānzhāng zhídáchēde chēpiào．
请你给林小姐买三张直达车的车票。
Please buy three tickets for Miss Lín for the direct train．

Qǐng ni gěi Lín Xiǎojiě dìng sānzhāng zhídáchēde chēpiào．
请你给林小姐订三张直达车的车票
Please reserve three tickets for Miss Lín for the direct train．

5．Qǐng ni gěi Líu Nǔ̌hì mǎi sānzhāng tèkuàichēde chēpiào．

## 请你给刘女士买三张特快车的车票。

Please buy three tickets for Ms．Líu for the express train．

Qǐng ni gěi Líu Nǔ̌shì dìng sānzhāng tèkuàichēde chēpiào．

## 请你给刘女士订三张特快车的车票。

Please reserve three tickets for Ms．Líu for the express train．

6．Qǐng ni gěi Zhōu Xiānsheng mǎi liǎngzhāng fêijī piào．
请你给周先生买两张飞机票。
Please buy 2 plane tickets for Mr．Zhōu．

Qǐng ni gěi Zhōu Xiānsheng ding liăngzhāng fêijī piào．
请你给周先生订两张飞机票。
Please reserve 2 plane tickets for Mr．Zhōu．

7．Qǐng ni gěi Zhào Tàitai măi liăngzhāng chuán piào．
请你给赵太太买两张船票。
Please buy 2 boat tickets for Mrs．Zhào．

Q̌̌ng ni gěi Zhào Tàitai dìng liǎngzhāng chuán piào．
请你给赵太太订两张船票。
Please reserve 2 boat tickets for Mrs．Zhào．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Wǒ yào dào Guǎngzhōu qù．
我要到广州去。
I want to go to Guǎngzhōu．

Cue

> huǒchē piào
> 火车票
> train

Wǒ yào dào Guǎngzhōu qù，kéyi bu keyi dìng yìzhāng huǒchē piào？
我要到广州去，可以不可以订一张火车票？
I want to go to Guǎngzhōu．May I reserve a train ticket？

2．Wǒ yào dào Běijīng qù̀．
我要到北京去。
I want to go to Běijīng．

Cue
fēijī piào
飞机票
plane ticket

Wǒ yào dào Běijīng qù，kéyi bu keyi dìng yìzhāng fêijī piào？
我要到北京去，可以不可以订一张飞机票？
I want to go to Běijīng．May I reserve a plane ticket？

3．Wǒ yào dào Nánjīng qù．
我要到南京去。
I want to go to Nánjīng．

Cue
tèkuàichēde piào
特快车的票 express train ticket

Wo yào dào Nánjīng qù，kéyi bu keyi dìng yìzhāng tèkuàichēde piào？
我要到南京去，可以不可以订一张特快车的票？
I want to go to Nánjīng．May I reserve a ticket for an express train？

4．Wǒ yào dào Qīngdǎo qù．
我要到青岛去。
I want to go to Qīngdǎo．

Cue chuán piào\＃
船票
boat ticket

Wǒ yào dào Qīngdǎo qù，kéyi bu keyi dìng yìzhāng chuán piào？
我要到青岛去，可以不可以订一张船票？
I want to go to Qīngdǎo．May I reserve a boat ticket？

5．Wǒ yào dào Tiānjīn qù．
我要到天津去。
I want to go to Tiānjīn．

Cue
qìchē piào
汽车票
bus ticket

Wǒ yào dào Tiānjīn qù，kéyi bu keyi dìng yìzhāng qiechē piào？
我要到天津去，可以不可以订一张汽车票？
I want to go to Tiānjīn．May I reserve bus ticket？

6．Wo yào dào Hángzhōu qù．
我要到杭州去。
I want to go to Hángzhōu．

Cue

> fēijī piào
> 飞机票
> plane ticket

Wǒ yào dào Hángzhōu qù，kéyi bu keyi ding yìzhāng fēijī piào？
我要到杭州去，可以不可以订一张飞机票？
I want to go to Hángzhōu．May I reserve a plane ticket？

7．Wǒ yào dào Sūzhōu qù．
我要到苏州去。
I want to go to Sūzhōu．

Cue
zhídáchēde piào
直达车票 direct train ticket

Wǒ yào dào Sūzhōu qù，kéyi bu keyi ding yìzhāng zhídāchēde piào？
我要到苏州去，可以不可以订一张直达车票？
I want to go to Sūzhōu．May I reserve direct train ticket？

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Zuòhǎo le ma？
做好了吗？
Have you finished doing it？

Cue
méi
没
no

Méi zuòhǎo ne．
没做好呢。
I haven＇t finished doing it．

2．Shuōhǎo le ma？
说好了吗？
Have you finished saying it？

Cue
shì
是
yes

Shuōhǎo le．
说好了。
I finished saying it．

3．Xiǎnghǎo le ma？
想好了吗？
Have you finished thinking about it？

Cue
kuài
快
soon

Kuài xiănghǎo le．
快想好了。
I＇ll finish thinking about it soon．

4．Dìnghǎo le ma？
订好了吗？
Have you finished order it？

Cue hái méi

还没
not yet

Hái méi dìnghǎo ne．
还没订好。
I haven＇t ordered it yet．

5．Shuōhǎo le ma？
说好了吗？
Have you finished saying it？

Cue
méi
没
no

Méi shuōhǎo ne．
没说好呢。
I haven＇t said it yet．

6．Zuòhǎo le ma？
做好了吗？
Have you finished doing it？

Cue
kuài
快
soon

Kuài zuòhǎo le．
快做好了。
I＇ll finish it soon．

7．Xiǎnghǎo le ma？
想好了吗？
Have you finished thinking about it？

Cue | hái méi |
| :---: |
| 还没 |
| not yet |

Hái méi Xiǎnghǎo ne
还没想好呢。
I haven＇t thought about it yet．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Něibān fēijī？
哪班飞机？
Which flight？

Něibān fēijī？Jǐdiǎn zhōng q̌̌fēi？
哪班飞机？几点钟起飞？
Which flight？What time does it take off？

2．Něibān huǒchē？
哪班火车？
Which train？

Něibān huǒchē？Jǐdiǎn zhōng kāi？
哪班火车？几点钟开？
Which train？What time does it leave？

3．Něibān qìchē？
哪班汽车？
Which bus？

Něibān qìchē？Jǐdiǎn zhōng kāi？
哪班汽车？几点钟开？
Which bus？What time does it leave？

4．Něibān fēijī？
哪班飞机？
Which flight？

Něibān fêijī？Jǐdiǎn zhōng qǐfēi？
哪班飞机？几点钟起飞？
Which flight？What time does it take off？

5．Něibān zhídáchē？
哪班直达车？
Which direct train？

Něibān zhídáchē？Jǐdiǎn zhōng kāi？
哪班直达车？几点钟开？
Which direct train？What time does it leave？

6．Něibān tèkuàichē？
哪班特快车？
Which express train？

Něibān tèkuàichē？Jǐdiǎn zhong kāi？
哪班特快车？几点钟开？
Which express train？What time does it leave？

7．Něibān fēijīi？
哪班飞机？
Which flight？

Něibān fēijī？Jǐdian zhōng qǐfēi？
哪班飞机？几点钟起飞？
Which flight？What time does it take off？

## Substitution drill

## Substitute according to the cue and the model．

1．Zhèibān fēijī zhí fēi Guǎngzhōu ma？
这班飞机直飞广州吗？
Does this flight go directly to Guǎngzhōu？

Cue
Nánjīng
南京
Nánjīng

Zhèibān fēijī̄ zhí fēi Nánjīng ma？
这班飞机直飞南京吗？
Does this flight go directly to Nánjīng？

2．Zhèibān fēijī zhí fēi Nǎnjīng ma？
这班飞机直飞南京吗？
Does this flight go directly to Nánjīng？

Cue
Shànghǎi
上海
Shànghǎi

Zhèibān fēijī zhí fēi Shànghǎi ma？
这班飞机直飞上海吗？
Does this flight go directly to Shànghǎi？

3．Zhèibān fēijī̄ zhí fēi Shànghǎi ma？
这班飞机直飞上海吗？
Does this flight go directly to Shànghǎi？

Cue | Běijīng |
| :---: |
|  |
| 北京 |
|  |
|  |
|  |
|  |

Zhèibān fēijī zhí fēi Běijīng ma？
这班飞机直飞北京吗？
Does this flight go directly to Běijīng？

4．Zhèibān fêijī̄ zhí fēi Běijīng ma？
这班飞机直飞北京吗？
Does this flight go directly to Běijīng？

Cue
Wǔhàn
武汉

Wǔhàn

Zhèibān fēijī zhí fēi Wǔhàn ma？
这班飞机直飞武汉吗？
Does this flight go directly to Wǔhàn？

5．Zhèibān fêijī̄ zhí fēi Wǔhàn ma？
这班飞机直飞武汉吗？
Does this flight go directly to Wǔhàn？

Cue
Sūzhōu
苏州
Sūzhōu

Zhèibān fēijī zhí fēi Sūzhōu ma？
这班飞机直飞苏州吗？
Does this flight go directly to Sūzhōu？

6．Zhèibān fêijī zhí fēi Sūzhōu ma？
这班飞机直飞苏州吗？
Does this flight go directly to Sūzhōu？

Cue
Qīngdǎo
青岛
Qīngdǎo

Zhèibān fêijī zhí fêi Qīngdǎo ma？
这班飞机直飞青岛吗？
Does this flight go directly to Qīngdǎo？

7．Zhèibān fēijī zhí fēi Qīngdǎo ma？
这班飞机直飞青岛吗？
Does this flight go directly to Qīngdǎo？
Cue
Běijīng
北京
Běijīng

Zhèibān fēijī zhí fēi Běijīng ma？
这班飞机直飞北京吗？
Does this flight go directly to Běijīng？

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Cóng Sānlǐtún dào huǒchēzhàn yào duōshao shíjiān？
从三里屯到火车站要多少时间？
How much time does it take to go from Sānlǐtún to the train station？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { duōshaofēn zhōng } \\
\text { 多少分钟 } \\
\text { how many minutes }
\end{gathered}
$$

Cóng Sānlǐtún dào huǒchēzhàn yào duōshaofēn zhōng？
从三里屯到火车站要多少分钟？
How many minutes from Sānlǐtún to the train station？

2．Cóng Dōngdān dào Wǎngfǔjǐng Dàjiē yào duōshao shíjiān？
从东单到王府井大街要多少时间？
How many time does it take to go from Dōngdān to Wǎngfǔjǐng？

Cue duōshao shíhou

$$
\begin{gathered}
\text { 多少时候 } \\
\text { how long }
\end{gathered}
$$

Cóng Dōngdān dào Wǎngfǔjǐng Dàjiē yào duōshao shíhou？
从东单到王府井大街要多少时候？
How long does it take to go from Dōngdān to Wǎngfǔjǐng？

3．Cóng Chángān Jiē dào Rìtánlù yào duōshao shíjiān？
从长安街到日坛路要多少时间？
How many time does it take to go from Chángān to Ritánlù？

Cue
jǐfēn zhōng
几分钟
how many minutes

Cóng Chángān jiē dào Rìtánlù yào jǐīēn zhōng？
从长安街到日坛路要几分钟？
How many minutes does it take to go from Chángān to Rìtánlù？

4．Cóng Běijīng dào Guǎngzhōu yào duōshao shíjiān？

## 从北京到广州要多少时间？

How many time does it take to go from Běijīng to Guǎngzhōu？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { jǐtiān } \\
\text { 几天 } \\
\text { how many days }
\end{gathered}
$$

Cóng Běijīng dào Guăngzhōu yào jǐtiān？
从北京到广州要几天？
How many days does it take to go from Běijīng to Guǎngzhōu？

5．Cóng Nánjī̄ng dào Shànghǎi yào duōshao shíjiān？
从南京到上海要多少时间？
How many time does it take to go from Nánjīng to Shànghǎi？

Cue

> duōshao xiǎoshí
多少小时
how many hours

Cóng Nánjīng dào Shànghǎi yào duōshao xiǎoshí？
从南京到上海要多少小时？
How many hours does it take to go from Nánjīng to Shànghǎi？

6．Cóng Hǎngzhōu dào Guǎngzhōu yào duōshao shíjiān？
从杭州到广州要多少时间？
How many time does it take to go from Hǎngzhōu to Guǎngzhōu？

Cue

> duōshao xiǎoshí
> 多少小时
> how many hours

Cóng Hǎngzhōu dào Guǎngzhōu yào duōshao xiǎoshí？
从杭州到广州要多少小时？
How many hours does it take to go from Hǎngzhōu to Guăngzhōu？

7．Cóng Guānghuálù dào huǒchēzhàn yào duōshao shíjiān？
从光华路到火车站要多少时间？
How many time does it take to go from Guānghuálù to the train station？

Cue
duōshaofēn zhōng
多少钟
how many minutes

Cóng Guānghuálù dào huǒchēzhàn yào duōshaofēn zhōng？
从光华路到火车站要多少钟？
How many minutes does it take from Guānghuá Road to the train station？

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Rúguō wǒ bādiăn zhōng líkāì jiā，láidejí ma？
如果我八点钟离开家，来得及吗？
If I leave home at eight o＇clock，can I make it？

Rúguǒ wǒ bādiăn zhōng líkāi jiā，shénme shíhou dào？
如果我八点钟离开家，什么时候到？
If I leave home at eight o＇clock，what time will I arrive？

2．Rúguǒ wǒ shídiăn zhōng líkāi xuéxiào，láidejí ma？
如果我十点钟离开学校，来得及吗？
If I leave the school at 10 o＇clock，can I make it？

Rúguǒ wǒ shídiǎn zhōng líkāi xuexiào shěnme shíhou dào？
如果我十点钟离开学校什么时候到？
If I leave the school at 10 o＇clock，what time will I arrive？

3．Rúguŏ Lǐ Xiānsheng shíyīdiăn shifēn líkāi Dàshiguăn，láidejí ma？
如果李先生十一点十分离开大使馆，来得及吗？
If Mr．Ľ̌ leaves the embassy at 11 o＇clock，can he make it？

Rúguǒ Lī Xiānsheng shíyīdiăn shífēn líkāi Dàshiguăn，shénme shíhou dào？
如果李先生十一点十分离开大使馆，什么时候到？
If Mr．Lǐ leaves the embassy at 11 o＇clock，what time will he arrive？

4．Rúguǒ Zhāng Nǔshì shíyuè qíhào líkāi zhèli，láidejí ma？
如果张女士十月七号离开这里，来得及吗？
If Mrs．Zhāng leaves in October，can she make it？

Rúguǒ Zhāng Nǔ̌shì shíyuè qíhào líkāi zhèli，shénme shíhou dào？
如果张女士十月七号离开这里，什么时候到？
If Mrs．Zhāng leaves in October，what time will she arrive？

5．Rúguǒ tā sidiănbàn líkāi fândiàn，láidejí ma？
如果他／他四点半离开饭店，来得及吗？
If he／she leaves the store at 4：30，can he／she make it？

Rúguǒ tā sìdiǎnbàn líkāi fàndiàn，shénme shíhou dào？
如果他／他四点半离开饭店，什么时候到？
If he／she leaves the store at 4：30，what time will he／she arrive？

6．Rúguǒ nǐ zǎoshang qīdiǎn zhong líkāi jiā，láidejí ma？
如果早上七点钟离开家，来得及吗？
If you leave at 7 o＇clock in the morning，can you make it？

Rúguǒ nǐ zǎoshang qīdiǎn zhōng líkāi jiā，shénme shíhou dào？
如果早上七点钟离开家，什么时候到？
If you leave at 7 o＇clock in the morning，what time will you arrive？

7．Rúguǒ tāmen xiànzài líkāi chēzhǎn，láidejí ma？
如果他／他们现在离开车站，来得及吗？
If they leave the station now，can they make it？

Rúguǒ tāmen xiànzài líkāi chēzhàn，shénme shíhou dào？
如果他／他们现在离开车站，什么时候到？
If they leave the station now，what time will they arrive？

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Qǐng ni lái jiè wo．
请你来接我。
Please pick me up．

Qǐng ni pài ge chē lái jiē wo．
请你派个车来接我。
Please send a car to pick me up．

2．Qing ni lái jiê ta．
请你来接他／他。
Please pick him／her up．

Qǐng ni pài ge chē lái jiê ta．
请你派个车来接他／他。
Please send a car to pick him／her up． 5

3．Qǐng ni qù jiè tamen．
请你去接他／他们。
Please go and pick them up．

Qǐng ni pài ge chē qù jiē tamen．
请你派个车去接他／他们。
Please send a car to pick them up．

4．Qing ni qù jiē ta．
请你去接他／他。
Please go and pick them up．

Qǐng ni pài ge chē qù jiē ta．
请你派个车去接他／他。
Please send a car to pick him／her up．

5．Qǐng ni sòng wo qù．
请你送我去。
Please drive me there．

Qǐng ni pài ge chē sòng wo qù．
请你派个车送我去。
Please send a car to take me there．

6．Qǐng ni lái jiē ta．
请你来接他／他。
Please pick him／her up．

Qǐng ni pài ge chē lái jiē ta．
请你派个车来接他／他。
Please send a car to pick him／her up．

7．Qǐng ni sòng tamen qù．
请你送他／他们去。
Please drive them there．

Qǐng ni pài ge chē sòng tamen qù．
请你派个车送他／他们去。
Please send a car to take them there．

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Wǒ sòng ni dào fêijīchăng qù．

## 我送你到飞机场去。

I＇ll take you to the airport．

Wǒ pài chē sòng ni dào fêijīchăng qù．

## 我派车送你到飞机场去。

I＇ll send a car to take you to the airport．

2．Wǒ sòng ni dào huǒchēzhàn qù．
我送你到火车站去。
I＇ll take you to the train station．

Wǒ pài chē sòng ni dào huǒchēzhàn qù．
我派车送你到火车站去。
I＇ll send a car to take you to the train station．

3．Wǒ sòng ni dào Qichēzhàn qù．

## 我送你到汽车站。

I＇ll take you to Qichēzhàn．

Wǒ pài chē sòng ni dào qìchēzhàn qù．
我派车送你到汽车站。
I＇ll send a car to take you to Qichēzhàn．

4．Wǒ sòng ni dào tā jiā qù．
我送你到他家去。
I＇ll take you home．

Wǒ pài chē sòng ni dào tā jiā qù．
我派车送你到他家去。
I＇ll send a car to take you home．

5．Wǒ sòng ni dào yínháng qù．
我送你到银行去。
Ill take you to the bank．

Wǒ pài chē sòng ni dào yínháng qù．
我派车送你到银行去。
I＇ll send a car to take you to the bank．

6．Wǒ sòng ni dào Dàshiguǎn qù．
我送你到大使馆去。
I＇ll take you to Dàshǐguǎn．

Wǒ pài chē sòng ni dào dàshiguǎn qù．
我派车送你到大使馆去。
I＇ll send a car to take you to Dàshǐguǎn．

7．Wǒ sòng ni dào fēijīchǎng qù．
我送你到飞机场去。
I＇ll take you to the airport．

Wǒ pài chē sòng ni dào fēijīchǎng qù．
我派车送你到飞机场去。
I＇ll send a car to take you to the airport．

## Unit 8

## References

## Reference List

1. 

B
Hǎo jiǔ méi jiàn，nín chū mén le ba？
好久不見，您出門了吧？
I haven＇t seen you for a long time，You have been away，I suppose？
A：Shì a，wǒ yòu dào Guǎngzhōu qu le．
是啊，我又到廣州去了。
Yes，I went to Guǎngzhōu again．
2．B：Nín wèishénme gāng huílai，yòu qù le ne？
您爲什麼剛回來，又去了呢？
Why did you go again when you had just come back from there？
A：Wǒ zhèicì dào Guăngzhōu qù shi yīnwei wǒ yǒu yige hěn hǎode péngyou cóng Xiānggǎng lái．
我這次到廣州去是因爲我有一個很好的朋友從香港來。
This time I went to Guăngzhōu because I had a very good friend coming there from Hong Kong．
3． $\mathrm{A}: \quad$ Wǒmen yǒu yìnián méi jiàn le．
我們有一年沒見了。
We had not seen each other for a year．
A：Tā qǐng wo péi ta yìqǐ qù lŭxíng．
她請我陪她一起去旅行。
She asked me to accompany her（in her）travels．
4． A ：Sānge yuè yǐqián wǒ zài Guǎngzhōu，nèige shíhou tā hái bù zhīdào néng bu néng lái．
三個月以前我在廣州，那個時候她還不知道能不能來。
Three months ago，when I was in Guǎngzhōu，she didn＇t know yet whether she would be able to come or not．

5．$\quad \mathrm{B}: \quad$ Nǐmen dōu qùguo shénme dìfang？
你們都去過什麼地方？
What places did you go to？
A：Nánjīng，Shànghǎi，Hángzhōu，Sūzhōu，dōu qù le．Hángzhōu zhēn shi piàoliang．
南京，上海，杭州，蘇州，都去了。杭州真是漂亮。
We went to Nánjīng，Shànghăi，Hángzhōu，and Sūzhōu．Hángzhōu is really beautiful．
6.

A：Yǒu jīhui wǒ yào zài qù yícì．

## 有機會我要再去幾次。

If I have the chance，I would like to go again．
7． $\mathrm{A}: \quad$ Zhèixiě dìfang nǐ dōu qùguo le ba？
這些地方你都去過了吧。
You have gone to all those places，I suppose？
$B$ ：Méi dōu qùguo．Wǒ hái méi qùguo Sūzhōu．
沒都去過。我還沒去過蘇州。
I haven＇t been to all of them．I still haven＇t been to Sūzhōu．
8.
huí guó
回國
to return to one＇s native country
9.
huí jiā
回家
to come／go home
10.
huíqu
回去
to go back
11.
rènao
熱班
12.
yǒu yìsi
有意思
to be interesting
13.
méi（yǒu）yìsi
沒（有）意思
to be uninteresting
14.
suouyǐ（suóyi）
所以
therefore，so

## Vocabulary

| chū mén（chū ménr） | 出門（出門兒） | to go out，to go away from home，to go out of town |
| :---: | :---: | :---: |
| gāng | 剛 | only a short while ago，just |
| Hángzhōu | 杭州 | （a city in Zhèjiang Province in the PRC，formerly spelled Hangchow） |
| hǎo jiǔ | 好久 | a long time |
| huí | 回 | to return to，to go back to |
| huí guó | 回國 | to return to one＇s native country |
| huí jiā | 回家 | to return home |
| huílai | 回來 | to come back |
| huíqu | 回去 | to return to one＇s native country，to go back |
| jiàn | 見 | to meet，to see |
| jīhui | 機會 | opportunity，chance |
| méi（yǒu）yìsi | 沒（有）意思 | to be uninteresting |
| néng | 能 | can；to be able to |
| péi | 陪 | to accompany |
| piàoliang | 漂亮 | to be beautiful |
| qǐng | 請 | to request，to invite |
| rènao | 熱鬧 | to be lively／bustling／noisy |
| suǒyǐ（suóyi） | 所以（所以） | therefore，so |
| Sūzhōu | 蘇州 | （a city in Jiāngsū Province in the PRC，formerly spelled Soochow） |
| wèishénme | 爲什凇 | why |
| yīnwei | 大爲 | because |
| yìqı̆ | 一起 | together，along with |
| yòu | 又 | again |
| yǒu yìsi | 有意思 | （with completed actions）to be interesting |
| zài | 再 | again（with uncompleted actions） |
| huār kāile | 花兒開了 | the flowers have bloomed（literally，＂opened＂） |
| jiānglái | 將來 | in the future |
| shōudao | 收到 | to receive |
| yǒumíngde dîfang | 有名的地方 | famous place |
| zuijìn | 最近 | recently |

## Reference Notes

## Notes on №1

1. 

B：Hǎo jiǔ méi jiàn，nín chū mén le ba？
好久不見，您出門了吧？
I haven＇t seen you for a long time，You have been away，I suppose？
A：Shì a，wǒ yòu dào Guǎngzhōu qu le．
是啊，我又到廣州去了。
Yes，I went to Guǎngzhōu again．
Hǎo jiǔ，＂very long＂：In this phrase，the word hǎo means＂very．＂Some additional examples of this use of hǎo are：

| hǎo dà |
| :---: |
| 好大 |
| very large |
| hǎo duō rén |
| 好多人 |
| a good many people |
| hǎo jitiān |
| 好幾天 |
| quite a few days |

Persons from Taiwan frequently use hǎo，＂very，＂before another hǎo，as in Hǎo hǎowan！＂What fun．＂＂ and Hǎo hǎochī！＂Delicious！＂Speakers from Běijīng think that this repetition of hǎo sounds bad．

The verb jiàn means＂to see someone＂in the sense of＂to visit／talk with someone．＂The verb kànjian is used for＂to see＂in the sense of＂to perceive an object．＂

Chū mén means＂to go out，＂＂to go away from home，＂＂to go out of town＂；literally，＂to go out the door．＂

You is the word for＂again＂which is used with completed actions．（See notes on № 6 for＂again＂with actions that have not been completed．）

| Òu，nǐ yòu lái le！ |
| :---: |
| 哦，你又來了！ |
| Oh，you have come again！ |
|  |
| Qishuǐ yòu méiyou le． |
| 汽水又沒有了。 |


| We are out of soda again． |
| :---: |
| Tā zuótiān méi shàng kè．Jīntiān yòu méi shàng kè． |
| 他昨天沒上課。今天又沒上課。 |

Yesterday he didn＇t attend class．Today，again，he didn＇t attend class．

## Notes on №2

2．$\quad$ ：$\quad$ Nín wèishénme gāng huílai，yòu qù le ne？
您爲什麼剛回來, 又去了呢?

Why did you go again when you had just come back from there？
A：Wǒ zhèicì dào Guǎngzhōu qù shi yīnwei wǒ yǒu yige hěn hǎode péngyou cóng Xiānggǎng lái．
我這次到廣州去是因爲我有一個很好的朋友從香港來。
This time I went to Guǎngzhōu because I had a very good friend coming there from Hong Kong．

Wèishénme，＂why，＂follows the subject in the first sentence of exchange 2 ．This question word usually occurs in that position．（In English，＂why＂always precedes the subject．）

| Nǐ wèishénme yòu qù le ne？ |
| :---: |
| 你 爲什麽 又去了嗎？ |
| （Why did you go again？） |

Sometimes wèishénme precedes the subject of a sentence：


Gāng，＂only a short while ago，＂＂just＂：The first sentence in the exchange could also be translated as ＂Why，having just come back from there，did you go again？＂

The adverb gāng is used in sentences describing something that has just been done，in other words， completed action．But notice that the marker le for completion is not used here．The marker le is added when the focus is on whether or not the action has been performed，not on when or how it was performed．Gāng is often used in sentences emphasizing the recentness of an action，not the fact that it was done；therefore le is not used．

| Nǐ shi shénme shíhou láide？ |
| :---: |
| 你是什麼時候來的？ |
| When did you come here？ |
|  |
| Gāng lái． |


| 剛來， |
| :---: |
| I Just got here． |
| Nǐ mèimei zài bu zài？ |
| 你妹妹在不在？ |
| Is your little sister here？ |
| Tā gāng zǒu． |
| 她剛走。 |
| She just left． |

Huí，＂to return，＂＂to go back＂：Like chū，＂to go out，＂and jìn，＂to enter，＂huí must be followed by either a place word or a directional ending．

| huí Běijīng |
| :---: |
| 回北京 |
| to return to Běijīng |
| huíguó |
| 回國 |
| to return to one’s native country |
|  |
| huíjiā |
| 回家 |
| to return home |
|  |
| huílai |
| 回來 |
| to come back |

The meaning of huilai is not as broad as that of the English translation＂to come back，＂which has two meanings：1）to come from someplace else to the original place（＂He leaves for work at eight and doesn’t come back till six．＂）and 2）to come another time（＂Mr．Wang isn’t in today；come back tomorrow．＂）Huílai means＂to return to a particular place．＂To say＂to come another time＂in Chinese， you would use an adverb meaning＂again＂and the verb lái．For example：

## Wáng Xiānsheng jīntiān bú zài，qǐng ni míngtiān zài lái．

王先生今天不在，請你明天來。
Mr．Wang isn＇t in today；please come back tomorrow．

## Nèige rén zuótiān yòu lái zhǎo ni，nǐ bú zài．

那個人昨天又來找你，你不在。
That guy came back looking for you yesterday，but you were out．
Ne：Because of the question word wèishénme，＂why，＂the first sentence in exchange 2 is clearly a question．The marker ne is not needed to indicate a question，but does give an added ring of inquisi－ tiveness to the sentence．Questions ending in ne often seem to be asking for definite answers．

Yīnwei，＂because＂：Here are some simpler sentences containing yīnwei：


Because my friend was coming from Hong Kong．
The word order in the second sentence of exchange 2 may be described in terms of a pattern：

| SENTENCE | shi ȳ̄nwei | SENTENCE |
| :---: | :---: | :---: |
|  | 因爲 |  |
| Wǒ zhèicì dào Guăngzhōu qù |  | wǒ yǒu yige hěn hăode péngy－ <br> ou cóng Xiānggăng lái． |
| 我這次到廣州去 |  | 我有一個很好的 <br> 朋友從香港來。 |

The phrase hěn hǎode péngyou contains the marker of modification－de．The modifying phrase AD－ VERB＋ADJECTIVAL VERB（e．g．，zuì xiǎo，tài gāo）is followed by－de．Therefore hǎo péngyou does not need－de，but hen hǎode péngyou does．

The verb yǒu is translated in the past tense in the second sentence of this exchange：＂I HAD a ．．． friend coming．＂Notice that there is no completed－action marker in the sentence．Yǒu cannot be used with a completed－action marker because it is a STATE verb，not an action verb．（See notes on Nos． $7-8$ in BIO，Unit 8 ，and on № 4 in this unit．）

## Notes on №3

3．$\quad \mathrm{A}: \quad$ Wǒmen yǒu yìnián méi jiàn le．
我們有一年沒見了。
We had not seen each other for a year．
A：Tā qǐng wo péi ta yìqǐ qù lǔxíng．
她請我陪她一起去旅行。
She asked me to accompany her（in her）travels．
Yǒu yìnián méi：To state the period of time within which something has not happened，place the amount of time in front of the negative and the verb．The verb yǒu may be placed in front of the amount of time．

| Wǒmen（yǒu）sānnián méi jiàn le． |
| :---: |
| 我們有三年沒見了。 |

（as for us there have been 3 years haven＇t met）
＂We haven＇t seen each other for three years．＂
In this example，new－situation le might be translated as＂as of now．＂
When you are talking about a period of time within which something will not happen，the same pattern is used，but yǒu may NOT be added：

Wǒ liăngtiān bù chīfan．
我 兩天 不吃飯。
＂I＇m not going to eat for two days．＂
The verb qǐng，which you have already learned as＂please，＂means＂to request［that a person do some－ thing］＂or＂to invite．＂Normally，when you qǐng someone to take a trip or to go out，you are saying that you will pay all expenses．

## Notes on №4

4．A：Sānge yuè y̌̌qián wǒ zài Guǎngzhōu，nèige shíhou tā hái bù zhīdào néng bu néng lái．

## 三個月以前我在廣州，那個時候她還不知道能不能來。

Three months ago，when I was in Guǎngzhōu，she didn＇t know yet whether she would be able to come or not．

Yǐqián，＂ago＂：You have already seen yǐqián used after a phrase to mean＂before．＂

Wǒ shàng bān yǐqián，wo mǎi diǎnr chīde．
我上班以前，我買點兒吃的。
Before I start work，I will buy something to eat．
In № 4，yǐqián is used after an amount of time to mean＂ago．＂
Liăngnián yǐqián，wǒ méiyou qìchē．
兩年以前，我沒有汽車。
Two years ago，I didn＇t have a car．
Néng，＂can，＂＂to be able to，＂＂to be capable of＂：The most general word in Chinese for＂to be able to＂is néng．The meanings of néng and kéyi＂to be permitted by someone＂or＂permissible according to some rules or conventions，＂overlap．

Nèige shíhou tā hái bù zhīdào：The negative is bù，even though the sentence refers to the past．The negative méi cannot be used here because it is the negative of completed action．The verb zhīdao，like the verb you and adjectival verbs such as hǎo，is a state verb and cannot be thought of as completed．

Since the negative of a state verb is the same in the present and past tenses，the intended time must be discovered from the context．One reason for using nèige shíhou in № 4 is to make the time reference very clear．

STATE VERBS include all adjectival verbs，auxiliary verbs，and a few other verbs．Here are some examples：

| Adjectival Verbs |  | Auxiliaries |  | Others |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| dà | 大 | huì | 會 | shì | 是 |
| xiǎo | 小 | kéyi | 可以 | zài | 在 |
| guì | 貴 | néng | 能 | yǒu | 有 |
| piányi | 便宜 | děi | 得 | xìng | 姓 |
| kuài | 快 | bú bì | 不必 | jiào | 叫 |
| màn | 慢 | yào | 要 | zhīdao | 知道 |
| duō | 多 | xiǎng | 想 | xǐhuan | 喜歡 |
| shǎo | 少 |  |  |  |  |
| gāoxìng | 高興 |  |  |  |  |

Yījiǔsānyīnián dōngxi dōu bú guì．
一九三一年東西都不貴。

In 1931，everything was inexpensive．

Wǒ zài Déguode shíhou bú huì shuō Déguo huà．
我在德國時候不會説德
When I was in Germany，I couldn＇t speak German．

Wǒ yǐqián bù xǐhuan niàn shū．

## 我以前不喜歡念書。 <br> Before，I didn＇t like to study．

Bù zhīdào néng bu néng lái，＂didn＇t know if she would be able to come＂：The object of the verb zhīdao is a choice－type question，néng bu néng lái．Here are more examples of this usage：

| Wǒ bù zhīdào hái yǒu méiyou． |
| :---: |
| 我不知道還有沒有。 |
| I don’t know if there are any left． |
| Nǐ wènwen tā mǎile méiyou． |
| 你問問他買了沒有。 |
| Ask him if he bought it． |
| Wǒ xiǎng zhīdao tāmen lái bu lái． |
| 我想知道他們來不來。 |

I would like to know if they are coming or not．
English－speaking students of Chinese are often tempted to translate＂if＂as rúguǒ or yàoshi；to do so，however，is wrong．The following rule may help you remember to use a choice－type question： Whenever the＂if＂in an English sentence means＂whether，＂use a choice－type question in Chinese． For example，＂I would like to know if they are coming＂means＂I would like to know whether they are coming＂；therefore，in Chinese，you would use a choice－type question as the object of the verb zhīdao．

## Notes on №5

5．B：Nǐmen dōu qùguo shénme difang？
你們都去過什麼地方？
What places did you go to？
A：Nánjīng，Shànghǎi，Hángzhōu，Sūzhōu，dōu qù le．Hángzhōu zhēn shi piàoliang．南京，上海，杭州，蘇州，都去了。杭州真是漂亮。
We went to Nánjīng，Shànghǎi，Hángzhōu，and Sūzhōu．Hángzhōu is really beautiful．

Nǐmen dōu qùguo shénme difang？is ambiguous．It could mean either＂What places did all of you go to？＂or＂What are all the places that you went to？＂

You already know that dōu may refer to an object when that object precedes the verb，in topic position． （See the second sentence in exchange 5．）

In this first sentence of the exchange，dōu is referring to an object which occurs after the verb．When an object includes a question word，it is not placed before dōu in the sentence．

## Tā dōu qùguo shénme difang？

## 他都去過什麼地方？

What are all the places that he went to？

| Tā dōu niànguo shénme shū？ |
| :---: |
| 他都念過什麽書？ |
| What are all the books that she has read？ |
| Tā dōu mǎiguo shénme dōngxi？ |
| 他都買過什麽東西？ |

What are all the things that he bought？
The shi in Hángzhōu zhēn shi piàoliang has been added for emphasis．Shi is not required before ad－ jectival verbs．

## Notes on №6

## 6． $\mathrm{A}: \quad$ Yǒu jīhui wǒ yào zài qù yícì． <br> 有機會我要再去幾次。 <br> If I have the chance，I would like to go again．

The adverb zài means＂again＂in talking about actions that have not been completed．（This adverb was translated previously in your text as＂then＂in commands．）

| Míngtiān zài lái ba！ |
| :---: |
| 明天再來吧！ |
| Come again tomorrow． |
|  |
| Qǐng ni zài shuō yícì． |
| 請你再説一次。 |

Please say it again．
Yícì means＂one occurrence of going，＂or＂one trip，＂in this sentence．（The English translation does not include an equivalent of yícì．）

## Notes on №7

7. 

A：Zhèixiě difang nǐ dōu qùguo le ba？
這些地方你都去過了吧。
You have gone to all those places，I suppose？
B：Méi dōu qùguo．Wǒ hái méi qùguo Sūzhōu．
沒都去過。我還沒去過蘇州。
I haven＇t been to all of them．I still haven＇t been to Sūzhōu．
Méi dōu，＂not all＂：In the second sentence of exchange 7，the negative méi precedes the adverb dōu． Placing a negative before dōu instead of after it changes the meaning of the phrase．Compare the sentences below：

| 他們都不來。 |
| :---: |
| They are all not coming．（All of them are not coming．） |
| Tāmen bù dōu lai． |
| 他們不都來。 |
| Not all of them are coming． |
| Wǒ dōu méi qùguo． |
| 我都沒去過。 |
| I haven’t been to any of them． |
| Wǒ méi dōu qùguo． |
| 我沒都去過。 |
| I haven’t been to all of them． |

## Notes on Additional Vocabulary

| 8. | huí guó |
| :---: | :---: |
|  | 回國 |
|  | to return to one＇s native country |
| 9. | huí jiā |
|  | 回家 |
|  | to come／go home |
| 10. | huíqu |
|  | 回去 |
|  | to go back |
| 11. |  |
|  | rènao |
|  | 熱㙐 |
| 12. | yŏu yisi |
|  | 有意思 |
|  | to be interesting |
| 13. | méi（yǒu）yisi |
|  | 沒（有）意思 |
|  | to be uninteresting |
| 14. | suŏyĭ（suóyi） |
|  | 所以 |
|  | therefore，so |

Suǒyī（also pronounced suóyi）is the word＂therefore，＂＂so．＂

Wǒ hěn máng，suóyi méi qù．


I was very busy，so I didn＇t go．
In Chinese sentences expressing cause and result，the pattern yīnwei．．．suóyi．．．is preferred．English speakers often find difficulty in using this pattern because it sounds unnatural in English to say＂Be－ cause I was very busy，so I didn＇t go．＂In English，either＂because＂or＂so＂would be omitted；but，in Chinese，both yīnwei and suóyi are often retained．

| Yīnwei wǒ hěn máng，suóyi méi qù． |
| :---: |
| 大爲我很忙，所以沒去。 |
| I was very busy，so I didn＇t go．（OR＂Because I was very busy，I didn＇t go．＂） |
| Yīnwei tā shi hǎo xuésheng，suóyi lǎoshī dōu xǐhuan ta． |
| 大爲他是好學生，所以老師都喜歡他。 |
| Because he is a good student，all the teachers like him． |
| Yīnwei wǒ méiyou hùzhào，suóyi xiànzài wǒ hái bù néng líkāi． |
| 因爲我沒有護照，所以現在我還不能離開。 |
| I don＇t have a passport，so I can＇t leave yet．（OR＂Be－ cause I don＇t have a passport，I can＇t leave yet．＂） |
| Yīnwei wǒ yào dào Zhōngguo qù，suóyi wǒ yào xué Zhōngwén． |
| 因爲我要到中國去，所以我要學中文。 |

I have to learn Chinese because I＇m going to go to China．

Yīnwei wǒ méiyou chē，suóyi wǒ bù néng zhùde lí xuéxiào tài yuǎn．
因爲我沒有車，所以我不能住的離學校太遠。
I don＇t have a car，so I can＇t live too far away from school．（OR＂Be－ cause I don＇t have a car，I can＇t live too far away from school．＂）

Notice that suóyi always precedes the subject of the sentence．
Suóyi may also mean＂that＇s why．．．＂：＂That＇s why you came here by plane．＂Suóyi ni shi zuò fêijī láide．When used this way，the word suóyi is stressed．

## Drills

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Tā chū mén le．
他出门了。
He has gone out．

Tā yòu chū mén le ma？
他又出门了吗。
Has he gone out again？

2．Tā dào Zhōngguo qù le．
他到中国去了。
He went to China．

Tā yòu dào Zhōngguo qù le ma？
他又到中国去了吗。
He went to China again？

3．Tā niàn shū le．
他念书了。
$\mathrm{He} /$ she read the book．

Tā yòu niàn shū le ma？
他又念书了吗。
$\mathrm{He} /$ she read the book again？

4．Tā shàngqu le．
他上去了。
He ／she went up．

Tā yòu shàngqu le ma？
他又上去了吗。
$\mathrm{He} /$ she went up again？

5．Tā dào péngyou jiā qù le．

## 他到朋友家去了。

$\mathrm{He} /$ she went to his／her friend．

Tā yòu dào péngyou jiā qù le ma？
他又到朋友家去了吗。
$\mathrm{He} /$ she went to his／her friend again？

6．Tā lái le．
他来了。
$\mathrm{He} /$ she came．

Tā yòu lái le ma？
他又来了吗。
$\mathrm{He} /$ she came again？

7．Tā huíqu le．
他回去了。
$\mathrm{He} /$ she returned．

Tā yòu huíqu le ma？
他又回去了吗。
He ／she returned again？

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Wǒ yào kàn yíge péngyou．
我要看一个朋反。
I want to see a friend．

Wǒ zhèicì qù shi yào kàn yíge péngyou．

## 我这次去是要看一个朋友。

The reason I＇m going this time is［that］I want to see a friend．

2．Wǒ yào mǎi yiběn Zhōngguo zìdiǎn．
我要头—本中国字典。
I want to buy a Chinese dictionary．

Wo zhèicì qù shi yào mǎi yìběn Zhōngguo zìdiān．
我这次去是要买—本中国字典。
The reason he／she came this time is［that］he／she wants to buy a Chinese dictionary．

3．Tā xiǎng mǎi yige huāpíng．
他／他想买一个花瓶。
$\mathrm{He} /$ she would like to buy a vase．

Tā zhèicì qù shi xiăng mǎi yige huāpíng．
他／他这次去是想头一个花瓶。
The reason he／she came this time is［that］he／she would like to buy a vase．

4．Tā yào kànkan mǔqin．
他／他要看看母亲。
$\mathrm{He} /$ she wants to see his／her mother．

Tā zhèicì qù shi yào kànkan mǔqin．
他／他这次去是要看看母亲。
The reason he／she came this time is［that］he／she wants to see his／her mother．

5．Tā dǎsuan qù huàn yìdiăn qián．
他／他打算去换一点钱。
$\mathrm{He} /$ she intends to change some money．

Tā zhèicì qù shi dǎsuan qù huàn yìdiǎn qián．
他／他这次去是打算去换一点钱。
The reason he／she came this time is［that］he／she intends to change some money．

6．Tā xiǎng xué Zhōngwén．
他／他想学中文。
$\mathrm{He} /$ she would like to study Chinese．

Tā zhèicì qù shi xiǎng xué Zhōngwén．
他／他这次去是想学中文。
The reason he／she came this time is［that］he／she would like to study Chinese．

7．Tā dǎsuan mǎi yìdiān dōngxi．
他／他打算头一点东西。
$\mathrm{He} /$ she intends to buy some things．

Tā zhèicì qù shi dǎsuan mǎi yìdiān dōngxi．
他／他这次去是打算买一点东西。
The reason he／she came this time is［that］he／she intends to buy some things．

## Substitution drill

## Substitute according to the cue and the model．

1．Wǒ yǒu yìnián méi qù le．
我有一年没去了。
I haven＇t gone for a year．

Cue
kànjian ta
看见他／她

Wǒ yǒu yìnián méi kànjian ta le．
我有一年没看见他／她了。
I haven＇t seen him for a year．

2．Wǒ yǒu yìnián méi kànjian ta le．
我有一年没看见他／她了。
I haven＇t seen him for a year．

Cue
dào Shànghǎi qù

> 到上海去
> to Shànghǎi

Wǒ yǒu yìnián méi dào Shànghǎi qù le．
我有一年没没到上海去了。
I haven＇t gone for a year to Shànghǎi．

3．Wǒ yǒu yìnián méi dào Shànghǎi qù le．
我有一年没到上海去了。
I haven＇t gone for a year to Shànghǎi．

Cue

> kàn Zhongwén bào
> 看中文报
> read a Chinese newspaper

Wǒ yǒu yìnián méi kàn Zhongwén bào le．
我有一年没没看中文报了。
I haven＇t read a Chinese newspaper for a year．

4．Wǒ yǒu yìnián méi kàn Zhongwén bào le．
我有一年没看中文报了。
I haven＇t read a Chinese newspaper for a year．

Cue
qù kàn ta去看他／她
see him／her

Wǒ yǒu yìnián méi qù kàn ta le．
我有一年没没去看他／她了。
I haven＇t visited him／her for a year．

5．Wǒ yǒu yìnián méi qù kàn ta le．
我有一年没去看他／她了。
I haven＇t visited him／her for a year．

Cue
zuò fêijī
坐飞机
take a plane

Wǒ yǒu yìnián méi zuò fêijī le．
我有一年没坐飞机了。
I haven＇t taken a plane for a year．

6．Wǒ yǒu yìnián méi zuò fêijī le．
我有一年没坐飞机了。
I haven＇t taken a plane for a year．

Cue | dào zhèr lái |
| :---: |
| 到这し来 |
| Come here |

Wǒ yǒu yìnián méi dào zhèr lái le．
我有一年没没到这儿来了。
I haven＇t come here for a year．

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Wǒ gēge q̌̌ng wo péi ta qù lư̌xíng．
我哥哥请我陪他／他去旅行。
My older brother asked me to accompany him［in his］travels．

Wǒ děi péi wo gēge qù lưxíng．
我得陪我哥哥去旅行。
I must accompany my older brother［in his］travels．

2．Wǒ jiějie qǐng wo péi ta qù mǎi dōngxi．
我姐姐请我陪他／他去买东西。
My older sister asked me to accompany her go shopping．

Wǒ děi péi wǒ jiějie qù mǎi dongxi．

## 我得陪我姐姐去买东西。

I must accompany my older sister to go shopping．

3．Wǒ àiren qǔng wo péi ta qù kàn péngyou．

## 我爱人请我陪他／他去看朋友。

My spouse asked me to accompany her to see friends．

Wǒ děi péi wǒ àiren qù kàn péngyou．
我得陪我爱人去看朋友。
I must accompany her to see friends．

4．Zhāng Tóngzhì qǐng wo péi ta dào Běijīng qù．
张同志请我陪他／他到北京去。
Comrade Zhāng asked me to accompany him／her to Běijīng．

Wǒ děi péi Zhāng Tóngzhì dào Běijīng qù．
我得陪张同志到北京去。
I must accompany him／her to Běijīng．

5．Lǐ Tóngzhì qǐng wo péi ta dào bówùguăn qù．
李同志请我陪他／他到博物馆去。
Comrade Lǐ asked me to accompany him／her to the museum．

Wǒ děi péi Lǐ Tóngzhì dào bówùguǎn qù．

## 我得陪李同志到博物馆去。

I must accompany him／her to the museum．

6．Tā qǐng wo péi ta qù mǎi shū．
他／他请我陪他／他去头书。
$\mathrm{He} /$ she asked me to accompany him／her to buy books．

Wǒ děi péi ta qù mǎi shū．
我得陪他／他去买书。
I must accompany him／her to buy books．

7．Tā q̌̌ng wo péi ta qù huàn qiǎn．
他／他请我陪他／他去换钱。
$\mathrm{He} /$ she asked me to accompany him／her to change money．

Wǒ děi péi ta qù huàn qiăn．
我得陪他／他去换钱。
I must accompany him／her to change money．

## Substitution drill

## Substitute according to the cue and the model．

1．Tā nèige shíhou hái bù zhīdào néng bu néng lái．
他／他那个时候还不知道能不能来。
At that time he／she did not yet know whether or not he／she would be able to come．

Cue

> shénme shíhou
> 什么时候
> when

Tā nèige shíhou hái bù zhīdào shénme shíhou lái．
他／他那个时候还不知道什么时候来。
At that time he／she did not yet know what time to come．

2．Tā nèige shíhou hái bù zhīdào shénme shíhou lái．
他／他那个时候还不知道什么时候来。
At that time he／she did not yet know when to come．

Cue

> xīngqījī̌
> 星期几
> what day of the/she week

Tā nèige shíhou hái bù zhīdào xīngqījǐ lái．
他／他那个时候还不知道星期几来。
At that time he／she did not yet know what day of the／she week to come．

3．Tā nèige shíhou hái bù zhīdào xīngqījì lái．
他／他那个时候还不知道星期几来。
At that time he／she did not yet know what day of the week to come．

Cue

> kéyi bu keyi

可以不可以
can？

Tā nèige shíhou hái bù zhīdào kéyi bu keyi lái．
他／他那个时候还不知道可以不可以来。
At that time he／she did not yet know whether or not he／she could come．

4．Tā nèige shíhou hái bù zhīdào kéyi bu keyi lái．
他／他那个时候还不知道可以不可以来。
At that time he／she did not yet know whether or not he／she could come．

Cue
jǐyuè
几月
which month

Tā nèige shíhou hái bù zhīdào jǐyuè lái．
他／他那个时候还不知道几月来。
At that time he／she did not yet know which month to come．

5．Tā nèige shíhou hái bù zhīdào jǐyuè lái．
他／他那个时候还不知道几月来。
At that time he／she did not yet know which month to come．

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { néng bu néng } \\
\text { 能不能 } \\
\text { can? }
\end{gathered}
$$

Tā nèige shíhou hái bù zhīdào néng bu néng lái．
他／他那个时候还不知道能不能来。
At that time he／she did not yet know whether or not he／she would be able to come．

6．Tā nèige shíhou hái bù zhīdào néng bu néng lái．
他／他那个时候还不知道能不能来。
At that time he／she did not yet know whether or not he／she would be able to come．

Cue
jǐhào
几号
which date

Tā nèige shíhou hái bù zhīdào jǐhào lái．
他／他那个时候还不知道几号来。
At that time he／she did not yet know which date to come．

## Response drill

## Respond according to the cue and the model．

1．Nǐmen dōu qùguo shénme dìfang？
你们都去过什么地方？
What places did you go to？

Cue
Shànghǎi，Nánjīng
上海，南京
Shànghǎi，Nánjīng

Shànghǎi，Nánjīng wǒmen dōu qù le．
上海，南京我们都去过。
We went to both Shànghǎi and Nánjīng．

2．Nǐmen dōu qùguo shénme dìfang？
你们都去过什么地方？
What places did you go to？

Cue nǐ shuōde

你说的
What you said

Nǐ shuōde nàixiē difang wǒmen dōu qù le．
你说的那些地方都去了。
We＇ve been to all those places you mentioned．

3．Nǐmen dōu niànguo shénme？
你们都念过什么？
What did you all study？

Cue
zhèngzhixué，jīngjixué
政治学，经济学
political science，economics

Zhèngzhixué，jīngjixué wǒmen dōu niàn le．
政治学，经济学我们都念了。
Political science，economics，we studied them both．

4．Nǐmen dōu mǎi shénme le？
你们都买什么了？
What did you buy？

Cue
zhuōzi，pánziwǎn

$$
\begin{gathered}
\text { 桌子, 盘子碗 } \\
\text { table, dishes }
\end{gathered}
$$

Zhuōzi，pánziwǎn wǒmen dōu mǎi le．
桌子，盘子碗你们都买了。
Table，dishes，we bought both of them．

5．Nǐmen zuótiān dōu mǎi shénme le？
你们昨天都买什么了？
What did you buy Yesterday？

Cue
shū，zázhì
书，杂志
book，magazine

Shū，zázhì wǒmen dōu mǎi le．
书，杂志我们都买了。
Book，magazine，we bought both of them．

6．Nǐmen dōu yào shénme yánsède？
你们都要什么颜色的？
What colour do you want？

Cue
lánde，hóngde
蓝的，红的
blue，red

Lánde，hóngde wǒmen dōu yào．
蓝的，红的我们都要。
The blue ones，the red ones，we both want them．

7．Nǐmen jīntiān dōu qùguo shénme difang？
你们今天都去过什么地方？
At what place did you go today？

Cue
bówùguǎn，zhǎnlǎnguǎn
博物馆，展览馆
museum，exhibition Gallery

Bówùguǎn，zhǎnlǎnguǎn wǒmen dōu qù le．
博物馆，展览馆我们都去了。
Museum，exhibition Gallery，we went to both．

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Tāmen dōu lái le ma？
他／他们都来了吗？
Did they all come？

Cue
měi dōu
美都
not all

Tāmen měi dōu lái．
他／他们没都来。
Not all of them came．

2．Tāmen dōu qù le ma？
他／他们都去了吗？
Did they all go？

Cue
dōu méi
都没
none

Tāmen dōu méi qù．
他／他们都没去。
None of them did go．

3．Tāmen dōu zǒu le ma？
他／他们都走了吗？
Did they all walk？

Cue
méi dōu
美都
not all

Tāmen méi dōu zōu．
他／他们没都走。
Not all of them walked．

4．Tāmen dōu mǎi le ma？
他／他们都买了吗？
Did they all buy？

Cue dōu méi
都没
none

Tāmen dōu méi mǎi．
他／他们都没头。
None of them bought．

5．Tāmen dōu mài Zhōngguo shū ma？
他／他们都卖中国书吗？
Did they all buy Chinese books？

Cue bù dōu
不都
not all

Tāmen bù dōu mài Zhōngguo shū．
他／他们不都卖中国书。
Not all of them bought Chinese books．

6．Shànghǎi，Běijīng，Nánjīng tāmen dōu qùguo le ma？
上海，北京，南京他／他们都去过了吗？
Shànghǎi，Běijī̄ng，Nánjīng，did they ever go there？

Cue
méi dōu
美都
not all

Tāmen méi dōu qùguo．
他／他们没都去过。
Not all of them ever went．

7．Tāmen dōu láiguo ma？
他／他们都来过吗？
Did they all ever go？

Cue dōu méi都没
none

Tāmen dōu méi láiguo．
他／他们都没来过。
None of them ever went．

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Wǒ míngtiān yào zài qù yícì．
我明天要再去—次。
Tomorrow I want to go again．

Wǒ zuótiān yòu qùle yícì．
我昨天又去了一次。
Yesterday I went again．

2．Tā hòutiān yào zài lái yícì．
他／他后天要再来一次。
$\mathrm{He} /$ she wants to come again the day after tomorrow．

Tā qiántiān yòu láile yícì．
他／他前天又来了一次。
$\mathrm{He} /$ he came again the day before yesterday．

3．Tā míngnián yào zài niàn yícì．
他／他明年要再念一次。
$\mathrm{He} /$ she is going to study again next year．

Tā qùnián yòu niànle yícì．
他／他去年又念了一次。
$\mathrm{He} /$ he read it again last year．

4．Wǒ xiàge yuè yào zài kàn yícì．
我下个月要再看一次。
I＇m going to watch it again next month．

Wǒ shàngge yuè yòu kànle yícì．
我上个月又看了一次。
I watched it again last month．

5．Tā xiàge xīngqī yào zài zuò yícì．
他／他下个星期要再做—次。
$\mathrm{He} /$ he is going to do it again next week．

Tā shàngge xīngqī yòu zuòle yícì．
他／他上个星期又做了一次。
$\mathrm{He} / \mathrm{he}$ did it again last week．

6．Wǒ xiàwǔ yào zài xué yícì．
我下午要再学—次。
I＇m going to learn it again this afternoon．

Wǒ shàngwǔ yòu xuéle yícì．
我上午又学了一次。
I learned it again in the morning．

7．Tā xiàge Xīngqīyī yào zài kāi yícì．
他／他下个星期—要再开一次。
$\mathrm{He} /$ he is going to drive again next Monday．

Tā shàngge Xīngqīyī yòu kāile yícì．
他／他上个星期一又开了一次。
$\mathrm{He} /$ he drove again last Monday．

## Transformation drill

## Transform according to the cue and the model．

1．Nǐmen dōu qùguo shénme dìfang？
你们都去过什么地方？
What places did you go to？

Cue
zhèige dìfang
这个地方
this place

Nǐmen dōu qùguo zhèige difang ma？
你们都去过这个地方吗？
Did all of you ever go to this place？

2．Nǐmen dōu mǎi shénme le？
你们都买什么了？
What did you buy？

Cue
shū
书
book

Nǐmen dōu mǎi shū le ma？
你们都买书了吗？
Did you all buy books？

3．Nǐmen dōu yào shénme？
你们都要什么？
What do you want？

Cue
mǎi lánde
头蓝的
buy blue one

Nǐmen dōu yào mǎi lánde ma？
你们都要买懒得吗？
Do you all want to buy blue one？

4．Nǐmen dōu zhùguo shénme fàndiàn？
你们都住过什么饭店？
What hotels have you stayed in？

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { nèige fàndiàn } \\
\text { 那个饭店 } \\
\text { that store }
\end{gathered}
$$

Nǐmen dōu zhùguo nèige fàndiàn ma？
你们都住过那个饭店吗？
Did you all ever stay at that hotel？

5．Nǐmen dōu niànguo shénme？
你们都年过什么？
What have you all been doing？

Cue zhèngzhixué
政治学
political Science

Nǐmen dōu niànguo zhèngzhixué ma？
你们念过政治学吗？
Did you all study political science？

6．Nǐmen dōu kàn shénme diàny̌̌ng le？
你们都看什么电影了？
What film did you all watch？

Cue
zhèige diànyǐng
这个电影
this movie

Nǐmen dōu kàn zhèige diàny̌̌ng le ma？
你们都看这个电影了吗？
Did you all watch that movie？

7．Nǐmen dōu xìng shénme？
你们都姓什么？
What is your name？
Cue Lǐ
李
Lǐ

Nǐmen dōu xìng Lǐ ma？
你们都姓李吗？
Are you all are named Lǐ？

## Expansion drill

## Expand according to the cue and the model．

1．Tā yòu qù le．
他／他又去了。
He＇s gone again．

Cue

$$
\begin{gathered}
\text { huílai } \\
\text { 回来 } \\
\text { come back }
\end{gathered}
$$

Tā wèishénme gāng huílai yòu qù le ne？
他／他为什么刚回来又去了呢？
Why did he go again when he had just come back？

2．Tā yòu lái le．
他／他又来了。
Here he／he is again．

Cue
huíqu
回去
go back

Tā wèishénme gāng huíqu yòu lái le ne？
他／他为什么刚回去又来了呢。
Why did he／he just go back and come again．

3．Tā yòu zǒu le．
他／他又走了。
He ／she walk again．

Cue huílai

$$
\begin{gathered}
\text { 回来 } \\
\text { come back }
\end{gathered}
$$

Tā wèishénme gāng huílai yòu zǒu le ne？
他／他为什么刚回来有走了呢？
Why did he／he just come back and leave？

4．Tā yòu huíqu le．
他／他又回去了。
$\mathrm{He} /$ he went back again．

Cue lái

## 来

come

Tā wèishénme gāng lái yòu huíqu le ne？
他／他为什么刚来又回去了呢？
Why did he／he just come and then go back？

5．Tā yòu huílai le．
他／他又回来了。
$\mathrm{He} / \mathrm{he}$ came back again．

Cue

Tā wèishénme gāng qù yòu huílai le ne？
他／他为什么刚去又回来了呢？
Why did he／he just go and come back again？

6．Tā yòu huílai le．
他／他又回来了。
$\mathrm{He} /$ he is back again．

Cue
walk

Tā wèishénme gāng zǒu yòu huílai le ne？
他／他为什么刚走又回来了呢？
Why did he／he just leave and come back again？

7．Tā yòu qù le．
他／他又去了。
$\mathrm{He} /$ he went again．

Cue
huílai
回来
come back

Tā wèishénme gāng huílai yòu qù le ne？
他／他为什么刚回来又去了呢？
Why did he／he just come back and go again？


[^0]:    ${ }^{1}$ As used in this course, the words "he," "him," and "Ms" are intended to include both masculine and feminine genders. (Translations of foreign language material not included.)

[^1]:    ${ }^{2}$ The first version of each example is in the Pinyin system of romanization. The second parenthesized version is the conventional, or anglicized, spelling.

[^2]:    ${ }^{1}$＊The literal meaning of the verb yòng is＂to use．＂

[^3]:    2＂Must not＂as in＂You must not go＂can be translated as bù néng：Nǐ bù néng qù．

[^4]:    ${ }^{3}$ Gōnglǐ is one of the nouns used without a counter．

